





Library
of the
University of Toronto

Digitized by the Internet Archive in 2010 with funding from University of Ottawa











# CONTRAT



DU

CONTRAT SOCIAL,

O U

PRINCIPES

DU

DROIT POLITIQUE,

PAR J. J. ROUSSEAU,

CITOYEN DE GENÉVE.

Dicamus leges.

--- fæderis æquas Æneid. X1. 321.



AAMSTERDAM, Chez MARC. MICHEL REY

M. DCC.LXIII.



## AVERTISSEMENT.

E PETIT traité est extrait d'un ouvrage plus étendu, entrepris autrefois sans avoir consulté mes forces, & abandonné depuis long-tems. Des divers morceaux qu'on pouvoit tirer de ce qui étoit fait, celui-ci est le plus considérable, & m'a paru le moins indigne d'être offert au Public, le reste n'est déja plus.

## TABLE DESLIVRES

ET DES

## CHAPITRES.

### LIVRE I.

Où l'on cherche comment l'homme passe de l'Etat de nature à l'Etat civil, & quelles sont les conditions essentielles du pacte.

CHAP. I. Sujet de ce premier Livre.	p.	2.
II. Des premieres Societés.		3
III. Du droit du plus foit.		6
IV De l'esclavage.		8
V. Qu'il faut toujours remonter	à	une
tremiere convention.		14
VI. Du pacte Social.		16
VII. Du Souverain.		20
VIII. De l'état civil.		2 3
IX. Du Domaine réel.		2.5

## LIVRE II.

Où il est traité de la Législation.

CHAP. I. Que la Souveraineie est inaliena-

TABLE.
CHAP. II. Que la souveraineré est indivi-
fible. page 32
III. Si la volonté générale peut er-
rer. 35
IV. Des bornes du pouvoir Souve-
rain.
V. Du droit de vie & de mort. 43
VI. De la Loi. 46
VII. Du Legistateur. 51
VIII. Du Peuple. 57
IX. Suite. 60
X. Suite. 64
XI. Des divers systèmes de Légista-
tion. 69
XII. Division des Loix. 72
L I V R E 111.
11 / 1
Où il est traité des Loix politiques, c'est-
Où il est traité des Loix politiques, c'est- à-dire, de la forme du Gouvernement.
Où il est traité des Loix politiques, c'est- à-dire, de la forme du Gouvernement.
Où il est traité des Loix politiques, c'est- à-dire, de la forme du Gouvernement.  CHAP. I. Du Gouvernement engénéral. p. 75  II. Du principe qui constitue les diver-
Où il est traité des Loix politiques, c'est- à-dire, de la forme du Gouvernement.  CHAP. I. Du Gouvernement engénéral. p. 75  II. Du principe qui constitue les diver- ses formes de Gouvernemens. 84
Où il est traité des Loix politiques, c'est- à-dire, de la forme du Gouvernement.  CHAP. I. Du Gouvernement engénéral. p. 75  II. Du principe qui constitue les diver- ses formes de Gouvernemens. 84  III. Division des Gouvernemens. 88
Où il est traité des Loix politiques, c'est- à-dire, de la forme du Gouvernement.  CHAP. I. Du Gouvernement engénéral. p. 75  II. Du principe qui constitue les diver- ses formes de Gouvernemens. 84  III. Division des Gouvernemens. 88  IV. De la Démocratie. 90
Où il est traité des Loix politiques, c'est- à-dire, de la forme du Gouvernement.  CHAP. I. Du Gouvernement engénéral. p. 75  II. Du principe qui constitue les diver- ses formes de Gouvernemens. 84  III. Division des Gouvernemens. 88  IV. De la Démocratie. 90  V. De l'Aristocratie. 93
Où il est traité des Loix politiques, c'est- à-dire, de la forme du Gouvernement.  CHAP. I. Du Gouvernement engénéral. p. 75  II. Du principe qui constitue les diver- ses formes de Gouvernemens. 84  III. Division des Gouvernemens. 88  IV. De la Démocratie. 90  V. De l'Aristocratie. 93  VI. De la Monarchie. 97
Où il est traité des Loix politiques, c'est- à-dire, de la forme du Gouvernement.  CHAP. I. Du Gouvernement engénéral. p. 75  II. Du principe qui constitue les diver- ses formes de Gouvernemens. 84  III. Division des Gouvernemens. 88  IV. De la Démocratie. 90  V. De l'Aristocratie. 93  VI. De la Monarchie. 97  VII. Des Gouvernemens mixtes. 106
Où il est traité des Loix politiques, c'est- à-dire, de la forme du Gouvernement.  CHAP. I. Du Gouvernement engénéral. p. 75  II. Du principe qui constitue les diver- ses formes de Gouvernemens. 84  III. Division des Gouvernemens. 88  IV. De la Démocratie. 90  V. De l'Aristocratie. 93  VI. De la Monarchie. 97  VII. Des Gouvernemens mixtes. 106  VIII. Oue toute forme de Gouvernement
Où il est traité des Loix politiques, c'est- à-dire, de la forme du Gouvernement.  CHAP. I. Du Gouvernement engénéral. p. 75  II. Du principe qui constitue les diver- ses formes de Gouvernemens. 84  III. Division des Gouvernemens. 88  IV. De la Démocratie. 90  V. De l'Aristocratie. 93  VI. De la Monarchie. 97  VII. Des Gouvernemens mixtes. 106

TABLE.	
CHAP. X. De l'abus du Gouverne,	ment, ex
de la pente a devenerer	n 110
XI. De la mort du corps politi	aue. I , ,
All. Comment se maintient l	autorité
Souver aine.	125
XIII. Suite.	127
XIV. Suite.	710
XV. Des Députés ou Représent	ans. To T
AVI. Quel institution du Gouve	rnement
n'est point un Contrat	T 2 m
XVII. De l'institution du Gouver	rnement.
	T 2.0
XVIII. Moyen de prévenir les usu	rpations
du Gouvernement.	141
	-
and have applicate up an and making sold	,
I I I/ E TT	
$L I_{i} V_{i} E_{i} IV_{i}$	
	noliti
Où, continuant de traiter des Lois	politi-
Où, continuant de traiter des Loix ques, on expose les moyens d'affe	politi- ermir la
Où, continuant de traiter des Loix ques, on expose les moyens d'affe constitution de l'Etat.	ermir la
Où, continuant de traiter des Loix ques, on expose les moyens d'affe constitution de l'Etat.	ermir la
Où, continuant de traiter des Loix ques, on expose les moyens d'affe constitution de l'Etat.  CHAP. I. Que la volonté générale e trustible.	ermir la
Où, continuant de traiter des Loix ques, on expose les moyens d'affe constitution de l'Etat.  CHAP. I. Que la volonsé générale es trustible.  II. Des suffrages.	ermir la  findes= 144
Où, continuant de traiter des Loix ques, on expose les moyens d'affe constitution de l'Etat.  CHAP. I. Que la volonté générale es trustible.  II. Des suffrages.  III. Des élections.	findes-
Où, continuant de traiter des Loix ques, on expose les moyens d'affe constitution de l'Etat.  CHAP. I. Que la volonté générale es tructible.  II. Des suffrages.  III. Des élections.  IV. Des comices romains.	findef- 144 108
Où, continuant de traiter des Loix ques, on expose les moyens d'affe constitution de l'Etat.  Chap. I. Que la volonté générale es tructible.  II. Des suffrages.  III. Des élections.  IV. Des comices romains.  V. Du Tribunat.	findes- 144 108 153
Où, continuant de traiter des Loix ques, on expose les moyens d'affe constitution de l'Etat.  CHAP. I. Que la volonté générale es trustible.  II. Des suffrages.  III. Des élections.  IV. Des comices romains.  V. Du Tribunat.  VI. De la Distature.	findes- 144 108 153 156
Où, continuant de traiter des Loix ques, on expose les moyens d'affe constitution de l'Etat.  Chap. I. Que la volonté générale es tructible.  II. Des suffrages.  III. Des élections.  IV. Des comices romains.  V. Du Tribunat.  VI. De la Dictaure.  VII. De la Cenfore.	findes- 144 108 153
Où, continuant de traiter des Loix ques, on expose les moyens d'affe constitution de l'Etat.  Chap. I. Que la volonté générale es trustible.  II. Des suffrages.  III. Des élections.  IV. Des comices romains.  V. Du Tribunat.  VI. De la Distature.  VII. De la Censure.  VIII. De la Religion civile.	######################################
Où, continuant de traiter des Loix ques, on expose les moyens d'affe constitution de l'Etat.  CHAP. I. Que la volonté générale es trustible.  II. Des suffrages.  III. Des élections.  IV. Des comices romains.  V. Du Tribunat.  VI. De la Distature.	ft indef- 144 108 153 156 173 176

DU

## CONTRAT SOCIAL,

OU

#### PRINCIPES

DU

#### DROIT POLITIQUE.

#### LIVRE PREMIER.

JE VEUX chercher si dans l'ordre civil il peut y avoir quelque régle d'administration légitime & sûre, en prenant les hommes tels qu'ils sont, & les loix telles qu'elles peuvent être: Je tâcherai d'allier toujours dans cette recherche ce que le droit permet, avec ce que l'intérêt prescrit, asin que la justice & l'utilité ne se trouvent point divisées.

J'ENTRE en matiere sans prouver l'importance de mon sujet. On me demandera si je suis Prince ou Legislateur pour écrire sur la Politique? Je réponds que non, & que c'est pour cela que j'écris sur la Politique. Si j'étois prince ou législateur, je ne per.

A

drois pas mon tems à dire ce qu'il faut faires

ie le ferois, ou je me tairois.

NÉCITOYEN d'un Etat libre, & membre du Souverain, quelque foible influence que puisse avoir ma voix dans les affaires publiques, le droit d'y voter suffit pour m'imposer le devoir de m'en instruire. Heureux, toutes les fois que je médite sur les Gouvernemens, de trouver toujours dans mes recherches de nouvelles raisons d'aimer celui de mon pays!

#### CHAPITRE I.

Sujet de ce premier Livre.

est dans les sers. Tel se croit le maître des autres, qui ne laisse pas d'être plus esclave qu'eux. Comment ce changement s'est-il sait? Je l'ignore. Qu'est-ce qui peut le rendre légitime? Je crois pouvoir résoudre cette question.

SIJE ne considérois que la force & l'effet qui en dérive, je dirois: tant qu'un peuple est contraint d'obéir, & qu'il obéit, il sait bien; si-tôt qu'il peut secouer le joug, & qu'il le secoue, il fait encore mieux; car, recouvrant sa liberté par le même droit qui la lui a ravie, où il est sondé à la reprendre, ou l'on ne l'étoit point à la lui ôter.

Mais l'ordre focial est un droit sacré, qui sert de base à tous les autres. Cependant ce droit ne vient point de la nature, il est donc sondé sur des conventions. Il s'agit de sçavoir quelles sont ces conventions. Avant d'en venir là, je dois établir ce que je viens d'avancer.

#### CHAPITRE II.

Des premieres Sociétés.

A PLUS ancienne de toutes les fociétés, & la feule naturelle, est celle de la famille. Encore les enfans ne restent-ils liés au pere qu'aussi long-tems qu'ils ont besoin de lui pour se conserver. Si-tôt que ce besoin cesse, le lien naturel se dissout. Les ensans, exemps de l'obéissance qu'ils devoient au pere, le pere exempt des soins qu'il devoit aux ensans, rentrent tous également dans l'indépendance. S'ils continuent de rester unis, ce n'est plus naturellement, c'est volontairement, & la famille elle-même ne se maintient que par convention.

CETTE liberté commune est une conféquence de la nature de l'homme. Sa premiere loi est de veiller à sa propre conservation, ses premiers soins sont ceux qu'il se doit à lui-même, & si-tot qu'il est en âge de raison, lui seul étant juge des moyens propres à le conserver, devient par-là son

propre maître.

LA FAMILLE est donc, si l'on veut, le premier modèle des sociétés politiques; le chef est l'image du pere, le peuple est l'image des enfans, & tous étant nés égaux & libres, n'aliénent leur liberté que pour seur utilité. Toute la différence est que, dans la famille, l'amour du pere pour ses enfans le paie des soins qu'il leur rend, & que, dans l'Etat, le plaisir de commander suplée à cet amour que le chef n'a pas pour ses peuples.

GROTIUS nie que tout pouvoir humain soit établi en faveur de ceux qui sont gouvernés. Il cite l'esclave en exemple. Sa plus constante maniere de raisonner est d'établir toujours le droit par le fait \*. On pourroit employer une méthode plus conséquente, mais non pas plus favorable aux Tyrans.

IL EST donc douteux, selon Grotius, si le genre humain apartient à une centaine d'hommes, ou si cette centaine d'hommes apartient au genre humain, & il paroit dans tout son livre pencher pour le premier avis : c'est aussi le sentiment de Hobbes. Ainsi voi-là l'espece humaine divisée en troupeaux de

<sup>\* »</sup> Les sçavantes recherches sur le droit public » ne sont souvent que l'histoire des anciens abus , 
» & on s'est entêté, mal·à-propos, quand on s'est 
» donné la peine de les trop étudier. » Trait maunsserie des intérées de la F. avec ses vessins , par M. L. 
M. Voilà precisément ce qu'a fait Grotius.

bétail, dont chacun a son chef qui le garde

pour le dévorer.

COMME un Pâtre est d'une nature supérieure à celle de son troupeau, les pasteurs d'hommes, qui sont leurs chess, sont aussi d'une nature supérieure à celle de leurs peuples. Ainsi raisonnoit, au raport de Philon, l'Empereur Caligula, concluant assez bien de cette analogie, que les Rois étoient des Dieux, ou que les peuples étoient desbêtes.

LE RAISONNEMENT de ce Caligula revient à celui de Hobbes & de Grotius. Aristote avant eux tous avoit dit aussi que les hommes ne sont point naturellement égaux, mais que les uns naissent pour l'esclavage,

& les autres pour la domination.

ARISTOTE avoit raifon, mais il prenoit l'effet pour la cause. Tout homme né dans l'esclavage nait pour l'esclavage, rien n'est plus certain. Les esclaves perdent tout dans leurs fers, jusqu'au desir d'en sortir: ils aiment leur servitude comme les compagnons d'Ulisse aimoient leur abrutissement \*. S'il y a donc des esclaves par nature, c'est parce qu'il y a eu des esclaves contre nature. La force a fait les premiers esclaves, leur lâcheté les a perpétués.

JE N'AI rien dit du roi Adam, ni de l'empereur Noé, pere de trois grands Mo-

<sup>\*</sup> Voyez un petit traite de Plutarque intitule?\*

2ne les bêtes ujent de la raison.

A 3

narques qui se partagérent l'univers, comme firent les enfans de Saturne, qu'on a cru reconnoître en eux. J'espére qu'on me sçaura gré de cette modération; car, descendant directement de l'un de ces Princes, & peut-être de la branche aînée, que sçais-je; si par la vérification des titres, je ne me trouverois point le roi légitime du genre humain? Quoi qu'il en foit, on ne peut disconvenir qu'Adam n'ait été Souverain du monde, comme Robinson de son isle, tant qu'il en fut le seul habitant; & ce qu'il y avoit de commode dans cet empire, étoit que le Monarque, assuré sur son trône, n'avoit à craindre ni rebellions, ni guerres, ni conspirateurs.

#### CHAPITRE III.

Du droi: du plus fort.

LEPLUS fort n'est jamais assez fort pour être roujours le maître, s'il ne transforme sa force en droit, & l'obéissance en devoir. De là le droit du plus fort; droit pris ironiquement en aparence, & réellement établi en principe, mais ne nous expliquerat-on jamais ce mot? La force est une puissance physique; je ne vois point quelle moralité peut résulter de ses effets. Céder à la force est un acte de nécessité, non de vo-

lonté, c'est tout au plus un acte de prudence. En quel sens pourra-ce être un devoir?

Suposons un moment ce prétendu droit. Je dis qu'il n'en résulte qu'un galimatias inexplicable. Car si-tôt que c'est la force qui fait le droit, l'esset change avec la cau-fe; toute force qui surmonte la premiere succéde à son droit. Si-tôt qu'on peut desobéir impunément, on le peut légitimement, & puisque le plus fort a toujours raison, il ne s'agit que de faire ensorte qu'on soit le plus fort. Or, qu'est-ce qu'un droit qui périt quand la force cesse? S'il faut obéir par force, on n'a pas besoin d'obéir par devoir, & si l'on n'est plus forcé d'obéir, on n'y est plus obligé. On voit donc que ce mot de droit n'ajoute rien à la force; il ne signifie ici rien du tout.

OBEISSEZ aux puissances. Si cela veut dire, cédez à la force, le précepte est bon; mais superslu, je réponds qu'il ne sera jamais violé. Toute puissance vient de Dieu, je l'avoue; mais toute maladie en vient aussi. Est-ce à dire qu'il soit désendu d'appeller le médecin? Qu'un brigand me surprenne au coin d'un bois: non-seulement il faut par force donner la bourse, mais, quand je pourrois la soustraire; suis-je en conscience obligé de la donner? car ensin le pistolet

qu'il tient est aussi une puissance.

droit, & qu'on n'est obligé d'obéir qu'aux

puissances légitimes. Ainsi ma question primitive revient toujours.

#### CHAPITRE IV.

De l'esclavage.

PUISQU'AUCUN homme n'a une autorité naturelle sur son semblable, & puisque la force ne produit aucun droit, restent donc les conventions pour base de toute autori-

té légitime parmi les hommes.

SIUN particulier, dit Grotius, pent aliéner sa liberté, & se rendre esclave d'un maître, pourquoi tout un peuple ne pourroit-il pas aliéner la sienne, & se rendre sujet d'un roi? Il y a là bien des mots équivoques qui auroient besoin d'explication; mais tenons-nous-en à celui d'aliéner. nliéner, c'est donner ou vendre. Or un homme qui se fait esclave d'un autre, ne se donne pas, il se vend, tout au moins, pour sa fublistance, mais un peuple; pourquoi se vend-il? Bien loin qu'un roi fournisse à ses fujets leur subsistance, il ne tire la sienne que d'eux, &, felon Rabelais un roi ne vit pas de peu. Les sujets donnent donc leur personneà condition qu'on prendra aussi leur bien? Je ne vois pas ce qu'il leur reste à conferver.

ONDIRA que le despote assure à ses

fujets la tranquillité civile. Soit ; mais qu'y gagnent-ils , si les guerres que son ambition leur attire , si son insatiable avidité, si les véxations de son ministère les désolent plus que ne feroient leurs dissentions? Qu'y gagnent-ils, si cette tranquillité même est une de leurs miséres? On vit tranquille aussi dans les cachots; en est ce assez pour s'y trouver bien? Les Grecs ensermés dans l'antre du Cyclope y vivoient tranquilles, en attendant que leur tour vint d'être dévorés.

DIRE qu'un homme se donne gratuitement, c'est dire une chose absurde & inconcevable; un tel acte est illégitime & nul, par cela seul que celui qui le fait n'est pas dans son bon sens. Dire la même chose de tout un peuple, c'est suposer un peuple

de fous : la folie ne fait pas droit.

QUAND chacun pourroit s'aliéner luimême, il ne peut aliéner ses enfans; ils naissent hommes & libres; leur liberté leur apartient, nul n'a droit d'en disposer qu'eux. Avant qu'ils soient en âge de raison, le pere peut en leur nom stipuler des conditions pour leur conservation, pour leur bien-être, mais non les donner irrévocablement & sans condition; car un tel don est contraire aux sins de la nature, & passe les droits de la paternité. Il faudroit donc, pour qu'un Souvernement arbitraire sût légitime, qu'à chaque génération le peuple sût le maître de l'admettre ou de le rejetter; mais alors ce

Gouvernement ne seroit plus arbitraire. RENONCER à sa liberté, c'est renoncer à fa qualité d'homine, aux droits de l'humanité, même à ses devoirs. Il n'y a nul dédommagement possible pour quiconque renonce à tout. Une telle renonciation est incompatible avec la nature de l'homme, & c'est ôter toute moralité à ses actions. que d'ôter toute liberté à sa volonté. Enfin, c'est une convention vaine & contradictoire de stipuler d'une part une autorité absolue, & de l'autre une obéissance sans bornes. N'est-il pas clair qu'on n'est engagé à rien envers celui dont on a droit de tout exiger, & cette seule condition, fans équivalent, sans échange, n'entraîne-t elle pas la nullité de l'acte ? Car quel droit mon esclave auroit-il contre moi, puisque tout ce qu'il a m'apartient, & que son droit étant le mien, ce droit de moi contre moi-même est un mot qui n'a aucun sens?

GROTIUS & les autres tirent de la guerre une autre origine du prétendu droit d'esclavage. Le vainqueur ayant, selon eux, le droit de tuer le vaincu, celui-ci peut racheter sa vie aux dépens de sa liberté, convention d'autant plus légitime qu'elle tour-

ne au profit de tous deux.

M A I s il est clair que ce prétendu droit de tuer les vaincus ne résulte en aucune maniere de l'état de guerre. Par cela seul que les hommes, vivant dans leur primitive indépendance, n'ont point entr'eux de raport assez constant pour constituer ni l'état de paix ni l'état de guerre, ils ne sont point naturellement ennemis. C'est le raport des choses & non des hommes qui constitue la guerre, & l'état de guerre ne pouvant naître des simples relations personnelles, mais seulement des relations réelles, la guerre privée, ou d'homme à homme, ne peut exister, ni dans l'état de nature où il n'y a point de propriété constante, ni dans l'état social où tout est sous l'autorité des loix.

LES COMBATS particuliers, les duels, les rencontres, sont des actes qui ne constituent point un état; & à l'égard des guerres privées, autorisées par les établissemens de Louis IX. Roi de France, & suspendues par la paix de Dieu, ce sont des abus du gouvernement séodal, système absurde s'il en sus jamais, contraire aux principes du droit naturel, & à toute bonne politique.

LAGUERRE n'est donc point une relation d'homme à homme, mais une relation d'Etat à Etat, dans laquelle les particuliers ne sont ennemis qu'accidentellement, non point comme hommes ni même comme citoyens, mais comme soldats; non point comme membres de la patrie, mais comme ses désenseurs. Ensin chaque Etat ne peut avoir pour ennemis que d'autres Etats & non pas des, hommes, attendu qu'entre choses de

diverses natures on ne peut fixer aucun vrait

raport.

CE PRINCIPE est même conforme aux maximes établies de tous les tems, & à la pratique constante de tous les peuples policés. Les déclarations de guerre sont moins des avertissemens aux puissances qu'à leurs fujets. L'étranger, foit roi, foit particulier, foit peuple, qui vole, tue ou détient les fujets sans déclarer la guerre au prince, n'est pas un ennemi, c'est un brigand. Même en pleine guerre un prince juste s'empare bien en pays ennemi de tout ce qui apartient au public, mais il respecte la personne & les biens des particuliers; il respecte des droits sur lesquels sont sondés les siens. La fin de la guerre étant la destruction de l'Etat ennemi, on a droit d'en tuer les défenseurs tant qu'ils ont les armes à la main; mais si-tôt qu'ils les posent & se rendent, cessant d'être ennemis ou instrument de l'ennemi, ils redeviennent simplement hommes, & l'on n'a plus de droit sur leur vie. Quelquefois on peut tuer l'Etat sans tuer un feul de ses membres. Or la guerre ne donne aucun droit qui ne foit nécessaire à sa fin. Ces principes ne sont pas ceux de Grotius; ils ne sont pas fondés sur des autorités des poëtes, mais ils dérivent de la nature des choses, & sont fondés sur la raison.

A L'ÉGARD du droit de conquête, il n'a d'autre fondement que la loi du plus fort. Si la guerre ne donne point au vainqueur le droit de massacrer les peuples vainque, ce droit qu'il n'a pas, ne peut sonder celui de les asservir. On n'a le droit de tuer l'ennemi que quand on ne peut le faire esclave; le droit de le faire esclave ne vient donc pas du droit de le tuer. C'est donc un échange inique de lui faire acheter au prix de sa liberté, sa vie sur laquelle on n'a aucun droit. En établissant le droit de vie & de mort sur le droit d'esclavage, & le droit d'esclavage sur le droit de vie & de mort; n'est-il pas clair qu'on tombe dans le cercle vicieux?

EN SUPPOSANT même ce terrible droit de tout tuer, je dis qu'un esclave fait à la guerre, ou un peuple conquis, n'est tenu à rien du tout envers son maître, qu'à lui obéir autant qu'il y est forcé. En prenant un équivalent à sa vie, le vainqueur ne lui en a point fait grace : au lieu de le tuer fans fruit il l'a tué utilement. Loin donc qu'il ait acquis sur lui nulle autorité jointe à la force, l'état de guerre subsiste entre eux comme auparavant, leur relation même en est l'effet, & l'usage du droit de la guerre ne suppose aucun traité de paix. Ils ont fait une convention; foit: mais cette convention, loin de détruire l'état de guerre, en suppose la continuité.

AINSI, de quelque sens qu'on envisage les choses, le droit d'esclavage est nul,

#### 14 DU CONTRAT

non-seulement parce qu'il est illégitime, mais parce qu'il est absurde, & ne signisse rien. Ces mots, esclavage & droit, sont contradictoires; ils s'excluent mutue llement. Soit d'un homme à un homme, soit d'un homme à un peuple, ce discours sera toujours également insensé. Je fais avec toi une convention toute à ta charge et touse à mon prosit, que j'observerai tant qu'il me plaira, et que su observeras tant qu'il me plaira.

## CHAPITRE V.

Qu'il faut toujours remonter à une premiere convention.

réfuté jusqu'ici, les fauteurs du despotisme n'en seroient pas plus avancés. Il y aura toujours une grande différence entre soumettre une multitude, & régir une société. Que des hommes épars soient successivement affervis à un seul, en quelque nombre qu'ils puissent être, je ne vois là qu'un maître & des esclaves, je n'y vois point un peuple & son chef; c'est si l'on veut une aggrégation, mais non pas une association; il n'y a là ni bien public, ni corps politique. Cet homme, eût-il afservi la moitié du monde, n'est toujours qu'un particulier; son intérêt, séparé de celui des autres, n'est

toujours qu'un intérêt privé. Si ce même homme vient à périr, son empire après lui reste épars & sans liaison, comme un chêne se dissout & tombe en un tas de cendre,

après que le feu l'a consumé.

UN PEUPLE, dit Grotius, peut se donner à un roi. Selon Grotius un peuple est donc un peuple avant de se donner à un roi. Ce don même est un acte civil, il suppose une délibération publique. Avant donc que d'examiner l'acte par lequel un peuple élit un roi, il seroit bon d'examiner l'acte par lequel un peuple. Car cet acte étant nécessairement antérieur à l'autre, est le vrai fondement de la société.

EN EFFET, s'il n'y avoit point de convention antérieure, où feroit, à moins que l'élection ne fût unanime, l'obligation pour le petit nombre de se soumettre au choix du grand, & d'où cent qui veulent un maître ont-ils le droit de voter pour dix qui n'en veulent point? La loi de la pluralité des suffrages est elle-même un établisement de convention, & suppose au moins une fois l'unanimité.



#### CHAPITRE VI.

#### Du pacte Social.

JE SUPPOSE les hommes parvenus à ce point où les obstacles qui nuisent à leur conservation dans l'état de nature, l'emportent par leur résistance sur les sorces que chaque individu peut employer pour se maintenir dans cet état. Alors cet état primitis ne peut plus subsister, & le genre humain périroit s'il ne changeoit sa manière d'être.

OR COMME les hommes ne peuvent engendrer de nouvelles forces, mais seulement unir & diriger celles qui existent, ils n'ont plus d'autre moyen pour se conserver, que de former par aggrégation une somme de forces qui puisse l'emporter sur la resistance, & de les mettre en jeu par un seul mobile, & de les faire agir de concert.

CETTE somme de forces ne peut naître que du concours de plusieurs; mais la force & la liberté de chaque homme étant les premiers instrumens de sa conservation, comment les engagera-t-il sans se nuire, & sans négliger les soins qu'il se doit? Cette difficulté, ramenée à mon sujet, peut s'énoncer en ces termes.

» TROUVER une forme d'affociation » qui défende & protége de toute la force » commune la personne & les biens de cha-» que associé, & par laquelle chacun, s'u-» nissant à tous, n'obéisse pourtant qu'à lui-» même, & reste aussi libre qu'auparavant? » Tel est le problème fondamental dont le contrat social donnera la solution.

LESCLAUSES de ce contrat font tele lement déterminées par la nature de l'acte, que la moindre modification les rendroit vaines & de nul effet; enforte que, bien qu'elles n'aient peut-être jamais été formellement énoncées, elles font par tout les mêmes, partout tacitement admifes & reconnues, jufqu'à ce que, le pacte focial étant violé, chacun rentre alors dans fes premiers droits, & reprenne sa liberté naturelle, en perdant la liberté conventionnelle pour laquelle il y renonça.

CES CLAUSES bien entendues se réduisent toutes à une seule; sçavoir, l'aliénation totale de chaque associé avec tous ses droits à toute la communauté. Car premierement, chacun se donnant tout entier, la condition est égale pour tous, & la condition étant égale pour tous, nul n'a intérêt

de la rendre onéreuse aux autres.

DE PLUS, l'aliénation se faisant sans réserve, l'union est aussi parfaite qu'elle peut l'être, & nul associé n'a plus rien à reclamer; car s'il restoit quelques droits aux particuliers, comme il n'y auroit aucun superieux commun qui pût prononcer entr'eux & le-

Ы

public, chacun, étant en quelque point son propre juge, prétendroit bientôt l'être entre tous; l'état de nature subsisteroit, & l'association deviendroit nécessairement tyrannique ou vaine.

ENFIN, chacun fe donnant à tous ne fe donne à personne, & comme il n'y a pas un associé sur lequel on n'acquiére le même droit qu'on lui céde sur soi, on gagne l'équivalent de tout ce qu'on perd, & plus de

force pour conserver ce qu'on a.

SIDONC on écarte du pacte focial ce qui n'est pas de son essence, on trouvera qu'il se réduit aux termes suivans. Chacun de nous met en commun sa personne & toute sa puissance sous la suprême direction de la volonté générale, & nous recevons en corps chaque membre comme partie indivisible du tout.

A L'INSTANT, au lieu de la personne particuliere de chaque contractant, cet acte d'association produit un corps moral & collectif, composé d'autant de membres que l'assemblée a de voix, lequel reçoit de ce même acte son unité, son moi commun, sa vie & sa volonté. Cette personne publique, qui se forme ainsi par l'union de toutes les autres, prenoit autresois le nom de Cité\*, &

Le vrai sens de ce mot s'est presque e t'erement essaé chez les modernes; la plupart prennene une Ville pour une Cité, & un Bourgeois gana un Citoyen, Ils ne savent pas que les maisons sans la ville; mais que les Citoyens sont la Cité.

prend maintenant celui de République ou de corps politique, lequel est appellé par ses membres Etat, quand il est passif; Souverain, quand il est actif; Puissance, en le comparant à ses semblables. A l'égard des associés ils prennent collectivement le nom de peuple, & s'appellent en particulier Citoyens, comme participans à l'autorité souveraine; & Sujets, comme soumis aux loix de l'état. Mais ces termes se consondent souvent, & se prennent l'un pour l'autre; il suffit de les savoir distinguer quand ils sont employés dans toute leur précision.

Cette même erreur coûta cher autrefois aux Carthaginois. Je n'ai pas lu que le titre de Cives ait ja. mais été donné aux sujets d'aucun Prince, pas même ancienne nent aux Macédoniens, ni de nos jours aux Anglois, quoique plus près de la liberté que tous les autres. Les seuls François prennent tous familiérement le nom de Ciuyen, parce qu'ils n'en ont aucune véritable idée, comme on peut le voir dans leurs Dictionnaires, sans quoi ils tont-beroient, en l'usurpant, dans le crime de Lèze-Majeste : ce nom chez eux exprime une vertu, & non pas un droit, Quand Bodin a voulu par-ler de nos Citoyens & Bourgeois, il a fait une lourde bévue en prenant les uns pour les autres. M. d'Alembert ne s'y est pas trompé, & a bien distingué dans son article Génève, les quatre ordres d'hommes ( même cinq, en y comprenant les simples étrangers ) qui font dans notre Ville, & donc deux seulement composent la République. Nul autre Auteur François, que je fache, n'a compris le vrai fens du mot Citoyen.



#### CHAPITRE VII.

#### Du Souverain.

N voir par cette formule que l'acte d'affociation renferme un engagement réciproque du public avec les particuliers, & que chaque individu, contractant, pour ainfi dire, avec lui-même, fe trouve engagé fous un double rapport; favoir, comme membre du Souverain envers les particuliers, & comme membre de l'Etat envers le Souverain. Mais on ne peut appliquer ici la maxime du droit civil, que nul n'est tenu aux engagemens pris avec lui-même, car il y a bien de la différence entre s'obliger envers soi, ou envers un tout dont on fait partie.

IL FAUT remarquer encore que la délibération publique, qui peut obliger tous les sujets envers le Souverain, à cause de deux différens raports sous lesquels chacun d'eux est envisagé, ne peut, par la raison contraire, obliger le Souverain envers lui-même, aque, par conséquent, il est contre la nature du corps politique que le Souverain s'impose une loi qu'il ne puisse enfre ndre. Ne pouvant se considérer que sous un seul de même raport, il est alors dans le cas d'un particulier contractant avec soi-même, par am lon voiz qu'il n'y a mi ne peut y avoir

nulle espéce de loi fondamentale obligatoire pour le corps du peuple, pas même le contrat social. Ce qui ne tignisse pas que ce corps ne puisse fort bien s'engager envers autrui, en ce qui ne déroge point à ce contrat; car à l'égard de l'étranger, il devient un être simple, un individu.

MAIS le corps politique ou le Souverain ne tirant son être que de la sainteté du contrat, ne peut jamais s'obliger, même envers autrui, à rien qui déroge à cet acte primitif, comme d'aliéner quelque portion de lui-même, ou de se soumettre à un autre Souverain. Violer l'acte par lequel il resiste, seroit s'anéantir, & ce qui n'est rien ne produit rien.

SI-TÔT que cette multitude est ainsi réunie en un corps, on ne peut offenser un des membres sans attaquer le corps; encore moins offenser le corps, sans que les membres s'en ressentent. Ainsi le devoir & l'intérêt obligent également les deux parties contractantes à s'entr'aider mutuellement, & les mêmes hommes doivent chercher à réunir sous ce double raport tous les avantages qui en dépendent.

OR LE Souverain, n'étant formé que des particuliers qui le composent, n'a, ni ne peut avoir d'interêt contraire au leur; par conséquent la puissance Souveraine n'a nul besoin de garant envers les sujets, parce qu'il est impossible que le corps veuille nuire à tous ses membres, & nous verrons ci-après qu'il

ne peut nuire à aucun en particulier. Le Souverain, par cela feul qu'il est, est tou-

jours tout ce qu'il doit être.

Mais il n'en est pas ainsi des sujets envers le Souverain auquel, malgré l'intérêt commun, rien ne répondroit de leurs engagemens, s'il ne trouvoit des moyens de s'assurer de leur sidélité.

ENEFFET, chaque individu peut comme homme avoir une volonté particuliere contraire ou dissemblable à la volonté générale qu'il a comme Citoyen. Son intérêt particulier peut lui parler tout autrement que l'intérêt commun ; son existence absolue & naturellement indépéndante, peut lui faire envisager ce qu'il doit à la cause commune, comme une contribution gratuite, dont la perte sera moins nuisible aux autres, que le paiement n'en est onéreux pour lui, & regardant la personne morale qui constitue l'Etat comme un être de raison, parce que ce n'est pas un homme, il jouiroit des droits du citoyen fans vouloir remplir les devoirs du sujet ; injustice dont le progrès causeroit la ruine du corps politique.

A FIN donc que le pacte social ne soit pas un vain formulaire, il renserme tacitement cet engagement qui seul peut donner de la force aux autres, que quiconque resusera d'obéir à la volonté générale, y sera contraint par tout le corps: ce qui ne signifie autre chose sinon qu'on le forcera d'être

libre; car telle est la condition qui, donnant chaque Citoyen à la Patrie, le garantit de toute dépendance personnelle: condition qui fait l'artifice & le jeu de la machine politique, & qui seule rend légitimes les engagemens civils, lesquels, sans cela, seroient abfurdes, tyranniques, & sujets aux plus énormes abus.

### CHAPITRE VIII.

De l'état civil.

E PASSAGE de l'état de nature à l'état civil, produit dans l'homme un changement très-remarquable, en substituant dans sa conduite la justice à l'instinct, & donnant à ses actions la moralité qui leur manquoit auparavant. C'est alors seulement que la voix du devoir fuccédant à l'impulsion physique, & le droit à l'appétit, l'homme, qui jusques-là n'avoit regardé que lui-même, se voit forcé d'agir sur d'autres principes, & de consulter sa raison avant d'écouter ses penchans. Quoiqu'il se prive dans cet état de piusieurs avantages qu'il tient de la nature, il en regagne de si grands ses facultés s'exercent & se développent, ses idées s'étendent, ses sentimens s'ennoblissent, son ametoute entiére s'éleve à tel point que, si les abus de cette nouvelle condition ne le dégradoient souvent au dessous de celle dont il est sorti, il devroit benir sans cesse l'instant heureux qui l'en arracha pour jamais, & qui, d'un animal stupide & borné, sit un

être intelligent & un homme.

REDUISONS toute cette balance à des termes faciles à comparer. Ce que l'homme perd par le contrat focial, c'est sa liberté naturelle, & un droit illimité à tout ce qui le tente, & qu'il peut atteindre; ce qu'il gagne, c'est la liberté civile, & la propriété de tout ce qu'il possede. Pour ne pas se tromper dans ces compensations, il faut bien distinguer la liberté naturelle qui n'a pour bornes que les forces de l'individu, de la liberté civile qui est limitée par la volonté générale, & la possession qui n'est que l'esset de la force ou le droit du premier occupant, de la propriété qui ne peut être sondée que sur un titre positis.

ON POURROIT, sur ce qui précéde, ajouter à l'acquit de l'état civil là liberté morale, qui seule rend l'homme vraiment maître de lui; car l'impulsion du seul appétit est esclavage, & l'obéissance à la loi qu'on s'est prescrite est liberté. Mais je n'en ai déja que trop dit sur cet article, & le sens philosophique du mot liberté, n'est pas ici de mon

fujet ...



### CHAPITRE IX.

Du Domaine réel.

UHAQUE membre de la Communauté se donne à elle au moment qu'elle se forme, tel qu'il se trouve actuellement, lui & toutes ses forces, dont les biens qu'il possede font partie. Ce n'est pas que par cet acte la possession change de nature en changeant de mains, & devienne propriété dans celles du Souverain: mais comme les forces de la Cité font incomparablement plus grandes que celles d'un particulier, la possession publique est aussi dans le fait plus forte, & plus irrévocable, fans être plus légitime, au moins pour les étrangers. Car l'État, à l'égard de ses membres, est maitre de tous leurs biens par le contrat focial qui, dans l'Etat, sert de base à tous les droits; mais il ne l'est à l'égard des autres Puissances que par le droit de premier occupant qu'il tient des particuliers.

LEDROIT de premier occupant, quoique plus réel que celui du plus fort, ne devient un vrai droit qu'après l'établissement de celui de propriété. Tout homme a naturellement droit à tout ce qui lui est nécessaire; mais l'acte positif, qui le rend propriétaire de quelque bien, l'exclut de tout

le reste. Sa part étant faite il doit s'y borner, & n'a plus aucun droit à la communauté. Voilà pourquoi le droit du premier occupant, si foible dans l'état de nature, est respectable à tout homme civil. On respecte moins dans ce droit ce qui est à autrui, que

ce qui n'est pas à soi.

EN GÉNÉRAL, pour autoriser sur un terrein quelconque le droit de premier occupant, il faut les conditions suivantes. Premierement, que ce terrein ne soit encore habité par personne; secondement, qu'on n'en occupe que la quantité dont on a besoin pour subsister; en troiseme lieu, qu'on en prenne possession, non par une vaine céré-

monie, mais par le travail & la culture, seul signe de propriété qui, au défaut de titres juridiques, doive être respecté d'autrui.

EN EFFET, accorder au besoin & au travail le droit de premier occupant, n'est-ce pas l'étendre ausi loin qu'il peut aller? Peut-on ne pas donner des bornes à ce droit? Suffira-t-il de mettre le pied sur un terrein commun pour s'en prétendre aussi-tôt les maitre? Suffira-t-il d'avoir la force d'en écarter un moment les autres hommes, pour leur ôter le droit d'y jamais revenir? Comment un homme ou un peuple peut-il s'emparer d'un territoire immense, & en priver tout le genre humain, autrement que par une usurpation punissable, puisqu'elle ôte au reste des hommes le séjour & les alimens que la nature leur don-

ne en commun? Quand Nunez Balbao prenoit fur le rivage possession de la mer du
sud, & de toute l'Amérique méridionale,
au nom de la Couronne de Castille, étoitce assez pour en déposséder tous les habitans, & en exclure tous les Princes du monde? Sur ce pied-là ces cérémonies se multiplioient assez vainement, & le Roi catholique n'avoit tout d'un coup qu'à prendre
de son cabinet possession de tout l'univers,
sauf à retrancher ensuite de son empire ce
qui étoit auparavant possédé par les autres
Princes.

On conçoit comment les terres des particuliers, réunies & contigues, deviennent le territoire public, & comment le droit de souveraineté, s'étendant des sujets au terrein qu'ils occupent, devient à la fois réel & personnel, ce qui met les possesseurs dans une plus grande dépendance, & fair de leurs forces mêmes les garants de leur fidélité. Avantage qui ne paroît pas avoir été bien fenti des anciens Monarques qui, ne s'apellant que Rois des Perses, des Scythes, des Macédoniens, sembloient se regarder comme les chefs des hommes plutôt que comme les maitres du pays. Ceux d'aujourd'hui s'apellent plus habilement Rois de France, d'Espagne, d'Angleterre, &c. En tenant ainsi le terrein, ils sont bien sûrs d'en tenir les habitans.

CEQU'IL y a de singulier dans cette

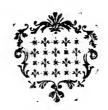
aliénation, c'est que loin qu'en acceptant les biens des particuliers la Communauté les en dépouille, elle ne fait que leur en assurer la légitime possession, changer l'usurpation en un véritable droit, & la jouissance en propriété. Alors les possesseurs étant considérés comme dépositaires du bien public , leurs droits étant respectés de tous les membres de l'Etat, & maintenus de toutes ses forces contre-l'Etranger, par une cession avantageuse au public, & plus encore à eux-mêmes, ils ont, pour ainsi dire, acquis tout ce qu'ils ont donné. Paradoxe qui s'explique aisément par la distinction des droits que le Souverain & le propriétaire ont sur le même fonds, comme on verra ci-après.

ILPEUT arriver austi que les hommes commencent à s'unir avant que de rien posséder, & que s'emparant ensuite d'un terrein suffisant pour tous, ils en jouissent en commun, ou qu'ils le partagent entr'eux, soit également, soit selon des proportions établies par le Souverain. De quelque maniere que se fasse cette acquisition, le droit que chaque particulier a sur son propre fonds, est toujours subordonné au droit que la Communauté a sur tous, sans quoi il n'y auroit ni solidité dans le lien social, ni force réelle dans l'exercice de la souveraineté.

JE TERMINERAI ce chapitre & ce livre par une remarque qui doit servir de base à tout le système social; c'est qu'au lieu de détruire l'égalité naturelle, le pacte fondamental substitue au contraire une égalité morale & légitime à ce que la nature avoit pu mettre d'inégalité physique entre les hommes, & que, pouvant être inégaux en force ou en génie, ils deviennent tous égaux par convention & de droit \*.

\* Sous les mauvais Gouvernemens cette égalité n'est qu'aparente & illusoire : elle ne sert qu'à maintenir le pauvre dans sa misere, & le riche dans son usurpation. Dans le fait les loix sont toujours utiles à ceux qui possedent, & nuisibles à ceux qui n'ont rien : d'où il suit que l'état social n'est avantageux aux hommes qu'autant qu'ils ont tous quelque chose, & qu'aucun d'eux n'a rien de trop

Fin du Livre premier.



# CONTRAT SOCIAL,

O U

### PRINCIPES

DU

# DROIT POLITIQUE.

#### LIVRE II.

#### CHAPITRE I.

Que la Souveraineté est inaliénable.

A PREMIERE & la plus importante conféquence des principes ci-devant établis, est que la volonté générale peut seule diriger les forces de l'Etat, selon la fin de son institution qui est le bien commun : car, si l'oposition des intérêts particuliers a rendu nécessaire l'établissement des sociétés, c'est l'accord de ces mêmes intérêts qui l'a rendu possible. C'est ce qu'il y a de commun dans ces dissérens intérêts qui forme le lien social; & s'il n'y avoit pas quelque point dans lequel tous les intérêts s'acccordent,

## DU CONTAT SOCIAL. 32

mulle fociété ne fçauroit exister. Or, c'est uniquement sur cet intérêt commun que la

société doit être gouvernée.

JEDIS donc que la souveraineté, n'étant que l'exercice de la volonté générale, ne peut jamais s'aliéner, & que le Souverain, qui n'est qu'un être collectif, ne peut être représenté que par lui-même; le pouvoir peut bien se transmettre, mais non pas la volonté.

EN EFFET, s'il n'est pas impossible qu'une volonté particuliere s'accorde sur quelque point avec la volonté générale, il est impossible au moins que cet accord soit durable & constant; car la volonté particuliere tend par sa nature aux préférences, & la volonté générale à l'égalité. Il est plus im possible encore qu'on ait un garant de cet accord, quand même il devroit toujours exister; ce ne seroit pas un effet de l'art, mais du hazard. Le Souverain peut bien dire : je veux actuellement ce que veut un tel homme, ou du moins ce qu'il dit vouloir; mais il ne peut pas dire: ce que cet homme voudra demain, je le voudrai encore, puisqu'il est absurde que la volonté se donne des chaînes pour l'avenir, & puisqu'il ne dépend d'aucune volonté de consentir à rien de contraire au bien de l'être qui veut. Si donc le peuple promet simplement d'obéir, il se dissout par cet acte, il perd sa qualité de peuple; à l'inftant qu'il y a un Maitre, il n'y a plus de Souverain, & dés-lors le Corps politique est détruit.

CE N'EST point à dire que les ordres des Chefs ne puissent passer pour des volontés générales, tant que le Souverain, libre de s'y oposer, ne le fait pas. En pareil cas, du silence universel on doit présumer le consentement du peuple. Ceci s'expliquera plus au long.

### CHAPITRE II.

Que la souveraineté est indivisible.

PAR LA même raifon que la fouveraineté est inaliénable, elle est indivisible. Car la volonté est générale \*, ou elle ne l'est pas; elle est celle du corps du peuple, ou seulement d'une partie. Dans le premier cas, cette volonté déclarée est un acte de souveraineté, & fait loi : dans le second, ce n'est qu'une volonté particuliere, ou un acte de magistrature; c'est un décret tout au plus.

Mais nos politiques, ne pouvant diviser la souveraineté dans son principe, la divisent dans son objet; ils la divisent en sorce & en volonté, en puissance législative & en puis-

<sup>\*</sup> Pour qu'une volonté soit générale, il n'est pas toujours nécessaire qu'elle soit unanime, mais il est nécessaire que toutes les voix soient comptées; toute exclusion formelle rompt la généralité.

sance exécutive, en droits d'impôts, de justice, & de guerre, en adminifration intérieure, & en pouvoir de traiter avecl'Etranger : tantôt ils confondent toutes ces parties, & tantôt ils les féparent; ils font du Souverain un 'être fantastique & formé de piéces raportées; c'est comme s'ils compofoient l'homme de plusieurs corps, dont l'un auroit des yeux, l'autre des bras, l'autre des pieds, & rien de plus. Les charlatans du Japon depécent, dit-on, un enfant aux yeux des Spectateurs, puis jettant en l'air tous ses membres l'un après l'autre, ils font retomber l'enfant vivant & tout rassemblé. Tels sont à peu près les tours de gobelets de nos politiques; après avoir démembré le corps social par un pressige digne de la foire, ils rassemblent les piéces, on ne sait comment.

CETTE erreur vient de ne s'être pas fait des notions exactes de l'autorité souveraine, & d'avoir pris pour des parties de cette autorité ce qui n'en étoit que des émanations. Ainsi, parexemple, on a regardé l'acte de déclarer la guerre, & celui de faire la paix, comme des actes de souveraineté, ce qui n'est pas, puisque chacun de ces actes n'est point une loi, mais seulement une aplication de la loi, un acte particulier qui détermine le cas de la loi, comme on le verra clairement quand l'idée attachée au mot loi sera fixée.

EN SUIVANT de même les autres divifions, on trouveroit que, toutes les fois qu'on croit voir la fouveraineté partagée, on fetrompe; que les droits qu'on prend pour des parties de cette fouveraineté, lui font tous fubordonnés, & fupofent toujours des volontés suprêmes, dont ces droits ne donnent que l'éxécution.

On ne sauroit dire combien ce défaut d'exactitude a jetté d'obscurité sur les décisions des auteurs en matiere de droit politique, quand ils ont voulu juger des droits respectifs des Rois & des peuples, sur les principes qu'ils avoient établis. Chacun peut voir dans les chapitres III & IV du premier livre de Grotius, comment ce savant homme & son traducteur Barbeyrac s'enchevétrent & s'embarrassent dans leurs sophismes, crainte d'en dire trop, ou de n'en pas dire assezfelon leur vues, & de choquer les intérêts qu'ils avoient à concilier. Grotius réfugié en France, mécontent de sa patrie, & voulant faire sa cour à Louis XIII. à qui son livreest dédié, n'épargne rien pour dépouiller les peuples de tous leurs droits, & pour en revêtir les Rois avec tout l'art possible. C'eût bien été aussi le goût de Barbeyrac qui dédioit sa traduction au Roi d'Angleterre Georges I; mais malheureusement l'expulfion de Jacques II. qu'il apelle abdication, le forçoit à se tenir sur la réserve, à gauchir, à tergiverser, pour ne pas saire de Guillaume un usurpateur. Si ces deux écrivains avoient adopté les vrais principes, toutes les

difficultés étoient levées, & ils eussent été toujours conséquents; mais ils auroient tristement dit la vérité, & n'auroient fait leur cour qu'au peuple. Or la vérité ne mene point à la fortune, & le peuple ne donne ni ambassades, ni chaires, ni pensions.

### CHAPITRE III.

Si la volonté générale peut errer.

L S'ENSUIT de ce qui précede que la volonté générale est toujours droite & tend toujours à l'utilité publique; mais il ne s'enfuit pas que les délibérations du peupleaient toujours la même rectitude. On veut toujours son bien, mais on ne le voit pas toujours. Jamais on ne corrompt le peuple, mais souvent on le trompe, & c'est alors seulement qu'il paroit vouloir ce qui est mal.

IL y a fouvent bien de la différence entre la volonté de tous, & la volonté générale ; celle-ci ne regarde qu'à l'intérêt commun, l'autre regarde à l'intérêt privé, & n'est qu'une somme de volontés particulieres ; mais ôtez de ces mêmes volontés les plus & les moins qui s'entredétruisent \*,

<sup>\*</sup> Chaque intérét, dit le M. d'A. a des principes différens. L'accord de deux intérêts particuliers se ferme par.

reste pour somme des différences la volonté

générale.

SI, QUAND le peuple suffisamment informé délibére, les Citoyens n'avoient aucune communication entr'eux, du grand nombre de petites différences, réfulteroit toujours la volonté générale, & la délibération feroit toujours bonne. Mais quand il se fait des brigues, des affociations partielles aux dépens de la grande, la volonté de chacune de ces affociations devient générale par rapport à ses membres, & particuliere par rapport à l'Etat; on peut dire alors qu'il n'y a plus autant de votans que d'hommes, mais seulement autant que d'associations. Les différences deviennent moins nombreuses, & donnent un résultat moins général. Enfin, quand une de ces affociations est si grande qu'elle l'emporte sur toutes les autres, vous n'avez plus pour résultat une somme de petites différences, mais une différence unique; alors il n'y a plus de volonté générale, & l'avis qui l'emporte n'est qu'un avis particulier.

IL IMPORTE donc, pour avoir bien l'énoncé de la volonté générale, qu'il n'y ait pas de fociété partielle dans l'Etat, & que

esposition à celui d'un tiers. Il eût pu ajouter que l'accord de tous les intérêts se forme par opposition à celui de chacun. S'il n'y avoit point d'intérêts differens, à peine sentiroit-on l'intérêt commun qui ne trouveroit jamais d'obstacle : tout iroit de lui-même, & la politique cesseroit d'être un art, chaque Citoyen n'opine que d'après lui \*. Telle fut l'unique & fublime inftitution du grand Lycurgue. Que s'il y a desfociétés partielles, il en faut multiplier le nombre, & en prévenir l'inégalité, comme firent Solon, Numa, Servius. Ces précautions font les feules bonnes pour que la volonté générale foit toujours éclairée, & que le peuple ne fe trompe point.

### CHAPITRE IV.

Des bornes du pouvoir Souverain.

SIL'ETAT ou la Cité n'est qu'une perfonne morale, dont la vie consiste dans l'union de ses membres, & si le plus important de ses soins est celui de sa propre conservation, il lui faut une force universelle & compulsive pour mouvoir & disposer chaque partie de la maniere la plus convenable au tout. Comme la nature donne à chaque homme un pouvoir absolu sur tous ses membres, le paste social donne au corps politi-

<sup>\*</sup> Vera cosa è, dit Machiavel : che dalcuni divisi oni nuocono alle Republiche, e alcune giovano : quelle nuocono che sono dalle sette e da portigiani accompagnate : quelle giovanoche senza sette, senza partigiani si mantengono. Non potendo adunque provedure un sundatore d'una Republica ches nou siano nimicizie in quella, hà da proveder almeno che non vi si ano sette. Hist. Fiorent, L.VII.

que un pouvoir absolu sur tous les siens, & c'est ce même pouvoir qui, dirigé par la volonté générale, porte, comme j'ai dit, le nom de souveraineté.

Mais outre la personne publique, nous avons à considérer les personnes privées qui la composent, & dont la vie & la liberté sont naturellement indépendantes d'elle. Il s'agit donc de bien dissinguer les droits respectifs des Citoyens & du Souverain \*, & les devoirs qu'ont à remplir les premiers en qualité de sujets, du droit naturel dont ils doivent jouir en qualité d'hommes.

ON CONVIENT que tout ce que chacun aliéne par le pacte focial de sa puissance, de ses biens, de sa liberté, c'est seulement la partie de tout cela, dont l'usage importe à la Communauté; mais il faut convenir aussi que le Souverain seul est juge de

cette importance.

Tou's les fervices qu'un citoyen peut rendre à l'Etat, il les lui doit, si-tôt que le Souverain les demande; mais le Souverain de fon côté ne peut charger les sujets d'aucune chaîne inutile à la Communauté; il ne peut pas même le vouloir: car sous la loi de rai-fon, rien ne se fait sans cause, non plus que sous la loi de nature.

<sup>\*</sup> Lecteurs attentifs ne vous pressez pas, je vous prie, de m'accuser ici de contradiction. Je n'ai pu l'éviter dans les termes, vu la pauvreté de la langue; mais attendez.

LES ENGAGEMENS qui nous lient au corps focial, ne font obligatoires que parce qu'ils sont mutuels, & leur nature est telle qu'en les remplissant on ne peut travailler pour autrui sans travailler aussi pour soi. Pourquoi la volonté générale est-elle toujours droite, & peurquoi tous veulent-ils constamment le bonheur de chacun deux, si ce n'est parce qu'il n'y a personne qui ne s'approprie ce mot chasun, & qui ne songe à lui-même en votant pour tous? Ce qui prouve que l'égalité de droit, & la notion de justice qu'elle produit, dérive de la présérence que chacun se donne, & par conséquent de la nature de l'homme; que la volonté gérale, pour être vraiment telle, doit l'être dans fon objet ainsi que dans son essence; qu'elle doit partir de tous pour s'apliquer à tous, & qu'elle perd sa rectitude naturelle lorsqu'elle tend à quelque objet individuel & déterminé, parce qu'alors, jugeant de ce qui nous est étranger, nous n'avons aucun vrai principe d'équité qui nous guide.

ENEFFET, si-tôt qu'il s'agit d'un fait ou d'un droit particulier, sur un point qui n'a pas été réglé par une convention générale & antérieure, l'affaire devient contentieuse. C'est un procès où les particuliers intéréssés sont une des parties, & le public l'autre; mais où je ne vois ni la loi qu'il fant suivre, ni le juge qui doit prononcer. Il seroit ridicule de vouloir alors s'en rap-

porter à une expresse décision de la volonté générale, qui ne peut être que la con-clusion de l'une des parties, & qui par conféquent n'est pour l'autre qu'une volonté étrangere, particuliere, portée en cette occasion à l'injussice, & sujette à l'erreur. Ainsi de même qu'une volonté particulière ne peut représenter la volonté générale, la volonté générale à son tour change de nature ayant un objetparticulier; & ne peut, comme générale, prononcer m sur un homme, ni fur un fait. Quand le peuple d'Athènes, par exemple, nommoit ou cassoit ses Chefs, décernoit des honneurs à l'un, imposoit des peines à l'autre, & par des multitudes de decrets particuliers exerçoit indistinctement tous les actes du Gouvernement, le peuple alors n'avoit plus de volonté générale proprement dite, il n'agissoit plus comme Souverain, mais comme Magistrat. Ceci paroitra contraire aux idées communes, mais il faut me laisser le tems d'exposer les miennes.

On Doit concevoir par-la, que ce qui généralise la volonté, est moins le nombre des voix, que l'intérêt commun qui les unit: car dans cette institution chacun se soumet nécessairement aux conditions qu'il impose aux autres; accord admirable de l'intérêt & de la justice, qui donne aux délibérations communes un caractère d'équité qu'on voit évanouir dans la discussion de toute affaire particuliere, faute d'un intérêt commun qui unisse & indentisse la régle du ju-

ge avec celle de la partie.

PAR quelque côté qu'on remonte au principe, on arrive toujours à la même conclusion; sçavoir, que le pacte social établit entre les citoyens une telle égalité, qu'ils s'engagent tous sous les mêmes conditions, & doivent jouir tous des mêmes droits. Ainsi, par la nature du pacte, tout acte de souveraineté, c'est-à-dire, tout acte authentique de la volonté générale, oblige ou favorise également tous les Citoyens, ensorte que le Souverain connoît seulement le corps de la nacion, & ne distingue aucun de ceux qui la composent. Qu'est-ce donc proprement qu'un acte de souveraineté? Ce n'est pas une convention du supérieur avec l'inférieur, mais une convention du corps avec chacun de ses membres : convention légitime, parce qu'elle a pour base le contrat social; équitable, parce qu'elle est commune à tous ; utile, parce qu'elle ne peut avoir d'autre objet que le bien général; & solide, parce qu'elle a pour garant la force publique & le pouvoir suprême. Tant que les sujets ne font foumis qu'à de telles conventions, ils n'obéissent à personne, mais seulement à leur propre volonté, & demander jusqu'où s'étendent les droits respectifs du Souverain & des Citoyens, c'est demander jusqu'à quel point ceux-ci peuvent s'engager avec euxmêmes, chacun envers tous, & tous envers

On voit par-là que le pouvoir Souverain, tout absolu, tout sacré, tout inviolable qu'il est, ne passe ni ne peut passer les bornes des conventions générales, & que tout homme peut disposer pleinement de ce qui lui a été laissé de se biens & de sa liberté par ces conventions; de sorte que le Souverain n'est jamais en droit de charger un sujet plus qu'un autre, parce qu'alors l'assaire devenant particuliere, son pou-

voir n'est plus compétent.

CES distinctions une fois admises, il est si faux que dans le contrat social il y ait de la part des particuliers aucune renonciation véritable, que leur situation, par l'effet de ce contrat, se trouve réellement préférable à ce qu'elle étoit auparavant, & qu'au lieu d'une aliénation ils n'ont fait qu'un échange avantageux d'une maniere d'être incertaine & précaire contre un autre meilleure & plus fûre , de l'indépendance naturelle contre la liberté, du pouvoir de nuire à autrui contre leur propre sureté, & de leur force que d'autres pouvoient surmonter contre un droit que l'union sociale rend invincible. Leur vie même qu'ils ont dévouée à l'Etat, en est continuellement protégée, & lorfqu'ils l'exposent pour sa défense, que fontils alors que lui rendre ce qu'ils ont recu de lui? Que font-ils qu'ils ne fissent plus fréquemment & avec plus de danger dans l'état de nature, lorsque livrant des combats inévitables, ils défendroient au péril de leur vie ce qui leur sert à la conserver ? Tous ont à combatre au besoin pour la patrie, il est vrai; mais aussi nul n'a jamais à combattre pour soi. Ne gagne-t-on pas encore à courir, pour ce qui fait notre sûreté, une partie des risques qu'il faudroit courir pour nous mêmes, si-tôt qu'elle nous seroit ôtée?

### CHAPITRR V.

Du droit de vie & de mort.

N DEMANDE comment les particuliers n'ayant point droit de disposer de leur propre vie, peuvent transmettre au Souverain ce même droit qu'ils n'ont pas? Cettequestion ne paroit difficile à résoudre queparce qu'elle est mal posée. Tout hommea droit de risquer sa propre vie pour la conserver. A-t-on jamais dit que celui qui se jette par une senètre pour échaper à un incendie, soit coupable de suicide? A-t-onmême jamais imputé ce crime à celui qui périt dans une tempête dont en s'embarquant il n'ignoroit pas le danger?

LE TRAITÉ focial a pour fin la confervation des contractans. Qui veut la fin veut austi les moyens, & ces moyens sont inséparables de quelques risques, même de quelques pertes. Qui veut conserver sa vie aux dépens des autres, doit la donner austi pour eux quand il faut. Or le Citoyen n'est plus juge du péril auquel la loi veut qu'il s'expose; & quand le Prince lui a dit : il est expédient à l'Etat que tu meures, il doit mourir; puisque ce n'est qu'à cette condition qu'il a vécu en sûreté jusqu'alors, & que sa vie n'est plus seulement un bienfait de la nature, mais un don conditionnel de l'Etat.

LAPEINE de mort infligée aux criminels peut être envisagée à peu près sous le même point de vue : c'est pour n'être pas la victime d'un assassin que l'on consent à mourir si on le devient. Dans ce traité, loin de disposer de sa propre vie, on ne songe qu'à la garantir, & il n'est pas à présumer qu'aucun des contractans prémedite

alors de se faire pendre.

D'AILLEUR'S tout malfaiteur, attaquant le droit focial, devient, par fes forfaits, rebelle & traitre à la patrie; il cesse d'en être membre, en violant ses loix, & même il lui fait la guerre. Alors la conservation de l'Etat est incompatible avec la sienne, il faut qu'un des deux périsse, & quand on fait mourit le coupable, c'est moins comme Citoyen que corame ennemi. Les procédures, le jugement, sont les preuves & la décla-

ration qu'il a rompu le traité focial, & par conféquent qu'il n'est plus membre de l'Etat. Or conme il s'est reconnu tel, tout au moins par son séjour, il en doit être retranché par l'exil comme infracteur du pacte, ou par la mort comme ennemi public; car un tel ennemi n'est pas une personne morale, c'est un homme, & c'est alors que le droit de la guerre est de tuer le vaincu.

MAIS, dira-t-on, la condamnation d'un Criminel est un acte particulier. D'accord; aussi cette condamnation n'appartient - elle point au Souverain, c'est un droit qu'il peut conférer sans pouvoir l'exercer lui-même. Toutes mes idées se tiennent, mais je ne sçaurois les exposer toutes à la fois.

AURESTE la fréquence des supplices est toujours un signe de foiblesse ou de paresse dans le Gouvernement. Il n'y a point de méchant qu'on ne pût rendre bon à quelque chose. On n'a droit de faire mourir, même pour l'exemple, que celui qu'on

ne peut conserver sans danger.

A L'ÉGARD du droit de faire grace, ou d'exempter un coupable de la peine portée par la loi, & prononcée par le juge, il n'appartient qu'à celui qui est au dessus du juge & de la loi, c'est-à-dire, au Souverain: encore son droit en ceci n'est-il pas bien net, & les cas d'en user sont ils très-rares. Dans un Etat bien gouverné il y a peu de punitions, non parce qu'on fait beaucoup

de graces, mais parce qu'il y a peu de criminels : la multitude des crimes en assurel'impunité lorsque l'Etat dépérit. Sous la République Romaine, jamais le Sénat ni les Consuls ne tentérent de faire grace; le peuple même n'en faisoit pas, quoiqu'il révoquât quelquefois son propre jugement. Les fréquentes graces annoncent que bientôt les forfaits n'en auront plus besoin, & chacun voit où cela mene. Mais je sens que mon cœur murmure & retient ma plume; laissons discuter ces questions à l'homme juste qui n'a point failli, & qui jamais n'eut lui-même besoin de grace.

### CHAPITRE VI.

De la Loi.

AR le pacte focial nous avons donné l'existence & la vie au corps politique : il s'agit maintenant de lui donner le mouvement & la volonté par la législation. Car l'acte primitif par lequel ce corps se sorme & s'unit, ne détermine rien encore de ce qu'il doit faire pour se conserver.

CE OUI est bien & conforme à l'ordre, est tel par la nature des choses, & indépendamment des conventions humaines. Toute iustice vient de Dieu, lui seul en est la source; mais si nous savions la recevoir de si haut, nous n'aurions besoin ni de gouvernement ni de loix. Sans doute il est une justice universelle émanée de la raison seule; mais cette justice, pour être admise entre nous, doit être réciproque. A confidérer hunrainement les choses, faute de sanction naturelle, les loix de la justice sont vaines parmi les hommes; elles ne font que le biendu méchant, & le mal du juste, quand celui-ci les observe avec tout le monde, sans que personne les observe avec lui. Il faut donc des conventions & des loix pour unir les droits aux devoirs, & ramener la justice à son obiet. Dans l'état de nature, où tout est commun, je ne dois rien à ceux à qui je n'ai rien promis, je ne reconnois pour être à autrui que ce qui m'est inutile. Il n'en est pas ainfi dans l'état civil où tous les droits. font fixés par la loi.

MAIS qu'est-ce donc-ensin qu'une loi? Tant qu'on se contentera de n'attacher à ce mot que des idées métaphysiques, on continuera de raisonner sans s'entendre, & quand on aura dit ce que c'est qu'une loi de la nature, on n'en saura pas mieux ce que

c'est qu'une loi de l'Etat.

J'AI déja dit qu'il n'y avoit point de volonté générale sur un objet particulier. En effet, cet objet particulier est dans l'Etat ou hors de l'Etat. S'il est hors de l'état, une volonté qui lui est étrangere n'est point générale par raport à lui; & si cet objet est dans l'Etat, il en fait partie. Alors il se forme entre le tout & sa partie une relation qui en fait deux êtres séparés, dont la partie est l'un, & le tout moins cette même partie est l'autre. Mais le tout moins une partie n'est point le tout, & tant que ce raport subsiste il n'y a plus de tout, mais deux parties inégales; d'où il suit que la volonté de l'une n'est point non plus générale par raport à l'autre.

MAIS quand tout le peuple statue sur tout le peuple, il ne considére que lui-même, & s'il se forme alors un raport, c'est de l'objet entier sous un point de vue à l'objet entier sous un autre point de vue, sans aucune division du tout. Alors la matiere sur laquelle on statue est générale comme la volonté qui statue. C'est cet acte que j'apelle une loi.

QUAND je dis que l'objet des loix est toujours général, j'entens que la loi confidere les sujets en corps, & les actions comme abstraites, jamais un homme comme individu, ni une action particuliere. Ainsi la loi peut bien statuer qu'il y aura des privileges, mais elle n'en peut donner nommément à personne; la loi peut faire plusieurs classes de Citoyens, assigner même les qualités qui donneront droit à ces classes, mais elle ne peut nommer tels & tels pour y être admis; elle peut établir un Gouvernement royal, & une succession héréditaire, mais elle ne peut élire un roi, ni nommer une famille royale; en un mot, toute fonction qui seraporte à un objet jet individuel n'apartient point à la puissan-

ce législative.

SUR cette idée on voit à l'instant qu'il ne faut plus demander à qui il apartient de faire des loix, puisqu'elles sont des actes de la volonté générale, ni si le Prince est au des suit des loix, puisqu'il est membre de l'Etat; ni si la loi peut être injuste, puisque nul n'est injuste envers lui-même; ni comment on est libre & soumis aux loix, puisqu'elles ne sont que des registres de nos volontés.

ON VOIT encore que la loi, réunissant l'universalité de la volonté & celle de l'objet, ce qu'un homme, quel qu'il puisse être, ordonne de son chef n'est point une loi; ce qu'ordonne même le Souverain sur un objet particulier, n'est pas non plus une loi, mais un decret; ni un acte de souveraineté, mais de

magistrature,

J'APELLE donc République tout Etat régi par des loix, sous quelque forme d'administration que ce puisse être: car alors seulement l'intérêt public gouverne, & la chose publique est quelque chose. Tout Gouvernement légitime est républicain \*: j'ex-

<sup>\*</sup> Je n'entends pas seulement par ce mot une Aristocratie ou une Démocratie, mais en général tout gouvernement guidé par la volonté générale, qui est la loi. Pour être légitime il ne saut pas que le Gouvernement se contonde avec le Souverain, mais qu'il en soit le ministre : alors la monarchie elle-même est république. Ceci s'éclaircira dans le livre suivant

pliquerai ci-après ce que c'est que Gouver-

Les loix ne font proprement que les conditions de l'aflociation civile. Le Peuple founds aux loix en doit être l'auteur ; il n'apartient qu'à ceux qui s'aflocient de régler les conditions de la société : mais comment les régleront-ils ? Sera-ce d'un commun accord, par une inspiration subite? Le corps politique a-t-il un organe pour énoncer ses volontés? Qui lui donnera la prévoyance nécessaire pour en former les actes, & les publier d'avance, ou comment les prononcera-¿-il au moment du besoin? Comment une multitude aveugle, qui souvent ne sait ce qu'elle veut, parce qu'elle sait rarement ce qui lui est bon, exécuteroit-elle d'elle-même une entreprise austi grande, austi disficile qu'un système de législation? De lui-même le peuple veut toujours le bien, mais de lui-même il ne le voit pas toujours. La volonté génésale est toujours droite, le jugement qui la guide n'est pas toujours éclairé. Il faut lui faire voir les objets tels qu'ils sont, quelquefois tels qu'ils doivent lui paroitre, sui montrer le bon chemin qu'elle cherche, la garantir de la féduction des volontés particulie-128, raprocher à ses yeux les lieux & les tems, balancer l'attrait des avantages presens & sensibles, par le danger des maux éloignés & cachés. Les particuliers voient le bien qu'ils rejettent : le public veut le bien equ'il ne voit pas. Tous ont également befoin de guides : il faut obliger les uns à
conformer leurs volontés à leur raison ; il
faut aprendre à l'autre à connoître ce qu'il
veut. Alors des lumieres publiques résule
l'union de l'entendement & de la volonté
dans le corps social, de-là l'exact concours
des parties, & ensin la plus grande force
du tout. Voilà d'où naît la nécessité d'un
Législateur.

### CHAPITRE VII.

Du Légistateur.

Our découvrir les meilleures régles de fociété qui conviennent aux Nations, il faudroit une intelligence supérieure qui vit toutes les passions des hommes, & qui n'en éprouvât aucune, qui n'eût aucun raport avec notre nature, & qui la connût à fond, dont le bonheur sût indépendant de nous, & qui pourtant voulût bien s'occuper du nôtre; ensin qui, dans le progrès des tems se ménageant une gloire éloignée, pût travailler dans un siécle, & jouir dans un autre \*. Il faudroit des Dieux pour donner des loix aux hommes.

E z

<sup>\*</sup> Un peuple ne devient célébre que quand sa législation commence à décliner. On ignore durant combien de siècles l'institution de Lycurgue fit le bonheur des Spartiates avant qu'il sût question d'eux dans le reste de la Gréce.

Le Mê ME raisonnement que faisoit Caligula, quant au fait, Platon le faisoit, quant au droit, pour définir l'homme civil ou royal qu'il cherche dans son livre du régne; mais s'il est vrai qu'un grand Prince est un homme rare, que sera-ce d'un grand Législateur? Le premier n'a qu'à suivre le modèle que l'autre doit proposer. Celui-ci est le méchanicien qui invente la machine, celui-là n'est que l'ouvrier qui la monte & la fait marcher. Dans la naissance des societés, dit Montesquieu, ce sont les chess des républiques qui sont l'institution, & c'est ensuite l'institution

qui forme les chefs des républiques.

CELUI qui ose entreprendre d'instituer un peuple, doit se sentir en état de changer, pour ainsi dire, la nature humaine, de transformer chaque individu qui, par lui-même, est un tout parfait & solitaire, en partie d'un plus grand tout, dont cet individu recoive en quelque sorte sa vie & son être; d'altérer la constitution de l'homme pour la renforcer; de substituer une existence partielle & morale à l'existence physique & indépendante que nous avons tous reçue de la nature. Il faut, en un mot, qu'il ôte à l'homme ses forces propres pour lui en donner qui lui soient étrangeres, & dont il ne puisse faire usage sans le secours d'antrui. Plus ces forces naturelles font mortes & anéanties, plus les acquifes font grandes & durabies, plus aussi l'institution est solide & parfaite. Ensorte que si chaque Citoyen n'est rien, ne peut rien que par tous les autres, & que la force acquise par le tout soit égale ou supérieure à la somme des forces naturelles de tous les individus, on peut dire que la législation est au plus haut point de

perfection qu'elle puisse atteindre.

LE LÉGISLATEUR est à tous égards un homme extraordinaire dans l'Etat. S'il doit l'être par son génie, il ne l'est pas moins par son emploi. Ce n'est point magistrature, ce n'est point souveraineté. Cet emploi, qui constitue la république, n'entre point dans sa constitution. C'est une fonction particuliere & supérieure, qui n'a rien de commun avec l'empire humain ; car si celui qui commande aux hommes ne doit pas commander aux loix, celui qui commande aux loix ne doit pas non plus commander aux hommes; autrement ses loix, ministres de fes passions, ne feroient souvent que perpétuer ses injustices, & jamais il ne pourroit éviter que des vues particulieres n'altérassent la fainteté de fon ouvrage.

QUAND Lycurgue donna des loix à fa patrie, il commença par abdiquer la Royauté. C'étoit la coutume de la plupart des villes grecques de confier à des étrangers l'établissement des leurs. Les Républiques modernes de l'Italie imiterent souvent cet usage; celle de Genève en sit autant, & s'en trouva bien \*. Rome dans son plus bel âge vit renaître en son sein tous les crimes de la tyrannie, & se vit prête à périr pour avoir réuni sur les mêmes têtes l'autorité législa-

tive, & le pouvoir souverain.

CEPENDANT les Décemvirs eux-mêmes ne s'arrogerent jamais le droit de faire passer aucune loi de leur seule autorité. Rien de ce que nous vous proposons, disoient-ils au peuple, ne peut passer en loi sans votre consentement. Romains, soyez vous-mêmes les auteurs des loix qui doivent faire votre bonheur.

CELUI qui rédige les loix n'a donc ou ne doit avoir aucun droit législatif, & le peuple même ne peut, quand il le voudroit, se dépouiller de ce droit incommunicable, parce que, selon le pacte sondamental, il n'y a que la volonté générale qui oblige les particuliers, & qu'on ne peut jamais s'assurer qu'une volonté particuliere est conforme à la volonté générale, qu'après l'avoir soumise aux suffrages libres du peuple : j'ai déja dit cela, mais il n'est pas inutile de le répéter.

<sup>\*</sup> Ceux qui ne considérent Calvin que comme un théologien, connoissent mal l'étendue de son génie. La rédaction de nos sages Edits, à laquelle il eut beaucoup de part, lui fit autant d'honneur que son institution. Quelque révolution que le tems puisse amener dans notre culte, tant que l'amour de la patrie & de la liberté ne sera pas éteint parmi nous, jamais la mémoire de ce grand homme ne cessera d'y être en bénédiction.

vrage de la législation deux choses qui semblent incompasibles : une entreprise au desfus de la force humaine, & pour l'exécu-

ter, une autorité qui n'est rien.

AUTRE difficulté qui mérite attention. Les sages qui veulent parler au vulgaire leur langage au lieu du sien, n'en sçauroient être entendus. Or il y a mille sortes d'idées qu'il est impossible de traduire dans la langue du peuple. Les vues trop générales, & les objets trop éloignés, sont également hors de sa portée; chaque individu, ne goûtant d'autre plan de gouvernement que celui qui se raporte à son intérêt particulier, aperçoit difficilement les avantages qu'il doit retirer des privations continuelles qu'imposent les bonnes loix. Pour qu'un peuple naissant pût goûter les saines maximes de la politique, & suivre les régles fondamentales de la raison de l'Etat, il faudroit que l'effet pût devenir la cause, que l'esprit social, qui doit être l'ouvrage de l'institution, présidat à l'institution même, & que les hommes fusfent avant les loix ce qu'ils doivent devenir par elles. Ainsi donc le Législateur ne pouvant employer ni la force ni le raisonnement, c'est une nécessité qu'il recoure à une autorité d'un autre ordre qui puisse entrainer fans violence, & persuader sans convaincre.

Voila ce qui força de tous les tems les peres des nations de recourir à l'intervention du Ciel, & d'honorer les Dieux de seur propre sagesse, afin que les peuples, soumis aux loix de l'Etat comme à celles de la nature, & reconnoissant le même pouvoir dans la formation de l'homme, & dans celse de la société, obéissent avec liberté, & portassent docilement le joug de la félicité

publique.

CETTE raison sublime, qui s'éleve au desfus de la portée des hommes vulgaires, est celle dont le législateur met les décisions dans la bouche des immortels, pour entraîner par l'autorité divine ceux que ne pourroit ébranler la prudence humaine \*. Mais il n'apartient pas à tout homme de faire parler les Dieux, ni d'en être cru quand il s'annonce pour être leur interprête. La grande ame du Législateur est le vrai miracle qui doit prouver sa mission. Tout homme peut graver des tables de pierres, ou acheter un oracle, ou feindre un secret commerce avec quelque divinité, ou dresser un oiseau pour lui parler à l'oreille, ou trouver d'autres movens grossiers d'en imposer au peuple. Celui qui ne sçaura que cela, pourra même assembler par hazard une troupe d'insensés, mais il ne fondera jamais un empire, & son

<sup>\*</sup> E veramente, dit Machiavel, mai non su alcuno ordinatore, di leggi stracrdinarie in un popolo, che non ricerresse à Dio perche altrimenti non sarrobbero accetate; perche son molli beni consciutti da uno prudente, i quali non hanono in se raggioni evidenti da potergli persuadere ad altrui. Discorsi sopra Tito Livio, L. I. c. X I.

extravagant ouvrage périra bientôt avec lui. De vains prestiges forment un lien passager, il n'y a que la sagesse qui le rende durable. La Lei Judaïque toujours subinstante, celle de l'enfant d'Ismaël, qui, depuis six siécles, régit la moitié du monde, annoncent encore aujourd'hui les grands hommes qui les ont dictées; & tandis que l'orgueilleuse philosophie, ou l'aveugle esprit de parti, ne voit en eux que d'heureux imposteurs, le vrai politique admire dans leurs institutions ce grand & puissant génie qui préside aux établissemens durables.

IL NE faut pas de tout ceci conclure avec Warburton que la politique & la religion aient parmi nous un objet commun, mais que dans l'origine des nations l'une

sert d'instrument à l'autre.

## CHAPITRE VIII.

### Du Peuple.

C OMME avant d'élever un grand édifice, l'architecte observe & sonde le sol, pour voir s'il en peut soutenir le poids, le sage instituteur ne commence pas par rédiger de bonnes loix en elles-mêmes; mais il examine auparavant si le peuple, auquel il les destine, est propre à les suporter. C'est pour cela que Platon resusa de donner des loix

aux Arcadiens & aux Cyréniens, scachant que ces deux peuples étoient riches, & ne pouvoient souffrir l'égalité : c'est pour celaqu'on vit en Créte de bonnes loix & de méchans hommes, parce que Minos n'avoit discipliné qu'un peuple chargé de vices.

MILLE nations ont brillé fur la terre, qui n'auroient jamais pu souffrir de bonnes loix, & celles-mêmes qui l'auroient pu, n'ont eu dans toute leur durée qu'un tems fort court pour cela. Les Peuples, ainsi que les hommes, ne sont dociles que dans leur jeunesse, ils deviennent incorrigibles en vieilliffant; quand une fois les coutumes font établies. & les préjugés enracinés, c'est une entreprise dangereuse & vaine de vouloir les réformer ; le peuple ne peut pas même souffrir qu'on touche à ses maux pour les détruire, semblable à ces malades stupides & sans courage, qui frémissent à l'aspe & du médecin.

CEN'EST pas que, comme quelques maladies bouleversent la tête des hommes, & leur ôtent le souvenir du passé, il ne se trouve quelquefois dans la durée des Etats des époques violentes, où les révolutions font sur les peuples ce que certaines crises font sur les individus, où l'horreur du pasfé tient lieu d'oubli, & où l'Etat, embrafé par les guerres civiles, renaît, pour ainsi dire, de sa cendre, & reprend la vigueur de la jeunesse en sortant des bras de la mort.

Telle fut Sparte au tems de Lycurgue; telle fut Rome après les Tarquins; & telles ont été parmi nous la Hollande & la Suisse

après l'expulsion des Tyrans.

M A I s ces événemens sont rares; ce sont des exceptions dont la raison se trouve toujours dans la constitution particuliere de l'Etat excepté. Elles ne sçauroient même avoir lieu deux fois pour le même peuple, car il peut se rendre libre tant qu'il n'est que barbare, mais il ne le peut plus, quand le ressort civil est usé. Alors les troubles peuvent le détruire, sans que les révolutions puissent le rétablir; & si-tôt que ses fers sont brisés, il tombe épars & n'existe plus: il lui faut désormais un maître & non pas un libérateur. Peuples libres, souvenez-vous de cette maxime: On peut acquérir la liberté, mais on ne la recouvre jamais.

IL EST pour les Nations comme pour les hommes un tems de maturité qu'il faut attendre avant de les foumettre à des loix; mais la maturité d'un peuple n'est pas toujours facile à connoître, & si on la prévient l'ouvrage est manqué. Tel peuple est disciplinable en naissant, tel autre ne l'est pas au bout de dix siècles. Les Russes ne feront jamais vraiment policés, parce qu'ils l'ont été trop-tôt. Pierre avoit le génie imitatif: il n'avoit pas le vrai génie, celui qui crée & fait tout de rien. Quelques-unes des choses

qu'il fit étoient bien, la plùpart étoient déplacées. Il a vu que son peuple étoit barbare, il n'a point vu qu'il n'étoit pas mûr pour la police; il l'a voulu civilifer quand il ne falloit que l'aguerrir. Il a d'abord voulu faire des Allemands, des Anglois, quand il falloit commencer parfaire des Russes; il a empêché ses sujets de jamais devenir ce qu'ils pourroient être, en leur persuadant qu'ils étoient ce qu'ils ne sont pas. C'est ainsi qu'un Précepteur François forme fon éléve pour briller un moment dans son enfance, & puis n'être jamais rien. L'Empire de Russie voudra subjuguer l'Europe, & sera subjugué lui-même. Les Tartares ses sujets ou ses voisins deviendront ses maîtres & les nôtres; Cette révolution me paroit infaillible. Tous les Rois de l'Europe travaillent de concert à l'accélérer.

#### CHAPITRE IX.

Suite.

COMME la nature a donné des termes à la stature d'un homme bien conformé, passé lesquels elle ne fait plus que des Géans ou des Nains, il y a de même, eu égard à la meilleure constitution d'un Etat, des bornes à l'étendue qu'il peut avoir, afin qu'il ne foit ni trop grand pour pouvoir être

bien gouverné, ni trop petit pour pouvoir fe maintenir par lui-même. Il y a dans tout corps politique un maximum de force qu'il ne fçauroit passer, & duquel souvent il s'éloigne à force de s'aggrandir. Plus le lien social s'étend, plus il se relâche, & en général un petit Etat est proportionnellement

plus fort qu'un grand.

MILLE raisons démontrent cette maxime. Premierement, l'administration devient plus pénible dans les grandes distances, comme un poids devient plus lourd au bout d'un plus grand lévier. Elle devient aussi plus onéreuse à mesure que les dégrés se multiplient; car chaque ville a d'abord la fienne que le peuple paie, chaque district la sienne encore payée par le peuple, ensuite chaque province, puis les grands gouvernemens, les Satrapies, les Viceroyautés qu'il faut toujours payer plus cher à mesure qu'on monte, & toujours aux dépens du malheureux peuple; enfin, vient l'administration suprême qui écrase tout. Tant de furcharges epuisent continuellement les fujets; loin d'être mieux gouvernés par ces différens ordres, ils le sont moins bien que s'il n'y en avoit qu'un feul au dessus d'eux. Cependant, à peine reste-t-il des ressources pour les cas extraordinaires, & quand il y faut recourir, l'Etat est toujours à la veille de sa ruine.

CE N'EST pas tout : non-seulement le

Gouvernement a moins de vigueur & de célérité pour faire observer les loix, empêcher les véxations, corriger les abus, prévenir les entreprises séditieuses qui peuvent se faire dans des lieux éloignés, mais le peuple a moins d'affection pour ses chefs qu'il ne voit jamais, pour la patrie qui est à ses yeux comme le monde, & pour ses concitoyens dont la plûpart lui sont étrangers. I es mêmes loix ne peuvent convenir à tant de provinces diverses, qui ont des mœurs dissérentes, qui vivent sous des climats oposés, & qui ne peuvent souffrir la même forme de Gouvernement. Des loix différentes n'engendrent que trouble & confusion parmi des peuples qui, vivant sous les mêmes chefs, & dans une communication continuelle, passent ou se marient les uns chez les autres, & soumis à d'autres coutumes, ne sçavent jamais si leur patrimoine est bien à eux. Les talents sont enfouis, les vertus ignorées, les vices impunis, dans cette multitude d'hommes inconnus les uns aux autres, que le siége de l'administration suprême rassemble dans un même lieu. Les Chefs accablés d'affaires ne voient rien par eux-mêmes, des Commis gouvernent l'État. Enfin les mesures qu'il faut prendre pour maintenir l'autorité générale, à laquelle tant d'Officiers éloignés veulent se soustraire ou en imposer, abforbe tous les foins publics : il n'en refle plus pour le bonheur du peuple, à peine en reste-t-il pour sa désense au besoin; & c'est ainsi qu'un corps, trop grand pour sa constitution, s'affaisse & périt écrasé sous son

propre poids.

D'un autre côté, l'Etat doit se donner une certaine base pour avoir de la solidité, pour résister aux secousses qu'il ne
manquera pas d'éprouver, & aux efforts
qu'il sera contraint de faire pour se soutenir;
car tous les peuples ont une espéce de force centrisuge, par laquelle ils agissent continue lement les uns contre les autres, &
tendent à s'aggrandir aux dépens de leurs
voisins, comme les tourbillons de Descartes.
Ainsi les foibles risquent d'être bientôt
engloutis, & nul ne peut guére se conserver qu'en se mettant avec tous dans une
espéce d'équilibre, qui rende la compression
par-tout à peu près égale.

On voit par-la qu'il y a des raisons de s'étendre, & des raisons de se resserrer, & ce n'est pas le moindre talent du politique, de trouver entre les unes & les autres la proportion la plus avantageuse à la confervation de l'Etat. On peut dire, en général, que les premieres, n'étant qu'extérieures & relatives, doivent être subordonnées aux autres qui sont internes & absolues; une saine & forte constitution est la premiere chose qu'il faut rechercher, & l'on doit plus compter sur la vigueur qui naît d'un bon gouvernement, que sur les ressources

que fournit un grand territoire.

## 64 DUCONTRAT

AURESTE, on a vu des Etats tellement constitués, que la nécessité des conquêtes entroit dans leur constitution même, & que, pour se maintenir, ils étoient forcés de s'aggrandir sans cesse. Peut-être se félicitoient-ils beaucoup de cette heureuse nécessité, qui leur montroit pourtant, avec le terme de leur grandeur, l'inévitable moment de leur chûte.

## CHAPITRE X.

#### Suite.

NPEUT mesurer un corps politique de deux maniéres; sçavoir, par l'étendue du territoire, & par le nombre du peuple, & il y a, entre l'une & l'autre de ces mefures, un rapport convenable pour donner à l'Etat sa véritable grandeur. Ce sont les hommes qui font l'Etat, & c'est le terrein qui nourrit les hommes; ce rapport est donc que la terre suffise à l'entretien de ses habitans, & qu'il y ait autant d'habitans que la terre en peut nourrir. C'est dans cette proportion que se trouve le maximum de force d'un nombre donné de peuple; car s'il y a du terrein de trop, la garde en est onéreuse, la culture insuffisante, le produit superflu; c'est la cause prochaine des guerres défensives : s'il n'y en a pas assez, l'État se trouve

trouve pour le sapplément à la discrétion de ses voisins; c'est la cause prochaine des guerres offensives. Tout peuple qui n'a par sa position que l'alternative entre le commerce ou la guerre, est soible en lui-même; il depend de ses voisins, il dépend des événemens; il n'a jamais qu'une existence incertaine & courte. Il subjugue & change de situation, ou il est subjugué & n'est rien. Il ne peut se conserver libre qu'à force de pe-

titesse ou de grandeur.

On ne peut donner en calcul un rapport fixe entre l'étendue de terre & le nombre d'hommes qui se suffisent l'un à l'autre, tant à cause des différences qui se trouvent 'dans les qualités du terrein ; dans ses degrès de fertilité, dans la nature de ses productions, dans l'influence des climats, que de celles qu'on remarque dans les tempéramens des hommes qui les habitent, dont les uns consomment peu dans un pays fertile, les autres beaucoup sur un fol ingrat. Il faut encore avoir égard à la plus grande ou moindre fécondité des femmes, à ce que le pays peut avoir de plus ou moins favorable à la population, à la quantité dont le législateur peut espérer d'y concourir par ses établissemens ; de forte qu'il ne doit pas fonder son jugement sur ce qu'il voit, mais fur ce qu'il prévoit, ni s'arrêter autant à l'état actuel de la population, qu'à celui où

elle doit naturellement parvenir. Enfin, il y a mille occasions où les accidens particuliers du lieu, exigent où permettent qu'on embrasse plus de terrein qu'il ne paroît nécessaire. Ainsi l'on s'étendra beaucoup dans un pays de montagnes, où les productions naturelles; sçavoir, les bois, les pâturages, demandent moins de travail, où l'expérience apprend que les femmes font plus fécondes que dans les plaines, & où un grand sol incliné ne donne qu'une petite base horifontale, la feule qu'il faut compter pour la végétation. Au contraire, on peut se resserrer au bord de la mer, même dans des rochers & des fables presque stériles; parce que la pêche y peut suppléer en grande partie aux productions de la terre, que les hommes doivent être plus rassemblés pour repousser les pyrates, & qu'on a d'ailleurs plus de facilité pour délivrer le pays par les colonies, des habitans dont il est surchargé.

A CES conditions, pour infituer un peuple, il en faut ajouter une qui ne peut suppléer à nulle autre, mais sans laquelle elles sont toutes inutiles, c'est qu'on jouisse de l'abondance & de la paix; car le tenns où s'ordonne un Etat est, comme celui où se forme un bataillon, l'instant où le corps est le moins capable de résistance, & le plus facile à détruire. On resisteroit mieux dans un désordre absolu que dans un moment de fermentation, où chacun s'occupe de son rang & non du péril. Qu'une guerre, une famine, une sédition survienne en ce tems de crise, l'Etat est infailliblement renversé.

CE N'EST pas qu'il n'y ait beaucoup de gouvernemens établis durant ces orages : mais alors ce font ces gouvernemens mêmes qui détruisent l'Etat. Les usurpateurs amenent ou choisissent toujours ces tems de troubles pour faire passer, à la faveur de l'effroi public, des loix destructives que le peuple n'adopteroit jamais de sang froid. Le choix du moment de l'institution est un des caractéres les plus sûrs par lesquels on peut distinguer l'œuvre du Législateur d'avec celle

du Tyran.

Quel peuple est donc propre à la législation? Celui qui, se trouvant déja lié par quelque union d'origine, d'intérêt ou deconvention, n'a point encore porté le vrai joug des loix; celui qui n'a ni coutumes ni superstitions bien enracinées, celui qui ne craint pas d'être accablé par une invasion subite, qui, sans entrer dans les querelles de ses voisins, peut résister seul à chacun d'eux ou s'aider de l'un pour repousser l'autre; celui dont chaque membre peut être connu de tous, & où l'on n'est point forcé de charger un homme d'un plus grand fardeau qu'un homme ne peut porter; celui qui peut se passer des autres peuples, & dont tour autre peuple peut se passer \*. Celui qui n'est ni riche ni pauvre, & peut se suffire à lui-même, enfin celui qui réunit la consistance d'un ancien peuple avec la docilité d'un peuple nouveau. Ce qui rend pénible l'ouvrage de la législation, est moins ce qu'il faut établir que ce qu'il faut détruire; & ce qui rend le succès si rare, c'est l'impossibilité de trouver la simplicité de la nature jointe aux besoins de la société. Toutes ces conditions, il est vrai, se trouvent difficilement rassemblées. Aussi voit on peu d'Etats bien constitués.

ILEST encore en Europe un pays capable de législation; c'est l'Isle de Corse. La valeur & la constance avec laquelle ce brave peuple a sû recouvrer & désendre sa liberté, mériteroit bien que quelque homme sage lui apprit à la conserver. J'ai quelque pressentiment qu'un jour cette petite

Isle étonnera l'Europe.

<sup>\*</sup> Si de deux peuples voisins l'un ne pouvoit se passer de l'autre, ce seroit une situation très-dure pour le premier, & très-dangereuse pour le second. Toute nation sage, en pareil cas, s'essorcera bien vîte de délivrer l'autre de cette dépendance. La République de Thlascala, enclavée dans l'Empire du Méxique, aima mieux se passer de sel que d'en acheter des Méxicains, & même que d'en accepter gratuitement. Les sages Thlascalans virent le piège caché sous cette libéralité. Ils se tonserverent libres, & ce petir Etat, en sermé dans, ce grand Empire, su tensin l'instrument de sa ruine,



#### CHAPITRE XI.

Des divers systèmes de Législation.

S I L'ON recherche en quoi consiste précifément le plus grand bien de tous, qui doit être la fin de tout système de législation, on trouvera qu'il se réduit à ces deux objets principaux, la liberté & l'égalité. La liberté, parce que toute dépendance particuliere est autant de sorce ôtée au corps de l'Etat; l'égalité, parce que la liberté ne peut subsister sans elle.

hiter ians elle.

J'AI déja dit ce que c'est que la liberté civile; à l'égard de l'égalité, il ne saut pas entendre par ce mot que les degrés de puissance & de richesse soient absolument les mêmes, mais que, quant à la puissance, elle soit au dessous de toute violence, & nes'exerce jamais qu'en vertu du rang & des loix, & quant à la richesse, que nul citoyen ne soit assez opulent pour en pouvoir acheter un autre, & nul assez pauvre pour être contraint de se vendre \* : ce qui suppose du

<sup>\*</sup> Voulez-vous donc donner à l'Etat de la confissance, raprochez les degrés extrêmes autant qu'il est possible: ne souffrez ni des gens opulens ni des gueux. Ces deux états, naturellement inséparables, sont également funestes au bien commun; de l'un fortent les fauteurs de la tyrannie, & de l'autre les tyrans: c'est toujours entr'eux que se fait le trafic de la liberté publique; l'un l'achete, & l'autre la vend.

côté des grands, modération de biens & de crédit; & du côté des petits, modération

d'avarice & de convoitife.

CETTE égalité, disent-ils, est une chimere de spéculation qui ne pent exister dans la pratique : mais si l'abus est inévitable, s'ensuit-il qu'il ne faille pas au moins le régler? C'est précisément parce que la force des choses tend toujours à détruire l'égalité, que la force de la législation doit toujours tendre à la maintenir.

MAIS ces objets généraux de toute bon-ne inflitution doivent être modifiés en chaque pays par les rapports qui naissent, tant de la situation locale, que du caractere des habitans, & c'est sur ces rapports qu'il faut assigner à chaque peuple un système particulier d'institution, qui soit le meilleur, non peut être en lui-même, mais pour l'Etat auquel il est destiné. Par exemple, le sol estil ingrat & stérile, ou le pays trop serré pour les habitans? Tournez-vous du côté de l'industrie & des arts, dont vous échangerez les productions contre les denrées qui vous manquent. Au contraire, occupez-vous de riches plaines, & des côteaux fertiles? Dans un bon terrein, manquez-vous d'habitans? Donnez tous vos soins à l'agriculture qui multiplie les hommes, & chassez les arts qui ne feroient qu'achever de dépeupler le pays, en attroupant sur quelques points

du territoire le peu d'habitans qu'il a \*. Occupez-vous des rivages étendus & commodes? Couvrez la mer de vaisseaux, cultivez le commerce & la navigation; vous aurez une existence brillante & courte. La mer ne baigne-t-elle sur vos côtes que des rochers presque inaccessibles? Restez barbares & Ichtyophages; vous en vivrez plus tranquilles, meilleurs peut-être, & fûrement plus heureux. En un mot, outre les maximes communes à tous, chaque peuple renferme en lui quelque cause qui les ordonne d'une maniere particuliere, & rend fa législation propre à lui seul. C'est ainsi qu'autrefois les Hébreux, & récemment les Arabes, ont en pour principal objet la Religion, les Athéniens les lettres, Carthage & Tyr lele commerce, Rhodes la marine, Sparte la guerre, & Rome la veitu. L'auteur de l'efprit des loix a montré dans des foules d'exemples par quel art le Légissateur dirige l'institution vers chacun de ces objets.

CE QUI rend la constitution d'un Etat véritablement solide & durable, c'est quand les convenances sont tellement observées que les raports naturels & les loix tombent toujours de concert sur les mêmes points, &

<sup>\*</sup> Quelque branche de commerce extérieur, dit le M. d'A.. ne répand guere qu'une fausse utilité pour un Royaume en général; elle peur enrichir quelques particuliers, même quelques villes, mais la nation entiere n'y gagne rien, & le peuple n'en est pas mieux,

que celles-ci ne font, pour ainfi dire, qu'affurer, accompagner, rectifier les autres. Mais fi le Législateur, se trompant dans son objet, prend un principe différent de celui qui nait de la nature des choses, que l'un tende à la fervitude, & l'autre à la liberté, l'un aux richesses, l'autre à la population, l'un à la paix, l'autre aux conquêtes, on verra les loix s'affoiblir insensiblement, la constitution s'altérer, & l'Etat ne cessera d'être agité jusqu'à ce qu'il soit détruit ou changé, & que l'invincible nature ait repris son empire.

#### CHAPITRE XII.

Division des Loix.

POUR ordonner le tout, ou donner la meilleure forme possible à la chose publique, il y a diverses relations à considérer. Premierement, l'action du corps entier agissant sur lui-même, c'est-à-dire le raport du tout au tout ou du Souverain à l'Etat, & ce raport, est composé de celui des termes intermédiaires, comme nous le verrons ci-après.

Les loix qui reglent ce raport, portent le nom de loix politiques, & s'apellent aussi loix fondamentales, non sans quelque raison, si ces loix sont sages. Car s'il n'y a dans chaque Etat qu'une bonne maniere de l'ordonner, le peuple qui l'a trouvée doit s'y tenir : mais si l'ordre établi est mauvais, pourquoi prendroit-on pour fondamentales des loix qui l'empéchent d'être bon? D'ailleurs, en tout état de cause, un peuple est toujours le maitre de changer ses loix, même les meilleures; car s'il lui plait de se faire mal à lui-même, qui est-ce qui a droit de l'en empêcher?

LA SECONDE relation est celle des membres entr'eux ou avec le corps entier, & ce raport doit être au premier égard aussi petit, & au second aussi grand qu'il est possible : ensorte que chaque Citoyen soit dans une parfaite indépendance de tous les autres, & dans une excessive dépendance de la Cité; ce qui se fait toujours par les mêmes moyens; car il n'y a que la force de l'Etat qui fasse la liberté de ses membres. C'est de ce deuxieme raport que naissent les loix civiles.

ON PEUT confidérer une troisieme sorte de relation entre l'homme & la loi, savoir, celle de la désobéissance à la peine, & celle-ci donne lieu à l'établissement des loix criminelles, qui, dans le fond, sont moins une espece particuliere de loix, que la sanction

de toutes les autres.

A CES trois fortes de loix, il s'en joint une quatrieme, la plus importante de toutes, qui ne se grave ni sur le marbre ni sur l'airain, mais dans les cœurs des Citoyens; qui fait la véritable constitution de l'Etat; qui prend tous les jours de nouvelles forces; qui,

## 74 DU CONTRAT SOCIAL.

forsque les autres loix vieillissent ou s'éteignent, les ranime ou les suplée, conserve un peuple dans l'esprit de son institution, & substitue insensiblement la force de l'habitude à celle de l'autorité. Je parle des mœurs, des coutumes, & sur-tout de l'opinion; partie inconnue à nos politiques, mais de laquelle dépend le succès de toutes les autres: partie dont le grand Législateur s'occupe en secret, tandis qu'il paroit se borner à des reglemens particuliers qui ne sont que le ceintre de la voûte, dont les mœurs, plus lentes à naître, forment ensin l'inébranlable cles.

ENTRE ces diverses Classes, les loix politiques, qui constituent la forme du Gouvernement, sont les seules relatives à mon

fujet.

Fin du Livre Deuxieme.



#### DU

# CONTRAT SOCIAL,

OU

### PRINCIPES

DU

# DROIT POLITIQUE.

#### LIVRE III.

A VANT de parler des diverses formes de Gouvernement, tâchons de fixer le sens précis de ce mot, qui n'a pas encore été fort bien expliqué.

#### CHAPITRE I.

Du Gouvernement en général.

J'AVERTIS le Lecteur que ce chapitre doit être lu posément, & que je ne sais pas l'art d'être ciair pour qui ne veut pas être attentis.

Toute action libre a deux causes qui

concourent à la produire, l'une morale, savoir la volonté qui détermine l'acte, l'autre physique, sçavoir la puissance qui l'exécute. Quand je marche vers un objet, il faut premierement que j'y reuille aller; en second lieu, que mes pieds m'y portent. Qu'un Paralytique veuille courir, qu'un homme agile ne le veuille pas, tous deux resteront en place. Le corps politique a les mêmes mobiles; on y distingue de même la force & la volonté: celle-ci sous le nom de puissance législative, l'autre sous le nom de puissance exécutive. Rien ne s'y fait ou ne s'y doit faire sans leur concours.

Nous avons vu que la puissance législative apartient au peuple, & ne peut apartenir qu'à lui. Il est aisé de voir au contraire, par les principes ci-devant établis, que la puissance exécutive ne peut apartenir à la généralité comme législatrice ou souveraine; parce que cette puissance ne consiste qu'en des actes particuliers qui ne sont point du ressort de la loi, ni par conséquent de celui de souverain, dont tous les actes ne peuvent être que des loix.

IL FAUT donc à la force publique un agent propre qui la réunisse & la mette en œuvre selon les directions de la volonté générale, qui serve à la communication de l'Etat & du Souverain, qui fasse en quelque sorte dans la personne publique ce que sait dans l'homme l'union de l'ame & du corps.

Voilà qu'elle est dans l'Etat la raison du gouvernement, consondu mal-à-propos avec le Souverain, dont il n'est que le ministre.

Qu'EsT-CE donc que le Gouvernement? Un corps intermédiaire, établi entre les sujets & le Souverain pour leur mutuelle correspondance, chargé de l'exécution des loix, & du maintien de la liberté, tant civile que

politique.

Les membres de ce corps s'apellent Magistrats ou Rois, c'est-à-dire Gouverneurs, & le corps entier porte le nom de Prince \*. Ainsi ceux qui prétendent que l'acte par lequel un peuple se soumet à des chess n'est point un contrat, ont grande raison. Ce n'est absolument qu'une commission, un emploi dans lequel, simples Officiers du Souverain, ils exercent en son nom le pouvoir dont il les a faits dépositaires, & qu'il peut limiter, modifier & reprendre quand il lui plaît; l'aliénation d'un tel droit étant incompatible avec la nature du corps social, & contraire au but de l'association.

J'APELLE donc Gouvernement ou suprême administration l'exercice légitime de la puissance exécutive, & Prince ou Magistrat l'homme ou le corps chargé de cette administration.

C'EST dans le Gouvernement que se trou-

<sup>\*</sup> C'est ainsi qu'à Venise on donne au Collège le nom de sérénssime Prince, même quand le Doge n'y assiste pas.

vent les forces intermédiaires, dont les raports composent celui du tout au tout ou du Souverain à l'Etat. On peut représenter ce dernier raport par celui des extrêmes d'une proportion continue, dont la moyenne proportionnelle est le Gouvernement. Le Gouvernement reçoit du Souverain les ordes qu'il donne aux peuples, & pour que l'Etat foit dans un bon équilibre, il faut, tout compensé, qu'il y ait égalité entre le produit ou la puissance du Gouvernement pris en luimême, & le produit ou la puissance des citoyens qui sont Souverains d'un côté, & sujets de l'autre.

DE PLUS, on ne sçauroit altérer aucun des trois termes, sans rompre à l'instant la proportion. Si le Souverain veut gouverner, ou si le Magistrat veut donner des loix, on si les sujets refusent d'obéir, le desordre fuccede à la regle, la force & la volonté n'agissent plus de concert, & l'Etat dissous tombe ainsi dans le despotisme ou dans l'anarchie. Enfin, comme il n'y a qu'une moyenne proportionnelle entre chaque raport, il n'y a non plus qu'un bon gouvernement poffible dans un Etat. Mais comme mille événemens peuvent changer les raports d'un peuple, non-seulement differens Gouvernemens peuvent être bons à divers peuples, mais au même peuple en differens tems.

Pour tâcher de donner une idée des divers raports qui penvent régner entre ces deux extrêmes, je prendrai pour exemples le nombre du peuple, comme un raport plus

facile à exprimer.

Su posons que l'Etat soit composé de dix mille Citoyens. Le Souverain ne peut être considéré que collectivement & en corps. Mais chaque particulier, en qualité de sujet, est considéré comme individu : ainsi le Souverain est au sujet comme dix mille est à un, c'est-à-dire, que chaque membre de l'Etat n'a pour sa part que la dix milliéme partie de l'autorité souveraine, quoiqu'il lui soit foumis tout entier. Que le peuple soit composé de cent mille hommes, l'état des sujets ne change pas, & chacun porte également tout l'empire des loix, tandis que son suffrage, réduit à un cent millième, a dix fois moins d'influence dans leur rédaction. Alors le sujet restant toujours un, le raport du Souverain augmente en raifon du nombre des Citoyens. D'où il fuit que plus l'Etat s'agrandit, plus la liberté diminue.

QUAND je dis que le raport augmente, j'entends qu'il s'éloigne de l'égalité. Ainsi plus le raport est grand dans l'acception des Géométres, moins il y a de raport dans l'acception commune; dans la premiere le rapport, considéré selon la quantité, se mesure par l'exposant, & dans l'autre, considéré selon l'indentité, il s'estime par la similitude.

OR MOINS les volontés particulieres se raportent à la volonté générale, c'est-à-dire,

les mœurs aux loix, plus la force réprimante doit augmenter. Donc le Gouvernement, pour être bon, doit être relativement plus fort à mesure que le peuple est plus nombreux.

D'un autre côté, l'agrandissement de l'Etat donnant aux dépositaires de l'autorité publique plus de tentations & de moyens d'abuser de leur pouvoir, plus le Gouvernement doit avoir de force pour contenir le peuple, plus le Souverain doit en avoir à son tour pour contenir le Gouvernement. Je ne parle pas ici d'une force absolue, mais de la force relative des diverses parties de l'Etat.

IL SUIT de ce double raport que la proportion continue entre le Souverain, le Prince & le peuple, n'est point une idée arbitraire, mais une conféquence nécessaire de · la nature du corps politique. Il fuit encore que l'un des extrêmes, scavoir le peuple comme sujet, étant fixe & representé par l'unité, toutes les fois que la raison doublée augmente ou diminue, la raison simple augmente ou diminue semblablement, & que par conféquent le moyen terme est changé. Ce qui fait voir qu'il n'y a pas une constitution de Gouvernement unique & absolue, . mais qu'il peut y avoir autant de Gouvernemens différens en nature, que d'Etats différens en grandeur.

SI, TOURNANT ce système en ridicule, on disoit que pour trouver cette moyenne proportionnelle, & former le corps du Gouvernement, il ne faut, selon moi, que tirer la racine quarrée du nombre du peuple; je répondrois que je ne prens ici ce nombre que pour un exemple; que les raports, dont je parle, ne se mesurent pas seulement par le nombre des hommes, mais en général par la quantité d'action, laquelle se combine par des multitudes de causes; qu'au reste, si, pour m'exprimer en moins de paroles, j'emprunte un moment des termes de géométrie, je n'ignore pas cependant que la précision géométrique n'a point lieu dans les quantités morales.

LE GOUVERNEMENT est en petit ce que le corps politique qui le renferme est en grand. C'est une personne morale douée de certaines facultés, active comme le Souverain, passive comme l'Etat, & qu'on peut décomposer en d'autres raports semblables, d'où nait par conséquent une nouvelle proportion, une autre encore dans celle-ci selon l'ordre des tribunaux, jusqu'à ce qu'on arrive à un moyen terme indivisible, c'est-à-dire, à un seul chef ou magistrat suprème, qu'on peut se représenter au milieu de cette progression, comme l'unité entre la série des

fractions & celle des nombres

SANS nous embarrasser dans cette multiplication de termes, contentons-nous de considérer le Gouvernement comme un nouveau corps dans l'Etat, distinct du peuple & du Souverain, & intermédiaire entre l'un & l'autre.

IL Y A cette différence essentielle entre ces deux corps, que l'Etat existe par luimême, & que le Gouvernement n'existe que par le Souverain. Ainsi la volonté dominante du Prince n'est ou ne doit être que la volonté générale ou la loi, sa force n'est que la force publique concentrée en lui; si-tôt qu'il veut tirer de lui-même quelqu'acte abfolu & indépendant, la liaison du tout commence à se relâcher. S'il arrivoit enfin que le Prince eût une volonté particuliere, plus active que celle du Souverain, & qu'il ufât, pour obéir à cette volonté particuliere, de la force publique qui est dans ses mains, enforte qu'on eut, pour ainsi dire, deux Souverains, l'un de droit & l'autre de fait, à l'instant l'union sociale s'évanouiroit, & le corps politique seroit dissous.

CEPENDANT, pour que le corps du Gouvernement ait une existence, une vieréelle qui le distingue du corps de l'Etat, pour que tous ses membres puissent agir de concert, & répondre à la fin pour laquelle il est institué, il lui faut un moi particulier, une sensibilité commune à ses membres, une force, une volonté propre qui tende à sa confervation. Cette existence particuliere supose des assemblées, des confeils, un pouvoir de déliberer, de résoudre, des droits, des titres, des priviléges qui apartiennent au Prince

exclusivement, & qui rendent la condition du magistrat plus honorable à proportion qu'elle est plus pénible. Les difficultés sont dans la maniere d'ordonner dans le tout ce tout subalterne, de sorte qu'il n'altere point la constitution générale en affermissant la sienne, qu'il distingue toujours sa force particuliere, destinée à sa propre conservation, de la force publique destinée à la conservation de l'Etat, & qu'en un mot, il foit toujours prêt à facrifier le Gouvernement au peuple, & non le peuple au Gouvernement.

D'AILLEURS, bien que le corps artificiel du Gouvernement soit l'ouvrage d'un autre corps artificiel, & qu'il n'ait en quelque sorte qu'une vie empruntée & subordonnée, cela n'empêche pas qu'il ne puisse agir avec plus ou moins de vigueur ou de célérité, jouir, pour ainsi dire, d'une santé plus ou moins robuste. Enfin, sans s'éloigner directement du but de son institution, il peut s'en écarter plus ou moins, se'on la maniere

dont il est constitué.

C'EST de toutes ces différences que naiffent les raports divers que le Gouvernement / doit avoir avec le corps de l'Etat, selon les raports accidentels & particuliers, par lefquels ce même Etat est modifié. Car souvent le Gouvernement le meilleur en soi, deviendra le plus vicieux, si ses raports ne sont altérés selon les défauts du corps politique

auquel il apartient,

#### CHAPITRE II.

Du principe qui constitue les diverses formes de Gouvernemens.

POUR exposer la cause générale de ces différences, il faut distinguer ici le Prince & le Gouvernement, comme j'ai distingué cidevant l'Etat & le Souverain.

LE CORPS du magistrat peut être composé d'un plus grand ou moins nombre de membres. Nous avons dit que le raport du Souverain aux sujets étoit d'autant plus grand que le peuple étoit plus nombreux; & par une évidente analogie, nous en pouvons dire autant du Gouvernement à l'égard des Magistrats.

ŌR LA force totale du Gouvernement étant toujours celle de l'Etat, ne varie point; d'où il fuit, que plus il use de cette force sur ses propres membres, moins il lui en reste pour agir sur tout le peuple.

Donc plus les Magistrats sont nombreux, plus le Gouvernement est soible. Comme cette maxime est fondamentale,

apliquons-nous à la mieux éclaircir.

Nous pouvons distinguer dans la perfonne du Magistrat trois volontés essentiellement dissérentes. Premierement, la volonté propre de l'individu, qui ne tend qu'à son avantage particulier; fecondement, la volonté commune des magistrats, qui se rapporte uniquement à l'avantage du Prince, & qu'on peut appeler volonté de corps, laquelle est générale par rapport au Gouvernément, & particuliere par rapport à l'Etat, dont le Gouvernement fait partie; en troisieme lieu, la volonté du peuple, ou la volonté souveraine, laquelle est générale; tant par rapport à l'Etat considéré comme le tout, que par rapport au Gouvernement considéré comme partie du tout.

DANS une législation parsaite, la volonté particuliere ou individuelle doit être nulle, la volonté de corps, propre au Gouvernement, très-subordonnée, & par conséquent la volonté générale ou souveraine toujours dominante & la régle unique de

toutes les autres.

SELON l'ordre naturel, au contraire, ces différentes volontés deviennent plus actives à mesure qu'elles se concentrent. Ainsi la volonté générale est toujours la plus soible, la volonté de corps a le second rang, & la volonté particuliere le premier de tous : de sorte que dans le Gouvernement chaque membre est premierement soi-même, & puis Magistrat, & puis Citoyen. Gradation directement oppposée à celle qu'exige l'ordre social.

CELA posé; que tout le Gouvernement foit entre les mains d'un seul homme, voilà la volonté particuliere & la volonté de corpe parfaitement réunies, & par conféquent celle-ci au plus haut degré d'intensité qu'elle puisse avoir. Or comme c'est du degré de la volonté que dépend l'usage de la force, & que la force absolue du Gouvernement ne varie point, il s'ensuit que le plus actif des Gouvernemens est celui d'un feul.

A U CONTRAIRE, unissons le Gouvernement à l'autorité législative; faisons le Prince du Souverain, & de tous les Citoyens autant de Magistrats: alors la volonté de corps, confondue avec la volonté générale, n'aura pas plus d'activité qu'elle, & laissera la volonté particuliere dans toute sa force. Ainsi le Gouvernement, toujours avec la même force absolue, sera dans son minimum de force relative ou d'activité.

CES rapports sont incontestables, & d'autres considérations servent encore à les consimmer. On voit, par exemple, que chaque Magistrat est plus actif dans son corps, que chaque Citoyen dans le sien, & que par conséquent la volonté particuliere a beaucoup plus d'influence dans les actes du Gouvernement que dans ceux du Souverain; car chaque Magistrat est presque toujours chargé de quelque fonction du Gouvernement, au lieu que chaque Citoyen pris à part n'a aucune fonction de la souveraineté. D'ailleurs, plus l'Etat s'étend, plus sa force réelle augmente, quoiqu'elle n'augmente pas

ren raison de son étendue: mais l'Etat, restant le même, les Magistrats ont beau se multiplier, le Gouvernement n'en acquiert pas une plus grande sorce réelle, parce que cette sorce est celle de l'Etat, dont la mesure est toujours égale. Ainsi la sorce relative ou l'activité du Gouvernement diminue sans que sa sorce absolue ou réelle puisse augmenter.

affaires devient plus lente à mesure que plus de gens en sont chargés; qu'en donnant trop à la prudence, on ne donne pas assez à la fortune; qu'on laisse échapper l'occasion, & qu'à force de déliberer on perd souvent le

fruit de la délibération.

JEVIENS de prouver que le Gouvernement se relâche à mesure que les Magistrats se multiplient, & j'ai prouvé, ci-devant, que plus le peuple est nombreux, plus la force réprimante doit augmenter. D'où il suit que le rapport des Magistrats au Gouvernement doit être inverse du rapport des Sujets au Souverain, c'est-à-dire, que plus l'Etat s'agrandit, plus le Gouvernement doit se resserrer; tellement que le nombre des chess diminue en raison de l'augmentation du peule.

AU RESTE, je ne parle ici que de la force relative du Gouvernement, & non de sa rectitude; car, au contraire, plus le Magistrat est nombreux, plus la volonté du

corps se rapproche de la volonté générale; au lieu que sous un Magistrat unique cette même volonté de corps n'est, comme je l'ai dit, qu'une vôlonté particuliere. Ainsi l'on perd d'un côté ce qu'on peut gagner de l'autre, & l'art du Législateur est de sçavoir fixer le point où la force & la volonté du Gouvernement, toujours en proportion réciproque, se combinent dans le rapport le plus avantageux à l'Etat.

## CHAPITRE III.

Division des Gouvernemens.

N A vu dans le chapitre précédent pourquoi l'on distingue les diverses especes ou formes de Gouvernemens par le nombre des membres qui les composent; il reste à voir dans celui-ci comment se fait cette division.

LE SOUVERAIN peut, en premier lieu, commettre le dépôt du Gouvernement à tout le peuple, ou à la plus grande partie du peuple, ensorte qu'il y ait plus de Citoyens Magistrats que de Citoyens simples particuliers. On donne à cette forme de Gouvernement le nom de Démocratie.

Ou BIEN il pent resserrer le Gouvernement entre les mains d'un petit nombre, ensorte qu'il y ait plus de simples Citoyens que que de Magistrats, & cette forme porte le

nom d'Aristocratie.

ENFIN, il peut concentrer tout le Gouvernement dans les mains d'un Magiftrat unique, dont tous les autres tiennent leur pouvoir. Cette troisieme forme est la plus commune, & s'apelle Monarchie ou

Gouvernement Royal.

ON DOIT remarquer que toutes ces formes, ou du moins les deux premieres, sont fusceptibles de plus ou de moins, & ont même une assez grande latitude; car la Démocratie peut embrasser tout le peuple, ou se reserrer jusqu'à la moitié. L'Aristocratie, à fon tour, peut de la moitié du peuple se resierrer jusqu'au plus petit nombre indéterminément. La Royauté même est susceptible de quelque partage. Sparte eut constamment deux Rois par sa constitution, & l'on a vu dans l'empire romain jusqu'à huit Empereurs à la fois, sans qu'on pût dire que l'Empire fût divifé. Ainsi il y a un point où chaque forme de Gouvernement fe confond avec la suivante, & l'on voit que sous trois seules dénominations le Gouvernement est réellement susceptible d'autant de formes diverses que l'Etat a de Citoyens

I L y a plus : ce même .Gouvernement pouvant à certains égards fe fubdivifer en d'autres parties, l'une administrée d'une maniere, & l'autre d'une autre, il peut réfulter de ces trois formes combinées une multitude de formes mixtes, dont chacune estmultipliable par toutes les formes simples.

ON A de tout tems beaucoup disputé sur la meilleure forme de Gouvernement, sans considérer que chacune d'elles est la meilleure en certains cas, & la pire en d'antres.

SIDANS les différens Etats le nombre des Magistrats suprêmes doit être en raisons inverse de celui des Citoyens, il s'ensuit qu'en général le Gouvernement Démocratique convient aux petits Etats, l'Aristocratique aux médiocres, & le Monarchique aux grands. Cette regle se tire immédiatement du principe; mais comment compter la multitude de circonstances qui peuvent fournir des exceptions?

#### CHAPITRE IV.

De la Démocratie.

ELUI qui fait la loi fçait mieux quepersonne comment elle doit être exécutée & interprétée. Il femble donc qu'on nescauroit avoir une meilleure constitution que celle où le pouvoir exécutif est joint au législatif: mais c'est cela même qui rend ce gouvernement infuffisant à certains égards, parce que les choses qui doivent être distinguées ne le sont pas, & que le Prince & le Souverain n'étant que la même perfonne, ne forment, pour ainsi dire, qu'un Gouvernement sans Gouvernement.

ILN'EST pas bon que celui qui fait les loix les execute, ni que le corps du peuple détourne son attention des vues générales, pour les donner aux objets particuliers. Rien n'est plus dangereux que l'influence des intérêts privés dans les affaires publiques, & l'abus des loix par le Gouvernement, est un mal moindre que la corruption du Législateur, suite infaillible des vues particulieres. Alors l'Etat étant altéré dans fa substance, toute réforme devient imposfible. Un peuple qui n'abuseroit jamais du Gouvernement, n'abuseroit pas non plus de l'indépendance; un peuple qui gouverne-roit toujours bien, n'auroit pas besoin d'ètre gouverné.

A PRENDRE le terme dans la rigueur de l'acception, il n'a jamais existé de véritable Démocratie, & il n'en existera jamais. Il'est contre l'ordre naturel que le grand nombre gouverne, & que le petit soit gouverné. On ne peut imaginer que le peuple reste incessamment assemblé pour vaquer aux affaires publiques, & l'on voit aisément qu'il ne sauroit établir pour cela des commissions sans que la forme de l'administration

change.

ENEFFET, je crois pouvoir poserens H. 2.

principes que quand les fonctions du Gouvernement sont partagées entre plusieurs tribunaux, les moins nombreux acquierent tôt ou tard la plus grande autorité, ne sutce qu'à cause de la facilité d'expédier les affaires, qui les y améne naturellement.

D'AILLEURS que de choses difficiles. à réunir ne suppose pas ce Gouvernement? Premierement un Etat très-petit où le peuple soit facile à rassembler, & où chaque citoyen puisse aisément connoître tous les autres : secondement une grande simplicité de mœurs qui prévienne la multitude d'affaires, & les discussions épineuses : ensuite beaucoup d'égalité dans les rangs & dans les fortunes, fans quoi l'égalité ne sçauroit fublister long-tems dans les droits & l'autorité : enfin, peu ou point de luxe ; car, ou le luxe est l'esset des richesses, ou il les rend nécessaires; il corrompt à la fois le riche & le pauvre, l'un par la possession, l'autre par la convoitise; il vend la patrie à la mollesse, à la vanité; il ôte à l'Etat tous ses Citoyens, pour les asservir les uns aux autres, & tous à l'opinion.

Voila pourquoi un Auteur célébre a donné la vertu pour principe à la République, car toutes ces conditions ne fauroient subsister sans la vertu: mais, faute d'avoir suit les distinctions nécessaires, ce beau génie a manqué souvent de justesse, quelquefois de clarté, & n'a pas vù que l'autorité

Souveraine étant par-tout la même, le même principe doit avoir lieu dans tout Etat bien constitué, plus ou moins, il est vrai, selon la forme du Gouvernement.

A J O U T O N S qu'il n'y a pas de Gouvernement si sujet aux guerres civiles & aux agitations intestines, que le Démocratique ou populaire, parce qu'il n'y en a aucune qui tende si fortement & si continuellement à changer de forme, ni qui demande plus de vigilance & de courage pour être maintenu dans la sienne. C'est sur-tout dans cette constitution que le Citoyen doit s'armer de force & de constance, & dire chaque jour de sa vie au fond de son cœur, ce que disoit un vertueux Palatin \* dans la Diéte de Pologne: Malo periculosam libertatem quam quietum servitium.

S'IL y avoit un peuple de Dieux, il se gouverneroit démocratiquement. Un Gouvernement si parsait ne convient pas à des

hommes.

#### CHAPITRE V.

De l'Aristocratie.

O u s avonsici deux personnes morales très-distinctes; savoir le Gouvernement & le

<sup>\*</sup> Le Palatin de Posnanie, pere du Roi de Poslogue, Duc de Lorraine,

Souverain, & par conféquent deux volontés générales, l'une par rapport à tous les citoyens, l'autre seulement pour les membres de l'administration. Ainsi, bien que le Gouvernement puisse régler sa police intérieure comme il lui plait, il ne peut jamais parler au peuple qu'au nom du Souverain, c'est-à-dire, au nom du peuple même; ce qu'il ne faut jamais oublier.

Les premieres sociétés se gouvernerent aristocratiquement. Les chefs des familles délibéroient entr'eux des affaires publiques. Les jeunes gens cédoient sans peine à l'au-torité de l'expérience. De-là les noms de Prêires, d'Anciens, de Sénat, de Gérontes. Les Sauvages de l'Amérique septentrionalese gouvernent encore ainsi de nos jours,

& font très-bien gouvernés.

M A 13 à mesure que l'inégalité d'institution l'emporta fur l'inégalité naturelle, la richesse ou la puissance \* sut préférée à l'âge, & l'Aristocratie devint élective. Enfin la puissance transmise avec les biens du pere aux enfans, rendant les familles patriciennes, rendit le Gouvernement héréditaire, & l'on vit des Sénateurs de vingt ans,

IL y a donc trois fortes d'Aristocratie; naturelle, élective, héréditaire. La premiere ne convient qu'à des peuples simples ; la:

<sup>\*</sup> Il est clair que le mot Oftimates chez les anciens, ne veut pas dire les meilleurs, mais les plus:

roisieme est le pire de tous les Gouvernemens. La deuxieme est le meilleur : c'est l'Aristo-

eratie proprement dite.

Outrre l'avantage de la distinction des deux pouvoirs, elle a celui du choix de ses membres; car dans le Gouvernement populaire tous les Citoyens naissent magistrats, mais celui-ci les borne à un petit nombre, & ils ne le deviennent que par élection \*; moyen par lequel la probité, les lumieres, l'expérience, & toutes les autres raisons de présérence & d'estime publique, sont autant de nouveaux garants qu'on sera sagement gouverné.

DE plus, les assemblées se font plus commodément, les affaires se discutent mieux, s'expédient avec plus d'ordre & de diligence, le crédit de l'Etat est mieux soutenu chez l'étranger par de vénérables Sénateurs que par une multitude inconnue ou mé-

prisée.

En un mot, c'est l'ordre le meilleur & le plus naturel, que les plus sages gouvernent la multitude, quand on est sur qu'il.

<sup>\*</sup> Il importe beaucoup de régler par des loix la forme de l'éléction des Maeistrats; car en l'abandonnant à la volonté du Prince, on ne peut éviter de tomber dans l'Aristocratie héréditaire, comme il est arrivé aux Républiques de Venise & de Bense. Aussi la premiere est-elle depuis long tems un Etat dissous; mais la seconde se maintient par Pextrême sagesse de son Sénat: c'est une exception bien honorable & bien dangereuse.

la gouverneront pour son profit & non pour le leur; il ne faut point multiplier en vain les ressorts, ni faire avec vingt mille hommes ce que cent hommes chois peuvent faire encore mieux. Mais il faut remarquer que l'intérêt de corps commence à moins diriger ici la force publique sur la regle de la volonté générale, & qu'une autre pente inévitable enleve aux loix une partie de

la puissance exécutive.

A l'ÉGARD des convenances particulieres, il ne faut ni un Etat si petit, ni un peuple si simple & si droit, que l'exécution des loix suive immédiatement de la volonté publique, comme dans une bonne Démocratie. Il ne faut pas non plus une si grande nation, que les chessépars, pour la gouverner, puissent trancher du Souverain, chacun dans son département, & commencer par se rendre indépendans pour devenir entin les maîtres.

Mais il l'Aristocratie exige quelques vertus de moins que le Gouvernement populaire, elle en exige aussi d'autres qui lui sont propres; comme la modération dans les riches, & le contentement dans les pauvres: car il semble qu'une égalité rigoureuse y feroit déplacée; elle ne sur pas même ob-

servée à Sparte. Au reste, si cette forme comporte une

Au reste, h cette torme comporte une certaine inégalité de fortane, c'est bien pour qu'en général l'administration des affaires faires publiques soit consée à ceux qui peuvent le mieux y donner tout leur tems; mais non pas, comme prétend Aristote, pour que les riches soient toujours préférés. Au contraire, il importe qu'un choix opposé apprenne quelquesois au peuple qu'il y a, dans le mérite des hommes, des raisons de préférence plus importantes que la richesse.

## C H A P I T R E V I

De la Monarchie.

Us QU'I CI nous avons considéré le Prince comme une personne morale & collective, unie par la force des loix, & dépositaire dans l'Etat de la puissance exécutive. Nous avons maintenant à considérer cette puissance réunie entre les mains d'une personne naturelle, d'un homme réel, qui seul ait droit d'en disposer selon les loix. C'est ce qu'on appelle un Monarque ou un Roi.

Tout au contraire des autres administrations, où un être collectif représente un individu; dans celle-ci un idividu représente un être collectif, ensorte que l'unité morale qui constitue le Prince, est en même-tems une unité physique, dans laquelle toutes les facultés que la loi réunit dans l'autre avec tant d'effort, se trouvent naturellement réunies.

AINSI la volonté du peuple, & la volonté du Prince, & la force publique de l'Etat, & la force particuliere du Gouvernement, tout répond même au mobile, tous les reflorts de la machine sont dans la même main, tout marche au même but, il n'y a point de mouvemens opposés qui s'entredétruisent; & l'on ne peut imaginer aucune forte de constitution dans laquelle un moindre effort produise une action plus considérable. Archimede assis tranquillement sur le rivage, & tirant sans peine à flot un grand Vaisseau, me représente un monarque habile, gouvernant de son cabinet ses vastes Etats, & faisant tout mouvoir en paroissant immobile.

MAIS s'il n'y a point de Gouvernement qui ait plus de vigueur, il n'y en a point où la volonté particuliere ait plus d'empire, & domine plus aifément les autres; tout marche au même but, il est vrai; mais ce but n'est point celui de la félicité publique, & la force même de l'Administration tourne

sans cesse au préjudice de l'Etat.

I. Es Rois veulent être absolus, & de loin on leur crie que le meilleur moyen de l'être, est de se faire aimer de leurs peuples. Cette maxime est très-belle, & même très-vraie à certains égards. Malheureusement on s'en moquera toujours dans les Cours.

La puissance qui vient de l'amour des peuples est sans doute la plus grande; mais elle est précaire & conditionnelle ; jamais les Princes ne s'en contenteront. Les meilleurs Rois veulent pouvoir être méchans, s'il leur plait, sans cesser d'être les maitres. Un sermoneur politique aura beau leur dire que la force du peuple étant la leur, leur plus grand intérêt est que le peuple soit florisfant, nombreux, redoutable: ils sçavent très-bien que cela n'est pas vrai. Leur intérêt personnel est premierement que le peuple soit foible, misérable, & qu'il ne puisse jamais leur résister. J'avoue que, suposant les sujets toujours parfaitement soumis, l'intérêt du Prince seroit alors que le peuple fut puissant, afin que cette puissance, étant la sienne, le rendit redoutable à ses voisins; mais comme cet intérêt n'est que secondaire & surbordonné, & que les deux supositions sont incompatibles, il est naturel que les Princes donnent toujours la préférence à la maxime qui leur est le plus immédiatement utile. C'est ce que Samuel représentoit fortement aux Hébreux; c'est ce que Machiavel a fait voir avec évidence. En feignant de donner des leçons aux Rois, il en a donné de grandes aux peuples. Le Prince de Machiavel est le livre des républicains.

N'o Us avons trouvé, par les rapports généraux, que la Monarchie n'est convenable qu'aux grands Etats, & nous le trouvons encore en l'examinant en elle-même. Plus l'administration publique est nombreuse, plus le rapport du Prince aux fujets diminue, & s'approche de l'égalité, ensorte que ce rapport est un ou l'égalité même dans la Démocratie. Ce même rapport augmente à mesure que le Gouvernement se resserre, & il est dans son maximum quand le Gouvernement est dans les mains d'un seul. Alors il se trouve une trop grande distance entre le Prince & le Peuple, & l'Etat manque de liaifon. Pour la former il faut donc des ordres intermédiaires, il faut des Princes, des Grands, de la noblesse pour les remplir. Or, rien de tout cela ne convient à un petit Etat que ruinent tous ces degrés.

MAIS s'il est disficile qu'un grand Etat foit bien gouverné, il l'est beaucoup plus qu'il soit bien gouverné par un seul homme, & chacun sçait ce qu'il arrive quand le Roi

se donne des Substituts.

Un défaut essentiel & inévitable, qui mettra toujours le Gouvernement Monarchique au dessous du Républicain, est que dans celui-ci la voix publique n'éleve presque jamais aux premieres places que des hommes éclairés & capables, qui les remplissent avec honneur; au lieu que ceux qui parviennent dans les Monarchies, ne sont le plus souvent que de petits brouillons, de petits fripons, de petits intrigans, à qui

les petits talens, qui font dans les Cours parvenir aux grandes places, ne servent qu'à montrer au public leur ineptie aussi-tôt qu'ils y sont parvenus. Le peuple se trompe bien moins sur ce choix que le Prince, & un homme d'un vrai mérite est presque aussi rare dans le ministere, qu'un sot à la tête d'un gouvernement républicain. Aussi, quand par quelque heureux hazard un de ces hommes, nés pour gouverner, prend le timon des assaires dans une Monarchie presque abymée par ces tas de jolis régisseurs, on est tout surpris des ressources qu'il trouve, & cela

fait époque dans un pays.

Pour qu'un Etat Monarchique pût être bien gouverné, il faudroit que sa grandeur ou son étendue fût mesurée aux facultés de celui qui gouverne. Il est plus aisé de conquérir que de régir. Avec un levier suffisant, d'un doigt on peut ébranler le monde, mais pour le soutenir il faut les épaules d'Hercule. Pour peu qu'un Etat soit grand, le Prince est presque toujours trop petit. Quand au contraire il arrive que l'État est trop petit pour son chef, ce qui est trèsrare, il est encore mal gouverné, parce que le chef, suivant toujours la grandeur de ses vues, oublie les intérêts des peuples, & ne les rend pas moins malheureux par l'abus des talens qu'il a de trop, qu'un chef borné par le défaut de ceux qui lui manquent. Il faudroit, pour ainsi dire, qu'un Royaume s'étendît ou se resserrât à chaque regne felon la portée du Prince; au lieu que les talens d'un Sénat ayant des mesures plus fixes, l'Etat peut avoir des bornes conftantes, & l'administration n'aller pas moins bien.

LE plus fensible inconvénient du Gouvernement d'un seul, est le défaut de cette succession continuelle, qui forme dans les deux autres une liaifon non interrompue. Un Roi mort il en faut un autre; les élections laissent des interval'es dangereux, elles sont orageuses, & à moins que les Citoyens ne foient d'un désintéressement, d'une intégrité que ce Gouvernement ne comporte gueres, la brigue & la corruption s'en mêlent. Il est difficile que celui à qui l'Etat s'est vendu ne le vende pas à fon tour, & ne se dédommage pas sur les foibles de l'argent que les puissans lui ont extorqué. Tôt ou tard tout devient vénal fous une pareille administration, & la paix, dont on jouit alors fous les Rois, est pire que le désordre des interregnes.

Qu'A-T-ON fait pour prévenir ces maux? On a rendu les Couronnes héréditaires dans certaines familles, & l'on a établi un ordre de succession, qui prévient toute dispute à la mort des Rois, c'est-à-dire, que, substituant l'inconvénient des régences à celui des élections, on a préféré une apparence tranquille à une administration sage, & qu'on a mieux aimé risquer d'avoir pour chefs des enfans, des monstres, des imbécilles, que d'avoir à disputer sur le choix des bons Rois; on n'a pas confidéré qu'en s'exposant ainsi aux risques de l'alternative, on met presque toutes les chances contre soi. C'étoit un mot très-sensé que celui du jeune Denis, à qui son pere, en lui reprochant une action honteuse, disoit, t'en aije donné l'exemple ? Ah, répondit le fils,

votre pere n'étoit pas Roi!

Tout concourt à priver de justice & de raifon un homme élevé pour commander aux autres. On prend beaucoup de peine, à ce qu'on dit, pour enseigner aux jeunes Princes l'art de régner; il ne paroît pas que cette éducation leur profite. On feroit mieux de commencer par leur enseigner l'art d'obéir. Les plus grands Rois qu'ait célébrés l'histoire, n'ont point été élévés pour régner ; c'est une science qu'on ne possede jamais moins qu'après l'avoir trop apprise, & qu'on acquiert mieux en obéissant qu'en commandant. Nam utilissimus idem ac brevissimus bonarum malarumque rerum delectus, cogitare quid aut nolueris sub alio Principe aut volueris. \*

Une suite de ce désaut de cohérence, est l'inconstance du gouvernement royal, qui, se réglant tantôt sur un plan, & tantôt sur un

<sup>\*</sup> Tacit, hift. L. I.

autre, selon le caractere du Prince qui regne, ou des gens qui regnent pour lui, ne peut avoir long-tems un objet fixe, ni une conduite conféquente : variation qui rend toujours l'Etat flottant de maxime en maxime, de projet en projet, & qui n'a pas lieu dans les autres gouvernemens où le Prince est toujours le même. Aussi voit-on qu'en général, s'il y a plus de ruse dans une Cour, il y a plus de sagesse dans un Sénat, & que les Républiques vont à leurs fins par des vues plus constantes & mieux suivies, au lieu que chaque révolution dans le Ministere en produit une dans l'Etat; la maxime commune à tous les Ministres, & presque à tous les Rois, étant de prendre en toute chose le

contrepied de leur prédécesseur.

DE cette même incohérence se tire encore la solution d'un sophisme très-samilier aux politiques royaux; c'est, non seulement de comparer le Gouvernement civil au Gouverment domestique, & le Prince au pere de famille, erreur déjà résutée, mais encore de donner liberalement à ce magistrat toutes les vertus dont il auroit besoin, & de supposer toujours que le Prince est ce qu'il devroit être: supposition à l'aide de laquelle le Gouvernement royal est évidemment présérable à tout autre, parce qu'il est incontestablement le plus fort, & que, pour être aussi le meilleur, il ne lui manque qu'une volonté de corps plus consorme à la volonté générale.

Mais si selon Platon \*, le Roi par nature est un personnage si rare, combien de sois la nature & la fortune concourront-elles à le couronner, & si l'éducation royale corrompt nécessairement ceux qui la reçoivent, que doit on esperer d'une suite d'hommes élevés pour régner? C'est donc bien vouloir s'abufer, que de consondre le Gouvernement royal avec celui d'un bon Roi. Pour voir ce qu'est ce Gouvernement en lui-même, il faut le considerer sous des Princes bornés ou méchans; car ils arriveront tels au Trône, ou le Trône les rendra tels.

CES difficultés n'ont pas échapé à nos Auteurs, mais ils n'en font point embarraffés. Le remede est, disent-ils, d'obéir sans murmure. Dieu donne les mauvais Rois dans fa colere, & il les faut supporter comme des châtimens du Ciel. Ce discours est édifiant, sans donte; mais je ne sais s'il ne conviendroit pas mieux en chaire que dans un livre de politique. Que dire d'un Médecin qui promet des miracles, & dont tout l'art est d'exhorter son malade à la patience? On sait bien qu'il faut souffrir un mauvais Gouverment quand on l'a; la question seroit d'en trouver un bon.



<sup>\*</sup> In Civili.

#### CHAPITRE VII.

Des Gouvernemens mixtes.

A PROPREMENT parler, il n'y a point de Gouvernement simple. Il faut qu'un Chef unique ait des magistrats subalternes; il faut qu'un Gouvernement populaire ait un Chef. Ainsi dans le partage de la puissance exécutive, il y a toujours gradation du grand nombre au moindre, avec cette différence que tantôt le grand nombre dépend du petit, & tantôt le petit du grand.

QUELQUEFOIS il y a partage égal; foit quand les parties constitutives sont dans une dépendance mutuelle, comme dans le Gouvernement d'Angleterre, foit quand l'autorité de chaque partie est indépendante mais imparfaite, comme en Pologne. Cette derniere forme est mauvaise, parce qu'il n'y a point d'unité dans le Gouvernement, &

que l'Etat manque de liaison.

LEQUEL vaut mieux d'un Gouvernement simple ou d'un Gouvernement mixte? Question fort agitée chez les politiques, & à laquelle il faut faire la même réponse que i'ai faite ci-devant sur toute forme de Gou-

vernement.

LE Gouvernement simple est le meilleur en soi, par cela seul qu'il est simple. Mais quand la Puissance exécutive ne dépend pas assez de la législative, c'est-à-dire, quand il y a plus de rapport du Prince au Souverain que du Peuple au Prince, il faut remédier à ce défaut de proportion en divisant le Gouvernement; car alors toutes ses parties n'ont pas moins d'autorité sur les sujets, & leur division les rend toutes ensemble moins sortes contre le Souverain.

On prévient encore le même inconvénient, en établissant des Magistrats intermédiaires, qui, laissant le Gouvernement en son entier, servent seulement à balancer les deux Puissances, & à maintenir leurs droits respectifs. Alors le Gouvernement n'est pas

mixte, il est tempéré.

On peut remédier par des moyens semblables à l'inconvénient opposé; & quand le Gouvernement est trop lâche, ériger des Tribunaux pour le concentrer. Cela se pratique dans toutes les Démocraties. Dans le premier cas on divise le Gouvernement pour l'affoiblir, & dans le second pour le rensorcer; car les maximum de sorce & de foiblesse se trouvent également dans les Gouvernemens simples, au lieu que les sormes mixtes donnent une sorce moyenne.



# CHAPITRE VIII.

Que toute forme de Gouvernement n'est pas propre à tout pays.

La A liberté n'étant pas un fruit de tous les Climats, n'est pas à la portée de tous les peuples. Plus on médite ce principe établi par Montesquieu, plus on en sent la vérité. Plus on le conteste, plus on donne occasion de

l'établir par de nouvelles preuves.

DANS tous les Gouvernemens du monde la personne publique consomme & ne produit rien. D'où lui vient donc la substance confommée? Du travail de ses membres. C'est le superstu des particuliers qui produit le nécessaire du public. D'où il suit que l'état civil ne peut subsister qu'autant que le travail des hommes rend au delà de leurs besoins.

O R cet excédent n'est pas le même dans tous les Pays du monde. Dans plusieurs il est considérable, dans d'autres médiocre, dans d'autres nul, dans d'autres négatif. Ce rapport dépend de la fertilité du climat, de la sorte de travail que la terre exige, de la nature de ses productions, de la force de ses habitans, de la plus ou moins grande consommation qui leur est nécessaire, & de plusieurs autres rapports semblables desquels il est composé.

D'AUTRE part, tous les Gouvernemens ne sont pas de même nature ; il y en a de plus ou moins dévorans, & les différences sont fondées sur cet autre principe, que plus les contributions publiques s'éloignent de leur fource, & plus elles font onéreuses. Ce n'est pas sur la quantité des impositions qu'il faut mesurer cette charge, mais sur le chemin qu'elles ont à faire pour retourner dans les mains dont elles font forties; quand cette circulation est prompte & bien établie, qu'on paie peu ou beaucoup, il n'importe, le peuple est toujours riche, & les finances vont toujours bien. Au contraire, quelque peu que le Peuple donne, quand ce peu ne lui revient point, en donnant toujours bientôt il s'épuise; l'Etat n'est jamais riche, & le peupe est toujours gueux.

I L suit de-là que plus la distance du peuple au Gouvernement augmente, & plus les tributs deviennent onéreux: ainsi dans la Démocratie le peuple est le moins chargé, dans l'Aristocratie il l'est davantage, dans la Monarchie il porte le plus grand poids. La Monarchie ne convient donc qu'aux nations opulentes, l'Aristocratie aux Etats médiocres en richesse ainsi qu'en grandeur, la Democratie aux Etats petits & pauvres.

Democratie aux Etats petits & pauvres. En effet, plus on y reflechit, plus on trouve en ceci de difference entre les Etats libres & les monarchiques; dans les premiers

# IIO DU CONTRAT

tout s'emploie à l'unité commune ; dans les autres, les forces publiques & particulieres font réciproques, & l'une s'augmente par l'affoiblissement de l'autre. Enfin, au lieu de gouverner les sujets pour les rendre heureux, le despotisse les rend misé-

rables pour les gouverner. VOILA donc dans chaque climat des causes naturelles sur lesquelles on peut assiguer la forme de gouvernement à laquelle la force du climat l'entraîne, & dire même quelle espece d'habitans il doit avoir. Les lieux ingrats & stériles, où le produit ne vaut pas le travail, doivent rester incultes & deserts, ou seulement peuplés de Sauvages : les lieux où le travail des hommes ne rend exactement que le nécessaire, doivent être habités par des peuples barba-res, toute politie y feroit impossible : les lieux où l'excès du produit sur le travail est médiocre, conviennent aux peuples libres; ceux où le terroir abondant & fertile donne beaucoup de produit pour peu de tra-vail, veulent être gouvernés monarchiquement, pour confumer par le luxe du Prince l'excès du superfiu des sujets ; car il vaut mieux que cet excès soit absorbé par le gouvernement, que dissipé par les particu-liers. Il y a des exceptions, je le fais, mais ces exceptions mêmes confirment la régle, en ce qu'elles produisent tôt ou tard des révolutions qui aménent les choses dans l'ordrede la nature. Distinguons toujours les loix générales des causes particulieres qui peuvent en modifier l'effet. Quand tout le midisseroit couvert de Républiques, & tout le nord d'Etats despotiques, il n'en seroit pas moins vrai que par l'effet du climat le despotisme convient aux pays chauds, la barbarie aux pays froids, & la bonne politie aux régions intermédiaires. Je vois encore qu'en accordant le principe, on pourra disputer sur l'application: on pourra dire qu'il y a des pays froids très-sertiles, & des méridionaux très-ingrats. Mais cette difficulté n'en est une que pour ceux qui n'examinent pas la chose dans tous ses rapports. Il faut, comme je l'ai déjà dit, compter ceux des travaux, des forces, de la consommation, &c.

SUPPOSONS que de deux terreins égaux, l'un rapporte cinq & l'autre dix. Si les habitans du premier confomment quatre, & ceux du dernier neuf, l'excès du premier produit sera un cinquieme, & celui du second un dixieme. Le rapport de ces deux excès étant donc inverse de celui des produits, le terrein qui ne produira que cinq donnera un supersu double de celui du ter-

rein qui produira dix.

MAIs il n'est pas question d'un produit double, & je ne crois pas que personne ose mettre en général la fertilité des pays froids en égalité même avec celle des pays chauds; Toutesois supposons cette égalité; laissons,

### DU CONTRAT

si l'on veut, en balance l'Angleterre avec la Sicile, & la Pologne avec l'Egypte. Plus au midi nous aurons l'Afrique & les Indes, plus au nord nous n'aurons plus rien. Pour cette égalité de produit, quelle différence dans la culture? En Sicile il ne faut que grater la terre; en Angleterre que de soins pour la labourer! Or, là où il faut plus de bras pour donner le même produit, le superflu doit être nécessairement moindre.

CONSIDÉREZ, outre cela, que la même quantité d'hommes confomme beaucoup moins dans les pays chauds. Le climat demande qu'on y foit fobre pour se porter bien : les Européens, qui veulent y vivre comme chezeux, périssent tous de dissenterie & d'indigestions. Nous sommes , dit Chardin , des bêtes carnacieres , des loups , en comparaison des Asiatiques. Quelques-uns attribuent la sobriété des Persans à ce que leur pays est moins cultivé, & moi je crois au contraire que leur pays abonde moins en denrées , parce qu'il en faut moins aux Habitans. Si leur frugalité, continue-t-il, étoit un effet de la disette du pays, il n'y auroit que les pauvres qui mangeroient peu, au lieu que c'est généralement tout le monde, on mangeroit plus ou moins en chaque province selon la fertilité du pays, au lieu que la même sobriété se trouve par-tout le Royaume. Ils se louent fort de leur maniere de vivre, disant qu'il ne faut que regarder

der leur teint pour reconnoître combien elle est plus excellente que celle des chrétiens. En effet, le teint des Persans est uni; ils ont la peau belle, fine & polie, au lieu que le teint des Arméniens, leurs sujets, qui vivent à l'Européenne, est rude, couperosé, & que

leurs corps sont gros & pesans.

P L U s on approche de la ligne, plus les peuples vivent de peu. Ils ne mangent prefque pas de viande; le ritz, le maïs, le cuzcuz, le mil, la cassave, sont leurs alimens ordinaires. Il y a aux Indes des millions d'hommes dont la nourriture ne coûte pas un fol par jour. Nous voyons en Europe même des différences fensibles pour l'appétit, entre les peuples du nord & ceux du midi. Un Espagnol vivra huit jours du diner d'un Allemand. Dans les pays où les hommes font plus voraces, le luxe se tourne aussi vers les choses de consommation. En Angleterre, il se montre sur une table chargée de viandes; en Italie on vous régale de sucre & de fleurs.

Le luxe des vêtemens offre encore de femblables différences. Dans les climats où les changemens des faisons sont prompts & violens, on a des habits meilleurs & plus simples, dans ceux ou l'on ne s'habille que pour la parure, on y cherche plus d'éclat que d'utilité, les habits eux-mêmes y sont un luxe. A Naples vous verrez tous les jours se promener au Pausylippe des hom-

# DU CONTRAT

mes en veste dorée & point de bas. C'est la même chose pour les bâtimens; on donne tout à la magnificence, quand on n'a rien à craindre des injures de l'air. A Paris, à Londres, on veut être logé chaudement & commodément. A Madrid on a des fallons superbes, mais point de fenêtres qui ferment, & l'on couche dans des nids à rats.

LES alimens font beaucoup plus fubstanciels & succulens dans les pays chauds; c'est une troisieme différence qui ne peut manquer d'influer sur la seconde. Pourquoi mange-t-on tant de légumes en Italie? parce qu'ils y font bons, nourrissans, d'excellent goût : en France où ils ne sont nourris que d'eau ils ne nourrissent point, & font presque comptés pour rien sur les tables. Ils n'occupent pourtant pas moins de terrein, & coutent du moins autant de peine à cultiver. C'est une expérience faite que les bleds de Barbarie, d'ailleurs inférieurs à ceux de France, rendent beaucoup plus en farine, & que ceux de France à leur tour rendent plus que les bleds du Nord. D'où l'on peut inférer qu'une gradation semblable s'observe généralement dans la même direction de la ligne au pole. Or n'est-ce pas un désavantage visible d'avoir dans un produit égal une moindre quantité d'aliment?

A TOUTES ces différentes considérations j'en puis ajouter une qui en découle, & qui les fortise; c'est que les pays chauds

ont moins besoin d'habitans que les pays froids, & pourroient en nourrir d'avantage. ce qui produit un double superflu toujours à l'avantage du despotisme. Plus le même nombre d'habitans occupe une grande furface, plus les révoltes deviennent difficiles, parce qu'on ne peut se concerter ni promptement ni secretement, & qu'il est toujours facile au Gouvernement d'éventer les projets, & de couper les communications; mais plus un peuple nombreux se rapproche, moins le Gouvernement peut usurper sur le Souverain; les chess déliberent aussi sûrement dans leurs chambres, que le Prince dans fon Conseil, & la foule s'assemble aussi-tôt dans les places, que les troupes dans leurs quartiers. L'avantage d'un Gouvernement tyrannique est donc en ceci d'agir à grandes distances. A l'aide des points d'appui qu'il se donne, sa force augmente au loin comme celle des leviers \*. Celle du peuple au contraire n'agit que concentrée, elle s'évapore & se perd en s'étendant, comme

<sup>\*</sup> Ceci ne contredit pas ce que j'ai dit ci-devant L. 11. Chap. 1 X. sur les inconvéniens des grands Etats; car il s'agistioit là de l'autorité du Gouvernement sur ses membres, & il s'agit ici de sa sorce contre les sujets. Ses membres épars lui servent de point d'appui pour agir au loin sur le peuple, mais il n'a nul point d'appui pour agir directement sur ses membres mêmes. Ainsi dans l'un des cas la longueur du lévier en fait la foiblesse, & la force dans l'autre cas.

l'effet de la pourdre éparse à terre, & qui ne prend seu que grain à grain. Les pays les moins peuplés sont ainsi les plus propres à la tyrannie : les bêtes séroces ne régnent que dans les déserts.

### CHAPITRE IX.

Des signes d'un bon Gouvernement.

UAND donc on demande absolument quel est le meilleur Gouvernement, on fait une question insoluble comme indéterminée, ou, si l'on veut, elle a autant de bonnes solutions qu'il y a de combinaisons possibles dans les positions absoues & relatives des peuples.

MAIS si l'on demandoit à quel signe on peut connoître qu'un peuple donné est bien ou mal gouverné, ce seroit autre chose, & la question de fait pourroit se résoudre.

CEPENDANT on ne la résolut point, parce que chacun veut la résoudre à sa manière. Les sujets vantent la tranquillité publique, les Citoyens la liberté des particuliers; l'un présére la sûreté des possessions, & l'autre celle des personnes; l'un veut que le meilleur Gouvernement soit le plus sévere, l'autre soutient que c'est le plus doux; celui-ci veut qu'on punisse les

crimes, & celui-là qu'on les prévienne; l'un trouve beau qu'on foit craint des voisins, l'autre aime mieux qu'on en foit ignoré; l'un est content quand l'argent circule, l'autre exige que le peuple ait du pain. Quand même on conviendroit sur ces points, & d'autres semblables, en seroit-on plus avancé? Les quantités morales manquant de mesure précise, sût-on d'accord sur le signe? comment l'être sur l'estimation?

Pour moi je m'étonne toujours qu'on méconnoisse un signe aussi simple, ou qu'on ait la mauvaise foi de n'en pas convenir. Quelle est la fin de l'association politique? C'est la conservation & la prospérité de ses membres. Et quel est le signe le plus sûr qu'ils se conservent & prosperent? C'est leur nombre & leur population. N'allez donc pas chercher ailleurs ce figne si disputé. Toute chose d'ailleurs égale, le Gouvernement sous lequel, fans moyens étrangers, fans naturalisation, sans colonies, les Citoyens peuplent & multiplient davantage, est infailliblement le meilleur : celui sous lequel un peuple diminue & dépérit, est le pire. Calculateurs, c'est maintenant votre affaire; comptez, mefurez, comparez \*.

<sup>\*</sup> On doit juger sur le même principe des siécles qui méritent la présérence pour la prospérité du genre humain. On a trop admiré ceux où l'on a vu sleurir les lettres & les arts, sans pénétrerl'objet secret de leur culture, sans en considérer

# CHAPITRE X.

De l'abus du Gouvernement, & de sa pente à dégénérer.

C O MME la volonté particuliere agit sans cesse contre la volonté générale, ainsi le Gouvernement fait un effort continuel con-

le funeste effet, idque apud imperitos humanitas voca. batur, cum pars servitutis effer. Ne verrons-nous jamais dans les maximes des livres l'intérêt groffier qui fait parler les Auteurs? Non, quoi qu'ils en puissent dire, quand malgré son éclat un pays se dépeuple, il n'est pas vrai que tout aille bien, & il ne suffit pas qu'un Poëte ait cent mille livres de rente pour que son siècle soit le meilleur de tous. Il faut moins regarder au repos apparent, & à la tranquillité des chefs, qu'au bien-être des nations entieres, & sur tout des états les plus nombreux. La grêle désole quelques cantons, mais elle fait rarement disette. Les émeutes, les guerres civiles effarouchent beaucoup les chefe, mais elles ne font pas les vrais malheurs des peuples, qui peuvent même avoir du relâche tandis qu'on dispute à qui les tyrannisera. C'est de leur état permanent que naissent leurs prospérités ou leurs calamités réelles; quand tout reste écrasé fous le joug, c'est alors que tout périt, c'est alors que les chefs les détruisant à leur aise, ubi solitudinem saciunt, pacem appellant. Quand les tracasseries des Grands agitoient le Royaume de France, & que le Coadjuteur de Paris p rtoit au Parlement un poignard dans sa poche, cela n'empêchoit pas que le peuple François ne vécût heu-reux & nombreux dans une honnête & libre aisance: Autrefois la Grece florissoit au sein des plus cruel les guerres : le fang y couloit à flots, & tout

tre la Souveraineté. Plus cet effort augmente, plus la conflitution s'altere, & comme il n'y a point ici d'autre volonté de corps, qui, réissant à celle du Prince, fasse équilibre avec elle, il doit arriver, tôt ou tard, que le Prince opprime ensin le Souverain, & rompe le traité social. C'est-là le vice inhérent & inévitable, qui, dès la naissance du corps politique, tend sans relâche à le détruire, de même que la vieillesse & la mort détruisent ensin le corps de l'homme.

IL y a deux voies générales par lesquelles un Gouvernement dégénére; sçavoir, quand il se resserre, ou quand l'Etat se dissout.

LE GOUVERNEMENT se resserve quand il passe du grand nombre au petit, c'est-à-dire, de la Démocratie à l'Aristocratie, & de l'Aristocratie à la Royauté. C'estlà son inclinaison naturelle \*. S'il rétrogra-

le pays étoit couvert d'hommes. Il fembloit, dit Machièvel, qu'au milieu des meurtres, des profcriptions, des guerres civiles, notre République en devînt plus puissante, la vertu de ces Citoyens, leurs mœurs, leurs indépendances avoient plus d'effet pour la renforcer que toutes ses dissentions n'en avoient pour l'affoiblir. Un peu d'agitation donne du ressort aux ames, & ce qui fait vraiment prospérer l'espece, est moins la paix que la liberté.

\* La formation lente, & le progrès de la République de Venise, dans ses lagunes, offre un exemple notable de cette succession, & il est bien étonnant que depuis plus de douze cens ans les Vénitiens semblent n'en être encore qu'au second

#### DU CONTRAT

doit du petit nombre au grand, on pourroit dire qu'il se relâche, mais ce progrès in-

verse est impossible.

En effet, jamais le Gouvernement ne change de forme que quand son ressort usé le laisse trop affoibli pour pouvoir conserver la sienne. Or s'il se relâchoit encore en s'étendant, sa force deviendroit tout à fait nulle, & il subsisteroit encore moins. Il faut donc remonter & serrer le ressort à mesure qu'il cede, autrement l'Etat qu'il soutient tomberoit en ruine.

terme', lequel commença au Serrar di Configlio en 1198. Quant aux anciens Ducs qu'on leur reproche, quoi qu'en ruisse dire le Squitinio della liberta veneta, il est prouvé qu'ils n'ont point été leurs Souverains.

On ne manquera pas de m'objecter la République Romaine qui suivit, dira-t on, un progrès tout contraire, passant de la Monarchie à l'Aristocratie, & de l'Aristocratie à la Démocra-

tie. Je suis bien éloigné d'en penser ainsi.

Le premier établissement de Romulus fut un Gouvernement mixte qui dégénéra promptement en Despotisme. Par des causes particulieres l'Etat périt ayant le tems, comme on voit mourit un nouveau né avant d'avoir atteint l'âge d'homme. L'expulsion des Tarquins fut la véritable époque de la naissance de la République. Mais elle ne prit pas d'abord une forme constante, parce qu'on ne fit que la moitié de l'ouvrage en n'abolissant pas le patriciat. Car de cette maniere l'Aristocratie hér ditaire, qui est la pire des administrations lé-gitimes, restant en constit avec la Démocratie, la forme du Gouvernement, toujours incertaine & flottante, ne fût fixée, comme l'a prouve Machiavel, ou'à l'établissement des Tribuns; alors feulement il y eut un vrai Gouvernement & une vé• LE cas de la diffolution de l'Etat peut arriver de deux manieres.

PREMIEREMENT quand le Prince n'administre plus l'Etat selon les loix, & qu'il usurpe le pouvoir souverain. Alors il se fait un changement remarquable; c'est que, non pas le Gouvernement, mais l'Etat se ressere; je veux dire que le grand Etat se dissout, & qu'il s'en forme un autre dans celui-là, composé seulement des membres du Gouvernement, & qui n'est plus rien au reste du Peuple que son maître & son tyran. De

véritable Démocratie. En effet le peuple alors n'étoit pas seulement Souverain, mais aussi Magistrat & Juge; le Senat n'étoit qu'un tribunal en sous-ordre pour tempérer ou concentrer le Gouvernement, & les Consuls eux-mêmes, bien que Patriciens, bien que premiers Magistrats, bien que Généraux absolus à la guerre, n'étoient à

Rome que les Présidens du peuple.

Dès-lors on vit aussi le Gouvernement prendre sa pente naturelle, & tendre fortement à l'Aristo-cratie. Le Patriciat s'aboiissant comme de lui-même, l'Aristocratie n'étoit plus dans le corps des Patriciens comme elle est à Venise & à Génes, mais dans le corps du Sénat composé de Praticiens & de Plébeiens, même dans le corps des Tribuns quand ils commmencement d'usurper une puissance active; car les mots ne sont rien aux choses, & quand se peuple a des chess qui gouvernent pour lui, quelque nom que portent ces chess, c'est toujours une Aristocratie.

De l'abus de l'Aristocratie niquirent les guerres civiles &-le Triumvirat. Sylla, Jules-César, Auguste, devinrent dans le fait de véritables Monarques, & ensin sous le despotisme de Tibere l'Etat su dissous. L'histoire Romaine ne dément

donc pas mon principe, elle le confirme.

sorte qu'à l'instant que le Gouvernement usurpe la souveraineté, le pacte social est rompu, & tous les simples Citoyens, rentrés de droit dans leur liberté naturelle, sont forcés, mais non pas obligés d'obéir.

LE même cas arrive aussi quand les membres du Gouvernement usurpent séparément le pouvoir qu'ils ne doivent exercer qu'en corps; ce qui n'est pas une moindre infraction des loix, & produit encore un plus grand désordre. Alors on a, pour ainsi dire, autant de Princes que de Magistrats, & l'Etat, non moins divifé que le Gouvernement, périt ou change de forme.

QUAND l'Etat se dissout, l'abus du Gouvernement, quel qu'il foit, prend le nom commun d'Anarchie. En distinguant, la Démocratie dégénere en Ochlocratie, l'Aristocratie en Olygarchie; j'ajouterois que la Royauté dégénere en Tyrannie, mais ce dernier mot est équivoque, & demande explication.

DANS le sens vulgaire, un Tyran est un Roi qui gouverne avec violence & fans égard à la justice & aux loix. Dans le sens précis un Tyran est un particulier qui s'arroge l'autorité royale sans y avoir droit. C'est ainsi que les Grecs entendoient ce mot de Tysan: ils le donnoient indifférement aux bons & mauvais Princes, dont l'autorité n'étoit pas légitime. \* Ainsi Tyran & usurpateur

<sup>\*</sup> Omnes enim & habentur & dieuntur Tyranni, qui porellate attuner jerjeins , in ca Civitate que libertage

font deux mots parfaitement synonimes.

Pour donner différens noms à différentes choses, j'appelle Tyran l'usurpateur de l'autorité royale, & Despote l'usurpateur du pouvoir Souverain. Le Tyran est celui qui s'ingere contre les loix à gouverner felon les loix; le Despote est celui qui se met au dessus des loix mêmes. Ainsi le Tyran peut n'être pas Despote, mais le Despote est toujours Tyran.

#### CHAPITRE XI.

De la mort du corps politique.

LELLE est la pente naturelle & inévitable des Gouvernemens les mieux constitués. Si Sparte & Rome ont péri, quel Etat peut espérer de durer toujours ? Si nous voulons former un établissement durable, ne fongeons donc point à le rendre éternel. Pour réussir il ne faut pas tenter l'impossi-

usa est. Corn. Nep. in Miltiad. n. 8. Il est vrai qu'Aristore, Mor: Nicom. L. VIII. c. 10. distingue le Tyran du Roi, en ce que le premier gouverne pour sa propte utilité, & le second seulement pour l'utilité de ses sujets, mais outre que genéralement tous les autres Grecs ont pris le mot Tyran dans un autre sens, comme il paroit sur out par le Hieron de Xenophon, il s'en suivroit de la distinction d'Aristote, que depuis le commencement du monde il n'auroit pas encore existé un seul Roi.

ble, ni se flatter de donner à l'ouvrage des hommes une solidité que les choses humai-

nes ne comportent pas.

LE corps politique, aussi-bien que le corps de l'homme, commence à mourir dès sa naissance, & porte en lui-même les causes de sa destruction. Mais l'un & l'autre peut avoir une constitution plus ou moins robuste & propre à le conserver plus ou moins longtems. La constitution de l'homme est l'ouvrage de la nature, celle de l'Etat est l'ouvrage de l'art. Il ne dépend pas des hommes de prolonger leur vie, il dépend d'eux de prolonger celle de l'Etat aussi loin qu'il est possible, en lui donnant la meilleure constitution qu'il puisse avoir. Le mieux constitué finira, mais plus tard qu'un autre, fi nul accident imprévu n'amene sa perte avant le tems.

LE principe de la vie politique est dans l'autorité souveraine. La puissance législative est le cœur de l'Etat, la puissance exécutive en est le cerveau, qui donne le mouvement à toutes les parties. Le cerveau peut tomber en paralysie, & l'individu vivre encore. Un homme reste imbécille & vit: mais sitôt que le cœur a cessé ses fonctions, l'animal est mort.

CE n'est point par les loix que l'Etat subsiste, c'est par le pouvoir législatif. La loi d'hier n'oblige pas aujourd'hui, mais le confentement tacite est présumé du silence, &

le Souverain est censé confirmer incessamment les loix qu'il n'abroge pas, pouvant le faire. Tout ce qu'il a déclaré vouloir une fois, il le veut toujours, à moins qu'il ne le

révoque.

Pour Quo I donc porte-t-on tant de respect aux anciennes loix? C'est pour cela même. On doit croire qu'il n'y a que l'excellence des volontés antiques qui les ait pu conferver si long-tems; si le Souverain ne les eût reconnu constamment salutaires, il les eût mille fois révoquées. Voilà pourquoi, loin de s'affoiblir, les loix acquierent sans cesse une force nouvelle dans tout Etat bien constitué; le préjugé de l'antiquité les rend chaque jour plus vénérables; au lieu que par-tout où les loix s'affoiblissent en vieillissant, cela prouve qu'il n'y a plus de pouvoir législatif, & que l'Etat ne vit plus.

#### CHAPITRE XII.

Comment se maintient l'autorité Souveraine.

LE Souverain, n'ayant d'autre force que la puissance législative, n'agit que par des loix, & les loix n'étant que des actes authentiques de la volonté générale, le Souverain ne fauroit agir que quand le peuple est assemblé. Le peuple assemblé, dira-t-on !

#### 126 DU CONTRAT

Quelle chimere! C'est une chimere aujourd'hui, mais ce n'en étoit pas une il y a deux mille ans: les hommes ont-ils changé de nature?

Les bornes du possible dans les choses morales sont moins étroites que nous ne pensons: ce sont nos foiblesses, nos vices, nos préjugés qui les rétrécissent. Les ames basses ne croient point aux grands hommes: de vils esclaves sourient d'un air moqueur à ce mot de liberté.

PAR ce qui s'est fait considerons ce qui se peut faire; je ne parlerai pas des anciennes républiques de la Grece, mais la République romaine étoit, ce me semble, un grand Etat, & la ville de Rome une grande ville. Le dernier Cens donna dans Rome quatre cens mille Citoyens portant armes, & le dernier dénombrement de l'Empire plus de quatre millions de Citoyens, sans compter ses sujets, les étrangers, les semmes, les enfans, les esclaves.

QUELLE difficulté n'imagineroit-on pas d'affembler fréquemment le peuple immense de cette capitale & de ses environs? Cependant il se pailoit peu de semaines que le peuple romain ne sût assemblé, & même plusieurs sois. Non-seulement il exerçoit les droits de la souveraineté, mais une partie de ceux du Gouvernement. Il traitoit certaines affaires, il jugeoit certaines causes, & tout ce peuple étoit sur la place publique presque aussi souvernement. Magistrat que Citoyen.

En remontant au premier tems des Nations, on trouveroit que la plupart des anciens gouvernemens, même monarchiques, tels que ceux des Macédoniens & des Francs, avoient de femblables Confeils. Quoi qu'il en foit, ce feul fait incontestable répond à toutes les difficultés: de l'existant au possible, la conséquence me paroit bonne.

# CHAPITRE XIII.

Suite.

L ne sussit pas que le peuple assemblé air une sois sixé la constitution de l'Etat en donnant la sanction à un corps de loix: il ne sussit pas qu'il ait établi un Gouvernement perpétuel, ou qu'il ait pourvu une sois poux toutes à l'élection des magistrats. Outre les assemblées extraordinaires, que des casimprévus peuvent exiger, il faut qu'il y en ait de sixes & de périodiques que rien ne puisse abolir ni proroger, tellement qu'au jour marqué, le peuple soit légitimement convoqué par la loi, sans qu'il soit besoin pour cela d'aucune autre convocation sormelle.

Mais hors de ces assemblées juridiques, par leur seule date, toute assemblée du Peuple qui n'aura pas été convoquée par les magistrats préposés à cet esset, & selon lessemblées par les magistrats préposés à cet esset, & selon lessemblées par les magistrats préposés à cet esset par le par l

L 4

formes prescites, doit être tenue pour illégitime, & tout ce qui s'y fait, pour nul; parce que l'ordre même de s'assembler doit émaner de la loi.

QUANT aux retours plus ou moins fréquens des assemblées légitimes, ils dépendent de tant de considérations qu'on ne fauroit donner là-dessus de régles précises. Seulement on peut dire, en général, que plus le Gouvernement a de force, plus le Souverain doit se montrer fréquemment.

CECI, me dira-t-on, peut être bon pour une seule ville; mais que faire quand l'Etat en comprend plusieurs? Partagerat-on l'autorité Souveraine, ou bien doiton la concentrer dans une seule ville & as-

sujettir tout le reste?

JE réponds qu'on ne doit faire ni l'un ni l'autre. Premierement, l'autorité souveraine est simple & une, & l'on ne peut la diviser sans la détruire. En second lieu, une ville non plus qu'une Nation, ne peut être légitimement sujette d'une autre, parce que l'essence du corps politique est dans l'accord de l'obéissance & de la liberté, & que ces mots de sujet & de souverain, sont des corrélations identiques dont l'idée se réunit sous le seul mot de Citoyen.

JE réponds encore que c'est toujours un mal d'unir plusieurs villes en une seule cité, & que, voulant faire cette union, l'on ne doit pas se slatter d'en éviter les inconvéniens naturels. Il ne faut point objecter l'abus des grands Etats à celui qui n'en veut que de petits: mais comment donner aux petits Etats assez de force pour réisser aux grands? Comme jadis les villes grecques résisserent au grand Roi, & comme plus récemment la Hollande & la Suisse ont résissé a la maifon d'Autriche.

Toutefois si l'on ne peut réduire l'État à de justes bornes, il reste encore une ressource; c'est de n'y point soussirir de capitale, de faire sréger le Gouvernement alternativement dans chaque ville, & d'y rassembler aussi tour-à-tour les Etats du

pays.

PEUPLEZ également le territoire, étendez-y par-tout les mêmes droits, portez-y par-tout l'abondance & la vie, c'est ainsi que l'Etat deviendra tout à la fois le plus fort & le mieux gouverné qu'il soit possible. Souvenez-vous que les murs des villes ne se forment que du débris des maisons des champs. A chaque Palais que je vois élever dans la capitale, je crois voir mettre en masures tout un pays.



#### CHAPITRE XIV.

Suite.

A L'INSTANT que le Peuple est légitimement assemblé en corps Souverain, toute jurisdiction du gouvernement cesse, la puissance exécutive est suspendue, & la perfonne du dernier Citoyen est aussi facrée & inviolable que celle du premier Magistrat, parce qu'où se trouve le Représenté, il n'y a plus de Représentant. La plupart des tumultes qui s'éleverent à Rome, dans les comices, vinrent d'avoir ignoré ou négligé cette regle. Les Consuls alors n'étoient que les Présidens du Peuple, les Tribuns de simples Orateurs\*, le Sénat n'étoit rien du tout.

C E s intervalles de suspension où le Prince reconnoit ou doit reconnoitre un supérieur actuel, lui ont toujours été redoutables, & ces assemblées du peuple, qui sont l'égide du corps politique, & le frein du Gouvernement, ont été de tout tems l'horreur des chefs: aussi n'épargnent-ils jamais ni soins, ni objections, ni difficul-

<sup>\*</sup> A peu près selon le sens qu'on donne à ce nom dans le Parlement d'Angleterre. La ressemblance de ces emplois est mis en constit les Consuls & les Tribuns, quand même toute jurisdictionest été suspendue.

tés, ni promesses, pour en rebuter les Citoyens. Quand ceux-ci sont avares, lâ-ches, pussillanimes, plus amoureux du reposque de la liberté, ils ne tiennent pas longtems contre les efforts redoublés du Gouvernement; c'est ainsi que la force résistante augmentant sans cesse, l'autorité Souveraine s'évanouit à la sin, & que la plupart des cités tombent & périssent avant le tems.

MAIS entre l'autorité Souveraine & le Gouvernement arbitraire, il s'introduit quelquefois un pouvoir moyen dont il faut parler.

### CHAPITRE XV.

### Des Députés ou Représentans.

I-TôT que le service public cesse d'être la principale affaire des Citoyens, & qu'ils aiment mieux servir de leur bourse que de leur personne, l'Etat est déjà près de sa ruine. Faut - il marcher au combat ? ils paient des troupes, & restent chez eux; faut-il aller au Conseil ? ils nomment des Députés, & restent chez eux. A force de paresse & d'argent ils ont enfin des soldats pour asservir la patrie, & des représentans pour la vendre.

C'EST le tracas du commerce & des arts, c'est l'avide intérêt du gain, c'est la mollesse & l'amour des commodités, qui changent les services personnels en argent. On cede une partie de son profit pour l'augmenter à son aise. Donnez de l'argent, & bientôt vous aurez des sers. Ce mot de sinance est un mot d'esclave; il est inconnu dans la Cité. Dans un Etat vraiment libre, les citoyens sont tout avec leurs bras, & rien avec de l'argent : loin de payer pour s'exempter de leurs devoirs, ils paieront pour les remplir eux-mêmes. Je suis bien loin des idées communes ; je crois les corvées moins contraires à la liberté que les taxes.

MIEUX l'Etat est constitué, plus les affaires publiques l'emportent sur les privées dans l'esprit des Citoyens. Il y a même beaucoup moins d'affaires privées, parce que la somme du bonheur commun fournissant une portion plus considérable à celui de chaque individu, il lui en reste moins à chercher dans les foins particuliers. Dans une cité bien conduite, chacun vole aux assemblées; fous un mauvais Gouvernement, nul n'aime à faire un pas pour s'y rendre; parce que nul ne prend intérêt à ce qui s'y fait, qu'on prévoit que la volonté générale n'y dominera pas, & qu'enfin les foins domestiques absorbent tout. Les bonnes loix en font faire de meilleures, les mauvaises en amenent de pires. Si-tôt que quelqu'un dit des affaires de l'Etat, que m'importe? on doit compter que l'Etat est perdu.

L'ATTIÉDISSEMENT de l'amour de

la patrie, l'activité de l'intérêt privé, l'immensité des Etats, les conquêtes, l'abus du Gouvernement ont fait imaginer la voie des Députés ou Représentans du peuple dans les assemblées de la Nation. C'est ce qu'en certains pays on ose appeller le Tiers-Etat. Ainsi l'intérêt particulier de deux ordres est mis au premier & au second rang, l'in-

térêt public n'est qu'au troisieme.

La Souveraine té ne peut être représentée, par la même raison qu'elle ne peut être aliénée; elle consiste essentiellement dans la volonté générale, & la volonté ne se représente point : elle est la même ou elle est autre ; il n'y a point de milieu. Les députés du peuple ne font donc ni ne peuvent être ses représentans, ils ne sont que ses commissaires; ils ne peuvent rien conclure définitivement. Toute loi que le Peuple en personne n'a pas ratissée, est nulle ; ce n'est point une loi. Le peuple Anglois pense être libre ; il se trompe fort, il ne l'est que durant l'élection des membres du Parlement ; si-tôt qu'ils font élus , il est esclave, il n'est rien. Dans les courts momens de sa liberté, l'usage qu'il en fait mérite bien qu'il la perde.

L'IDÉE des représentans est moderne; elle nous vient du gouvernement séodal, de cet inique & absurde Gouvernement dans lequel l'espece humaine est dégradée, & où le nom d'homme est en deshonneur. Dans les

anciennes républiques, & même dans les Monarchies, jamais le peuple n'eut de represen. tans; on ne connoissoit pas ce mot-là. Il est très-fingulier qu'à Rome, où les Tribuns étoient li facrés, on n'ait pas même imaginé qu'ils pussent usurper les fonctions du peuple, & qu'au milieu d'une si grande multitude, ils n'aient jamais tenté de-passer de leur chef un seul Plebiscite. Qu'on juge cependant de l'embarras que causoit quelque-fois la soule, par ce qui arriva du tems des Gracques, où une partie des Citoyens donnoit son suffrage de dessus les toits.

Où le droit & la liberté sont toutes choses, les inconvéniens ne sont rien. Chez ce sage peuple tout étoit mis à sa juste mesure: il laissoit faire à ses Licteurs ce que ses Tribuns n'eussent ofé faire; il ne craignoit pas que ses Licteurs voulussent le représenter.

Pour expliquer cependant comment les Tribuns le représentaient quelquesois, il suffit de concevoir comment le Gouvernement représente le Souverain. La Loi n'étant que la déclaration de la volonté générale, il est clair que dans la puissance Législative le peuple ne peut être représenté; mais il peut & doit l'être dans la puissance exécutive, qui n'est que la force appliquée à la Loi. Ceci fait voir qu'en examinant bien les choses on trouveroit que très-peu de Nations ont des loix. Quoi qu'il en soit, il est sûr que les Tribuns n'ayant aucune partie du pouvoir exécutif, ne purent jamais représenter le Peuple Romain par les droits de leurs charges, mais seulement en usurpant sur ceux du Sénat.

CHEZ les Grecs, tout ce que le Peuple avoit à faire, il le faifoit par lui-même; il étoit fans cesse assemblé sur la place. Il habitoit un climat doux, il n'étoit point avide, des esclaves faisoient ses travaux, sa grande affaire étoit sa liberté. N'ayant plus les mêmes avantages, comment conserver les mêmes droits? Vos climats plus durs vous donnent plus de besoins \*, six mois de l'année la place publique n'est pas tenable, vos langues sourdes ne peuvent se faire entendre en plain air, vous donnez plus à votre gain qu'à votre liberté, & vous craignez bien moins l'esclavage que la misere.

Quoi! la liberté ne se maintient qu'à l'appui de la servitude? Peut-être. Les deux excès se touchent. Tout ce qui n'est point dans la nature a ses inconvéniens, & la société civile plus que tout le reste. Il y a telles positions malheureuses où l'on ne peut conserver sa liberté qu'aux dépens de celle d'autrui, & où le Citoyen ne peut être parfaitement libre, que l'esclave ne soit extrêmement esclave. Telle étoit la position de

<sup>\*</sup> Adopter dans les pays froids le luxe & la mollesse des Orientaux, c'est vouloir se donner leurs chaînes; c'est s'y soumettre encore plus nécessairement qu'eux.

# x36 DU CONTRAT

Sparte. Pour vous, peuples modernes, vous n'avez point d'efclaves, mais vous l'êtes; vous payez leur liberté de la vôtre. Vous avez beau vanter cette préférence; j'y trou-

ve plus de lâcheté que d'humanité.

JE n'entends point par tout cela qu'il faille avoir des esclaves ni que le droit d'esclavage soit légitime, puisque j'ai prouvé le contraire. Je dis seulement les raisons pourquoi les peuples modernes qui se croient libres ont des Représentans, & pourquoi les peuples anciens n'en avoient pas. Quoi qu'il en soit, à l'instant qu'un Peuple se donne des Représentans, il n'est plus libre, il n'est plus.

Tout bien examiné, je ne vois pas qu'il foit désormais possible au Souverain de conferver parmi nous l'exercice de ses droits, si la Cité n'est très-petite. Mais si elle est très-petite, elle sera subjuguée? Non. Je ferai voir ci-après \* comment on peut réunir la puissance extérieure d'un grand Peuple avec la police aisée, & le bon ordre d'un petit Etat.

<sup>\*</sup> C'est ce que je m'étois proposé de faire dans la suite de cet ouvrage, lorsqu'en traitant des relations externes j'en serois venu aux consédérations-Matiere toute neuve, & où les principes sont encore à établir.



### CHAPITRE XVI.

Que l'inftitution du Gouvernement n'est point un contrat

L E pouvoir Législatif une fois bien établi, il s'agit d'établir de même le pouvoir exécutif; car ce dernier, qui n'opere que par des actes particuliers, n'étant pas de l'essence de l'autre, en est naturellement séparé. S'il étoit possible que le Souverain, considéré comme tel, eût la puissance exécutive, le droit & le fait seroient tellement consondus qu'on ne sauroit plus ce qui est loi & ce qui ne l'est pas, & le corps politique ainsi dénaturé, seroit bientot en proie à la violence contre laquelle il fut institué.

Les Citoyens étant tous égaux par le contrat focial, ce que tous doivent faire, tous peuvent le prescrire, au lieu que nul n'a droit d'exiger qu'un autre fasse ce qu'il ne fait pas lui-même. Or c'est proprement ce droit, indispensable pour faire vivre & mouvoir le corps politique, que le Souverain donne au Prince en instituant le Gouver-

nement.

PLUSIEURS ont pétendu que l'acte de cet établissement étoit un contrat entre le Peuple & les chess qu'il se donne; contrat par lequel on stipuloit entre les deux parties.

## 13 DU CONTRAT

ses conditions sous lesquelles l'une s'obsigeoit à commander, & l'autre à obéir. On conviendra, je m'assure, que voilà une étrange maniere de contracter. Mais voyons si cette opinion est soutenable.

PREMIEREMENT, l'autorité suprêmene peut pas plus se modifier que s'aliéner, la limiter c'est la détruire. Il est absurde & contradictoire que le Souverain se donne un supérieur; s'obliger d'obéir à un maître,

c'est se remettre en pleine liberté.

DE plus, il est évident que ce contrat du peuple avec telles ou telles personnes seroit un acte particulier. D'où il suit que ce contrat ne sauroit être une loi ni un acte de souveraineté, & que par conséquent il se.

roit illégitime.

On voit encore que les parties contractantes feroient entr'elles fous la feule loi de nature, & fans aucun garant de leurs engagemens réciproques, ce qui répugne de toutes manieres à l'état civil: Celui qui a la force en main étant toujours le maître de l'exécution, autant vaudroit donner le nomde contrat à l'acte d'un homme qui diroit à un autre; » je vous donne tout mon bien, à condition que vous m'en rendrez ce » qu'il vous plaira ».

In n'y a qu'un contrar dans l'Etat, c'est celui de l'association; & celui-là seul en exelut tout autre. On ne sauroit imaginer aucun contrat public, qui ne sut une violation

du premier.

#### CHAPITRE XVII.

De l'institution du Gouvernement.

Sous qu'elle idée faut-il donc recevoir l'acte par lequel le gouvernement est institué? Je remarquerai d'abord que cet acte est complexe ou composé de deux autres, favoir l'etablissement de la loi, & l'exécution de la loi.

PAR le premier, le Souverain statue qu'il y aura un corps de Gouvernement établi sous telle ou telle forme; & il est clair que cet acte est une loi.

PAR le fecond, le Peuple nomme les chefs qui feront chargés du Gouvernement établi. Or cette nomination étant un acte particulier n'est pas une feconde loi, mais feulement une fuite de la premiere, & une fonction du Gouvernement.

La difficulté est d'entendre comment on peut avoir un acte de Gouvernement avant que le Gouvernement existe, & comment le Peuple, qui n'est que Souverain ou sujet, peut devenir Prince ou Magistrat dans certaines circonstances.

C'EST encore ici que se découvre une deces étonnantes propriétés du corps politique, par lesquelles il concilie des opérations contradictoires en apparence. Car celle-ci se fais.

M. 2

par une conversion subite de la Souveraineté en Démocratie; ensorte que, sans aucun changement sensible, & seulement par une nouvelle relation de tous à tous, les Citoyens, devenus Magistrats, passent des actes généraux aux actes particuliers, & de la loi à l'exécution.

CE changement de relation n'est point une subtilité de spéculations sans exemple dans la pratique : il a lieu tous les jours dans le Parlement d'Angleterre, où la Chambrebasse, en certaines occasions, se tourne en grand comité, pour mieux discuter les asfaires, & devient ainsi simple commission, de Cour Souveraine qu'elle étoit l'instant précédent; en telle sorte qu'elle se fait ensuite rapport à elle - même comme chambre des Communes de ce qu'elle vient de régler en grand comité, & délibere de nouveau sous un titre de ce qu'elle a déjà résolu sous un autre.

Tel est l'avantage propre au Gouvernement Démocratique, de pouvoir être établi dans le fait par un simple acte de la volonté générale. Après quoi, ce Gouvernement provisionnel reste en possession, si telle est la forme adoptée, ou établit au nom du Souverain le Gouvernement prescrit par la loi, & tout se trouve ainsi dans la regle. Il n'est pas possible d'instituer le Gouvernement d'aucune autre maniere légitime, & sans renonter aux principes ci-devant établis.

### CHAPITRE XVIII.

Moyen de prévenir les usurpations du Gouvernement.

E ces éclaircissemens il résulte en confirmation du chapitre X V I. que l'acte qui institue le Gouvernement n'est point un contrat, mais une Loi, que les dépositaires de la puissance exécutive ne sont point les maîtres du peuple, mais ses officiers; qu'il peut les établir & les destituer quand il lui plait; qu'il n'est point question pour eux de contracter, mais d'obéir, & qu'en se chargeant des sonctions que l'Etat leur impose, ils ne sont que remplir leur devoir de Citoyens, sans avoir en aucune sorte le droit de disputer sur les conditions.

QUAND donc il arrive que le Peuple inftitue un Gouvernement héréditaire, foit monarchique dans une famille, foit aristocratique dans un ordre de Citoyens, ce n'est point un engagement qu'il prend; c'est une forme provisionnelle qu'il donne à l'administration, jusqu'à ce qu'il lui plaise d'en ordonner au-

trement.

I L est vrai que ces changemens sont toujours dangereux, & qu'il ne faut jamais toucher au Gouvernement établi, que lorse qu'il devient incompatible avec le bien pu-

## L42 DUCONTRAT

blic; mais cette circonspection est une maxime de politique & non pas une regle de droit, & l'Etat n'est pas plus tenu de laisser l'autorité civile à ses chess, que l'autorité militaire à ses Généraux.

I L est vrai encore qu'on ne sauroit en pareil cas observer avec trop de soin toutes les formalités requises pour distinguer un acte régulier & légitime d'un tumulte féditieux, & la volonté de tout un peuple des clameurs d'une faction. C'est ici sur-tout qu'il ne faut donner au cas odieux que ce qu'on ne peut lui refuser dans toute la rigueur du droit, & c'est aussi de cette obligation que le Prince tire un grand avantage pour conserver sa puissance malgré le peuple, sans qu'on puisse dire qu'il l'ait usurpée: car en paroissant n'user que de ses droits, il lui est fort aisé de les étendre, & d'empêcher, fous le prétexte du repos public, les assemblées destinées à rétablir le bonordre; de forte qu'il se prévaut d'un silence qu'il empêche de 10mpre, ou des irrégularités qu'il fait commettre, pour supposer en sa faveur l'aveu de ceux que la crainte fait taire, & pour punir ceux qui ofent parler. C'est ainsi que les Décemvirs ayant été d'abord élus pour un an, puis continués pour une autre année, tenterent de retenir à perpétuité leur pouvoir, en ne permettant plus aux comices de s'assembler; & c'est par ce facile moyen que tous les Gouvernemens du monde, une fois revêtus de la force publique, usurpent tôt ou tard. l'autorité Souveraine.

Les assemblées périodiques, dont j'ai parlé ci-devant, sont propres à prévenir ou disférer ce malheur, sur-tout quand elles n'ont pas besoin de convocation formelle; car alors le Prince ne sçauroit les empêcher sansse déclarer ouvertement infracteur des Loix, & ennemi de l'Etat.

L'OUVERTURE de ces assemblées, qui n'ont pour objet que le maintien du traité social, doit toujours se faire par deux propositions qu'on ne puisse jamais supprimer, et qui passent séparément par les suffrages.

L'A premiere; s'il plaît au Souverain de conserver la présente forme de Gouvernement.

LA seconde ; s'il plast au Peuple d'en laisser l'administration à ceux qui en sont

actuellement charges.

JE suppose ici que je crois avoir démontré, savoir, qu'il n'y a dans l'Etat aucune loi fondamentale qui ne se puisse révoquer, non pas même le pacte social; car si tous les Citoyens s'assembloient pour rompre ce pacte d'un commun accord, on ne peut douter qu'il ne sût très-légitimement rompu. Grotius pense même que chacun peut renoncer à l'Etat dont il est membre, & reprendre sa liberté naturelle & ses biens,

### 144 DUCONTRATSOCIAL.

en fortant du pays \*. Or il feroit absurde que tous les Citoyens réunis ne pussent pas ce que peut séparément chacun d'eux.

\* Bien entendu qu'on re quitte pas pour éluder fon devoir, & se dispenser de servir la patrie au moment qu'elle a besoin de nous. La fuite alors seroit criminelle & punissable; ce ne seroit plus retraite, mais désertion.

Fin du Livre troisieme.



# CONTRAT SOCIAL,

O U

### PRINCIPES

D U

# DROIT POLITIQUE.

### LIVRE IV.

#### CHAPITRE I.

Que la volonté générale est indestructible.

T Ant que plusieurs hommes réunis se considérent comme un seul corps, ils n'ont qu'une seule volonté, qui se rapporte à la commune conservation, & au bien-être général. Alors tous les ressorts de l'Etat sont vigoureux & simples, ses maximes sont claires & lumineuses, il n'a point d'intérêts embrouillés, contradictoires, le bien commun se montre par-tout avec évidence, & ne demande que du bon sens pour être apperçu. La paix, l'union, l'égalité sont en-

nemies des subtilités politiques. Les hommes droits & simples sont difficiles à tromper à cause de leur simplicité; les leurres, les prétextes rafinés ne leur en imposent point, ils ne sont pas même assez fins pour être dupes. Quand on voit chez le plus heureux peuple du monde des troupes de pay sans régler les affaires de l'Etat sous un chêne, & se conduire toujours sagement, peut-on s'empêcher de mépriser les rafinemens des autres nations qui se rendent illustres & misérables avec tant d'art & de mysteres?

Un Etat ainsi gouverné a besoin de trèspeu de Loix, & à mesure qu'il devient nécessaire d'en promulguer de nouvelles, cette nécessité se voit universellement. Le premier qui les propose ne fait que dire ce que tous ont déja senti, & il n'est question ni de brigues ni d'éloquence pour faire pafser en loi ce que chacun a déja résolu de faire, si-tôt qu'il sera sûr que les autres le

feront comme lui.

CE qui trompe les raisonneurs, c'est que me voyant que des Etats mal constitués dès leur origine, ils sont frappés de l'impossibilité d'y maintenir une femblable police. Ils rient d'imaginer toutes les sottises qu'un fourbe adroit, un parleur infinuant pourroit persuader au peuple de Paris ou de Londres. Ils ne sçavent pas que Cromwel eût été mis aux sonnêtes par le peuple de Berne, & le Duc de Beaufort à la disciplipe par les Génevois.

Mais quand le nœud focial commence à fe relâcher, & l'Etat à s'affoiblir, quand les intérêts particuliers commencent à fe faire fentir, & les petites fociétés à influer fur la grande, l'intérêt commun s'altere & trouve des oppofans, l'unanimité ne régne plus dans les voix, la volonté générale n'est plus la volonté de tous, il s'éleve des contradictions, des débats, & le meilleur avis ne

passe point fans disputes.

ENFIN, quand l'Etat, près de sa ruine, ne subsisse plus que par une forme illufoire & vaine, que le lien social est rompu dans tous les cœurs, que le plus vil intérêt se pare effrontément du nom sacré du bien public, alors la volonté générale devient muette; tous guidés par des motifs secrets, n'opinent pas plus comme Citoyens, que si l'Etat n'eût jamais existé, & l'on fait passer susque sui n'ont pour but que l'intérêt particulier.

S'ENSUIT-IL de-là que la volonté générale soit anéantie ou corrompue? Non, elle est toujours constante, inaltérable & pure; mais elle est subordonnée à d'autres qui l'emportent sur elle. Chacun, détachant son intérêt de l'intérêt commun, voit bien qu'il ne peut l'en s'parer tout-à fait, mais sa part du mal public ne lui paroît rien auprès du bien exclusif qu'il prétend s'approprier. Ce bien particulier excepté, il veut

### 148 DUCONTRAT

le bien général pour son propre intérêt, tout aussi fortement qu'aucun autre; même en vendant son suffrage à prix d'argent, il n'éteint pas en lui la volonté générale, il l'élude. La faute qu'il commet est de changer l'état de la question, & de répondre autre chose que ce qu'on lui demande: ensorte qu'au lieu de dire par son suffrage, il est avantageux à l'Etat, il dit, il est avantageux à tel homme ou à tel partique tel ou tel avis passe. Ainsi la loi de l'ordre public, dans les assemblées, n'est pas tant d'y maintenir la volonté générale, que de faire qu'elle soit toujours interrogée, & qu'elle réponde toujours.

J'AUROIS ici bien des réflexions à faire sur le simple droit de voter dans tout acte de souveraineté; droit que rien ne peut ôter aux Citoyens, & sur celui d'opiner, de proposer, de diviser, de discuter, que le Gouvernement a toujours grand soin de ne laisser qu'à ses membres; mais cette importante matiere demanderoit un traité à part, & je ne puis tout dire dans celui-ci.

### CHAPITRE II.

Des Suffrages.

On voit par le chapitre précédent que la manière dont se traitent les affaires géné-

rales, peut donner une indice affez fûre de l'état actuel des mœurs, & de la fanté du corps politique. Plus le concert régne dans les affemblées, c'est-à-dire, plus les avis approchent de l'unanimité, plus aussi la volonté générale est dominante; mais les longs débats, les dissentions, le tumulte, annoncent l'ascendant des intérêts particuliers & le déclin de l'Etat.

CECI paroît moins évident quand deux ou plusieurs ordres entrent dans sa constitution, comme à Rome les Praticiens & les Plébeïens, dont les querelles troublerent fouvent les comices, même dans les plus beaux tems de la République; mais cette exception est plus apparente que réelle : car alors par le vice inhérent au corps politique on a, pour ainsi dire, deux Etats en un; ce qui n'est pas vrai des deux ensemble, est vrai de chacun séparément. Et en effet, dans les tems mêmes les plus orageux, les plébifcites du peuple, quand le Sénat ne s'en méloit pas, passoient toujours tranquillement & à la grande pluralité des suffrages : les Citoyens n'ayant qu'un intérêt, le peuple n'avoit qu'une volonté.

A l'autre extrêmité du cercle l'unanimité revient. C'est quand les Citoyens, tombés dans la servitude, n'ont plus ni liberté ni volonté. Alors la crainte & la flatterie changent en acclamations les suffrages; on

ne délibere plus, on adore ou l'on maudit. Telle étoit la vile maniere d'opiner du Sénat fous les Empereurs. Quelquefois cela fe faifoit avec des précautions ridicules: Tacite observe que sous Othon les Sénateurs, accablant Vitellius d'exécrations, affectoient de faire en même-tems un bruit épouvantable, afin que, si par hazard il devenoit le maître, il ne pût sçavoir ce que chaçun d'eux avoit dit.

DE ces diverses considérations naissent les maximes sur lesquelles on doit régler la maniere de compter les voix, & de comparer les avis, selon que la volonté générale est plus ou moins facile à connoître, & l'E-

tat plus ou moins déclinant.

IL n'y a qu'une seule loi qui, par sa nature, exige un consentement unanime. C'est le pacte social: car l'association civile est l'acte du monde le plus volontaire; tout homme étant né libre & maître de lui-même, nul ne peut, sous quelque prétexte que ce puisse être, l'assujettir sans son aveu. Décider que le fils d'un esclave naît esclave, c'est décider qu'il ne naît pas homme.

SI donc lors du pacte focial il s'y trouve des opposans, leur opposition n'invalide pas le contrat, elle empêche seulement qu'ils n'y soient compris; ce sont des étrangers parmi les Citoyens. Quand l'Etat est institué, le consentement est dans la résidence. habiter le territoire, c'est se soumettre & la souveraineté \*.

Hors ce contrat primif, la voix du plus grand nombre oblige toujours tous les autres; c'est une suite du contrat même. Mais on demande comment un homme peut être libre, & forcé de se conformer à des volontés qui ne sont pas les siennes. Comment les opposans sont-ils libres & soumis à des loix auxquelles ils n'ont pas consenti.

JE réponds que la question est mal pofée. Le Citoyen consent à toutes les loix, même à celles qu'on passe malgré lui, & même à celles qui le punissent quand il ose en violer quelqu'une. La volonté constante de tous les membres de l'Etat est la volonté générale; c'est par elle qu'ils sont Citoyens & libres \*\*. Quand on propose une loi dans l'assemblée du Peuple, ce qu'on leur demande n'est pas précisément s'ils approuvent la proposition, ou s'ils la re-

<sup>\*</sup> Ceci doit toujours s'entendre d'un Etat libre; car, d'ailleurs, la famille, les biens, le défaut d'asyle, la nécessité, la violence, peuvent recenir un habitant dans le pays malgré lui, & alors son féjour seul ne suppose plus son consentement au contrat ou à la violation du contrat.

<sup>\*\*</sup> A Genes on lit au devant des prisons & sur les sers des galériens ce mot : Libertas. Cette application de la devise est belle & juste. En effer, il n'y a que les malfaiteurs de tous états qui empêchent le Citoyen d'être libre. Dans un pays où tous ces gens-là seroient aux Galeres, on jouiroit de la plus parsaite liberté.

N 4

jettent, mais si elle est conforme on non à la volonté générale qui est la leur; chacun, en donnant son suffrage, dit son avis làdessus, & du calcul des voix se tire la déclaration de la volonté générale. Quanddonc l'avis contraire au mien l'emporte, cela ne prouve autre chose, si-non que je m'étois trompé, & que ce que j'estimois être la volonté générale ne l'étoit pas. Si mon avis particulier l'eût emporté, j'aurois fait autre chose que ce que j'avois voulu, c'est alors que je n'aurois pas été libre.

CECI supposé, il est vrai que tous les caracteres de la volonté générale sont encore dans la pluralité : quand ils cessent d'y être, quelque parti qu'on prenne, il n'y a

plus de liberté.

En montrant ci - devant comment on fubstituoit des volontés particulieres à la volonté générale dans les délibérations publiques, j'ai fuffisamment indiqué les moyens praticables de prévenir cet abus ; j'en parlerai encore ci-après. A l'égard du nombre proportionnel des suffrages pour déclarer cette volonté, j'ai aussi donné les principes fur lesquels on peut le déterminer. La différence d'une seule voix rompt l'égalité, un feul opposant rompt l'unanimité; mais entre l'unanimité & l'égalité il y a plusieurs partages inégaux, à chacun desquels on peut fixer ce nombre felon l'état & les besoins du corps. politique.

Deux maximes générales peuvent fervir à régler ces rapports; l'une, que plus les délibérations font importantes & graves, plus l'avis qui l'emporte doit approcher de l'unanimité; l'autre, que plus l'affaire agitée exige de célérité, plus on doit resser la dissérence prescrite dans le partage des avis; dans les délibérations qu'il faut terminer sur le champ, l'excédent d'une seule voix doit suffire. La premiere de ces maximes paroit plus convenable aux loix, & la seconde aux affaires. Quoi qu'il en soit, c'est sur leur combinaison que s'établissent les meilleurs rapports qu'on peut donner à la pluralité pour prononcer.

### CHAPITRE IIL

#### Des Elections.

A L'ÉGARD des élections du Prince & des Magistrats, qui sont, comme je l'ai dit, des actes complexes, il y a deux voies pour y procéder; sçavoir, le choix & le sort. L'une & l'autre ont été employées en diverses Républiques, & l'on voit encore actuellement un mêlange très-compliqué de deux dans l'élection du Doge de Venise.

Le suffrage par le sort, dit Montesquieu, est de la nature de la Démocratie, j'en conviens, mais comment cela? Le sort, consi-

nue-t-il, est une façon d'élire qui n'afflige personne ; il laisse à chaque Citoyen une espérance raisonnable de servir la patrie. Ce

ne sont pas-là des raisons.

S I l'on fait attention que l'élection des chefs est une fonction du Gouvernement ,-& non de la Souveraineté, on verra pourquoi la voie du fort est plus dans la nature de la Démocratie, où l'administration est d'autant meilleure que les actes en sont

moins multipliés.

DANS toute véritable Démocratie la Magistrature n'est pas un avantage, mais une charge onéreuse, qu'on ne peut justement imposer à un particulier plutôt qu'àun autre. La loi seule peut imposer cette charge à celui fur qui le fort tombera. Caralors la condition étant égale pour tous, & le choix ne dépendant d'aucune volonté humaine, il n'y a point d'aplication particuliere qui altere l'universalité de la loi.

DANS l'Aristocratie le Prince choisit le Prince, le Gouvernement se conserve par lui-même, & c'est-là que les suffrages sont

bien placés.

L'EXEMPLE de l'élection du Doge de Venise confirme cette distinction loin de la détruire: cette forme mêlée convient dans un Gouvernement mixte. Car c'est une erreur de prendre le Gouvernement de Venise pour une véritable Aristocratie. Si le-Peuple n'y a nulle part au Gouvernement, la noblesse y est peuple elle-même. Une multitude de pauvres Barnabotes n'approcha jamais d'aucune magistrature, & n'a de fa noblesse que le vain titre d'excellence, & le droit d'assister au Grand Conseil. Ce grand Conseil étant aussi nombreux que notre Conseil Général à Genéve, ses illustres membres n'ont pas plus de privileges que nos simples Citoyens. Il est certa n qu'ôtant l'extrême disparité des deux Républiques, la bourgeoise de Genève représente exactement la Patriciat Vénitien; nos natifs & habitans représentent les Citadins & le peuple de Venise; nos paysans représentent les sujets de terre-ferme : enfin de quelque maniere que l'on confidere cette République, abstraction faite de sa grandeur, fon Gouvernement n'est pas plus arifzocratique que le nôtre. Toute la différence est que, n'ayant aucun chef à vie, nous n'avons pas le même besoin du sort.

Les élections par fort auroient peu d'inconvéniens dans une véritable Démocratie, où tout étant égal, aussi bien par les mœurs & par les talens, que par les maximes & par la fortune, le choix deviendroit presque indisférent. Mais j'ai déjà dit qu'il n'y

avoit point de véritable Démocratie.

QUAND le choix & le fort se trouvent mélés, le premier doit remplir les places qui demandent des talens propres, telles que les emplois militaires; l'autre convient à celles.

### 156 DUCONTRAT

où fuffisent le bon-sens, la justice, l'intégrité, telles que les charges de judicature; parce que dans un état bien constitué ces qualités sont communes à tous les Citoyens.

Le fort ni les suffrages n'ont aucun lieu dans le Gouvernement monarchique. Le Monarque étant de droit seul Prince & Magistrat unique, le choix de ses lieutenans n'appartient qu'à lui. Quand l'Abbé de St. Pierre proposoit de multiplier les Conseils du Roi de France, & d'en élire les membres par Scrutin, il ne voyoit pas qu'il proposoit de changer la forme du Gouvernement

I L me resteroit à parler de la maniere de donner & de recueillir les voix dans l'assemblée du peuple, mais peut-être l'historique de la police Romaine, à cet égard, expliquera-t-il plus sensiblement toutes les maximes que je pourrois établir. Il n'est pas indigne d'un lecteur judicieux de voir un peu en détail comment se traitoient les affaires publiques & particulieres dans un Conseil de deux cens mille hommes.

### CHAPITRE IV.

Des Comices romains.

Nous n'avons nuls monumens bien affurés des premiers tems de Rome; il y a même grande apparence que la plupart des

choses qu'on en débite sont des fables \*; & en général la partie la plus instructive des annales des peuples, qui est l'histoire de leur établissement, est celle qui nous manque le plus. L'expérience nous apprend tous les jours de quelles causes naissent les révolutions des empires; mais comme il ne se forme plus de peuples, nous n'avons gueres que des conjectures pour expliquer comment ils se sont formés.

Les usages qu'on trouve établis attestent au moins qu'il y eut une origine à ces usages. Des traditions qui remontent à ces origines, celles qu'appuient les plus grandes autorités, & que de plus fortes raisons cor-firment, doivent passer pour les plus certaines. Voilà les maximes que j'ai tâché de suivre en recherchant comment le plus libre & le plus puissant peuple de la terre exerçoit fon pouvoir fuprême.

APRÈs la fondation de Rome, la République naissante, c'est-à-dire, l'armée du fondateur, composée d'Albains, de Sabins, & d'étrangers, fut divifée en trois classes, qui de cette division prirent le nom de Tribus. Chacune de ces Tribus fut subdivisée en dix Curies, & chaque Curie en Décu-

<sup>\*</sup> Le nom de Rome, qu'on prétend venir de Romulus, est Grec, & signifie force, le nom de Numa est Grec aussi, & signifie Loi. Quelle apparence que les deux premiers Rois de cette Ville aient porté d'avance des noms si bien relatifs à ce qu'ils ont fait?

# F8 DUCONTRAT

ries, à la tête desquelles on mit des chefs

appellés Curions & Décurions.

Outre cela on tira de chaque Tribu un corps de cent Cavaliers ou Chevaliers, appellé Centurie: par où l'on voit que ces divisions, peu nécessaires dans un bourg, n'étoient d'abord que militaires. Mais il semble qu'un instinct de grandeur portoit la petite ville de Rome à se donner d'avance une police convenable à la capitale du monde.

D E ce premier partage réfulta bientôt un inconvénient. C'est que la Tribu des Albains (a) & celle de Sabins (b) restant toujours au même état, tandis que celle des étrangers (c) croissoit sans cesse par le concours perpétuel de ceux-ci, cette derniere ne tarda pas à surpasser les deux autres. Le remede que Servius trouva à ce dangereux abus, fut de changer la division, & à celle des races qu'il abolit, d'en substituer une autre tirée des lieux de la ville occupés par chaque Tribu. Au lieu de trois Tribus il en fit quatre; chacune desquelles occupoit une des collines de Rome, & en portoit le nom. Ainti remédiant à l'inégalité préfente, il la prévint encore pour l'avenir, & afin que cette division ne sut pas seulement de lieux, mais d'hommes, il défendit aux habitans d'un quartier de passer dans un autre, ce qui empêcha les races de se confondre.

<sup>(</sup>a) Ramnenses. (b) Tatienses, (c) Lucires.

I L doubla aussi les trois anciennes centuries de Cavalerie, & y en ajouta douze autres, mais toujours sous les anciens noms; moyen simple & judicieux par lequel il acheva de distinguer le corps des Chevaliers de celui du Peuple, sans faire murmurer ce dernier.

A ces quatre Tribus urbaines Servius en ajouta quinze autres appellées Tribus rustiques, parce qu'elles étoient formées des habitans de la campagne, partagés en autant de cantons. Dans la suite on en sit autant de nouvelles, & le Peuple romain se trouva enfin divisé en trente-cinq Tribus; nombre auquel elles resterent sixées jusqu'à la fin de

la République.

DE cette distinction des Tribus de la Ville, & des Tribus de la campagne, refulta un effet digne d'être observé, parce qu'il n'y en a point d'autre exemple, & que Rome lui dut à la fois la conservation de ses mœurs, & l'accroissement de son empire. On croiroit que les Tribus urbaines s'arrogerent bientôt la puissance & les honneurs, & ne tarderent pas d'avilir les Tribus ruftiques; ce fut tout le contraire. On connoit le goût des premiers Romains pour la vie champêtre. Ce goût leur venoit du sage instituteur, qui unit à la liberté les travaux rustiques & militaires, & reléga, pour ainsi dire à la ville, les arts, les métiers, l'intrigue, la fortune & l'esclavage.

AINSI tout ce que Rome avoit d'illustre, vivant aux champs, & cultivant les terres, on s'accoutuma à ne chercher que là les soutiens de la République. Cet état étant celui des plus dignes Patriciens, fut honoré de tout le monde : la vie simple & laborieuse des Villageois fut présérée à la vie oisive & lâche des Bourgeois de Rome, & tel n'eût été qu'un malheureux prolétaire à la ville, qui, laboureur aux champs, devint un Citoyen respecté. Ce n'est pas sans raifon, disoit Varron, que nos magnanimes ancêtres établirent au Village la pépiniere de ces robustes & vaillans hommes, qui les défendoient en tems de guerre, & les nourrissoient en tems de paix. Pline dit positivement que les Tribus des champs étoient honorées à cause des hommes qui les composoient; au lieu qu'on transféroit par ignominie, dans celles de la Ville, les lâches qu'on vouloit avilir. Le Sabin Appius Claudius, étant venu s'établir à Rome, y fut comblé d'honneurs & inscrit dans une Tribu rustique, qui prit dans la suite le nom de sa famille. Enfin les affranchis entroient tous dans les Tribus urbaines, jamais dans les rurales, & il n'y a pas, durant toute la République, un feul exemple d'aucun de ces affranchis parvenu à aucune magistrature, quoique devenu Citoyen.

CETTE maxime étoit excellente; mais e fut poussée si loin qu'il en résulta enfin

un changement & certainement un abus dans

la police.

PREMIEREMENT, les Censeurs, après s'être arrogé long-tems le droit de transférer arbitrairement les citoyens d'une Tribu à l'autre, permirent à la plupart de fe faire inscrire dans celle qu'il leur plaifoit ; permission qui surement n'étoit bonne à rien, & ôtoit un des grands ressorts de la censure. De plus, les Grands & les puissans se faisant tous inscrire dans les Tribus de la campagne, & les affranchis devenus Citoyens, restant avec la populace dans celles de la ville, les Tribus en général n'eurent plus de lieu ni de territoire; mais toutes se trouverent tellement mêlées qu'on ne pouvoit plus discerner les membres de chacune que par les registres, ensorte que l'idée du mot Tribu passa ainsi du réel au personnel, ou plutôt devint presque une chimere.

IL arriva encore que les Tribus de la ville, étant plus à portée, se trouverent souvent les plus sortes dans les comices, & vendirent l'Etat à ceux qui daignoient acheters les suffrages de la canaille qui les compo-

foit.

A L'ÉGARD des Curies, l'instituteur en ayant sait dix en chaque Tribu, tout le peuple romain alors rensermé dans les murs de la ville, se trouva composé de trente Curies, dont chacune avoit ses temples, ses Dieux, ses officiers, ses prêtres, & ses fêtes: appellées compitalia semblables aux Paganalia qu'eurent dans la fuite les Tribus rus-

tiques

Au nouveau partage de Servius, ce nombre de trente ne pouvant se répartir égale. ment dans ces quatre Tribus, il n'y voulut point toucher, & les Curies, indépendantes des Tribus, devinrent une autre division des habitans de Rome : mais il ne fut point question de Curies, ni dans les Tribus rustiques, ni dans le peuple qui les compo-foit; parce que les Tribus étant devenues un établissement purement civil, & une autre police ayant été introduite pour la levée des troupes, les divisions militaires de Romulus se trouverent superflues. Ainsi, quoique tout Citoyen fut inscrit dans une Tribu, il s'en falloit beaucoup que chacun ne le fut. dans une Curie.

SERVIUS fit encore une troisieme divifion, qui n'avoit aucun rapport aux deux. précédentes, & devint par ses effets la plus importante de toutes. Il distribua tout le peuple romain en six classes, qu'il ne distingua ni par le lieu ni par les hommes, mais par les biens : ensorte que les premieres classes étoient remplies par les riches, les dernieres par les pauvres, & les moyennes par ceax qui jouissoient d'une fortune médiocre. Ces six classes étoient subdivisées en 193 autres corps appellés centuries; & ces.corps. étoient teilement distribués, que la premiere Classe en comprenoit seule plus de la moitié, & la derniere n'en formoit qu'un seul. Il se trouva ains, que la Classe la moins nombreuse en hommes, l'étoit le plus en centuries, & que la derniere classe entiere n'étoit comptée que pour une subdivision, bien qu'elle contint seule plus de la moitié des habitans de Rome.

AFFIN que le peuple pénétrât moins les conséquences de cette derniere forme, Servius affecta de lui donner un air militaire : il inféra dans la feconde classe deux centuries d'armuriers, & deux d'instrumens deguerre dans la quatrieme. Dans chaque Classe, excepté la derniere, il distingua les jeunes & les vieux, c'est-à-dire, ceux qui étoient obligés de porter les armes, & ceux que leur âge en exemptoit par les loix; distinction qui, plus que celle des biens, produisit la nécessité de recommencer souvent le cens ou dénombrement : enfin , il voulut que l'assemblée se tint au champ de Mars, & que: tous ceux qui étoient en âge de servir y vinssent avec leurs armes.

LA raison pour laquelle il ne suivit pas dans la derniere classe cette même divisionades jeunes & des vieux, c'est qu'on n'accordoit point à la populace, dont elle étoit composée, l'honneur de porter les armes pour la patrie; il falloit avoir des soyers pour obtenir le droit de les désendre; & de ces in-

### 164 DUCONTRAT

nombrables troupes de gueux, dont brillent aujourd'hui les armées des Rois, il n'y en a pas un, peut-être, qui n'eut été chassé avec dédain d'une cohorte romaine, quand les soldats étoient les défenseurs de la liberté.

On distingua pourtant encore dans la derniere classe les prolétaires de ceux qu'on appelloit capite censi. Les premiers, non toutà-fait réduits à rien, donnoient au moins des Citoyens à l'Etat, quelquesois même des soldats dans les besoins pressans. Pour ceux qui n'avoient rien du tout, & qu'on ne pouvoir dénombrer que par leurs têtes, ils étoient tout-à-fait regardés comme nuls, & Marius sut le premier qui daigna les enroller.

SANS décider ici si ce troisieme dénombrement étoit bon ou mauvais en lui-même, je crois pouvoir affirmer qu'il n'y avoit que les mœurs simples des premiers Romains, leur défintéressement, leur goût pour l'agriculture, leur mépris pour le commerce &. pour l'ardeur du gain, qui pussent le rendrepraticable. Où est le peuple moderne chezlequel la dévorante avidité, l'esprit inquiet, l'intrigue, les déplacemens continuels, lesperpétuelles révolutions de fortunes, pusfent laisser durer vingt ans un pareil établisfement sans bouleverser tout l'Etat? Il fautmême bien remarquer que les mœurs & lacensure, plus fortes que cette institution, encorrigerent le vice à Rome, & que tel richefe vit relégué dans la classe des pauvres 2, pour avoir-trop étalé sa richesse.

DE tout ceci l'on peut comprendre aisément pourquoi il n'est presque jamais fait mention que de cinq classes, quoiqu'il y en eût réellement six. La sixieme, ne fournissant ni foldats à l'armée, ni votans au champ de Mars \*, & n'étant presque d'aucun usage dans là république, étoit rarement comptée pour

quelque chose.

TELLES furent les différentes divisions du peuple Romain. Voyons à présent l'effet qu'elles produisoient dans les assemblées. Ces assemblées légitimement convoquées s'appelloient Comices; elles se tenoient ordinairement dans la place de Rome ou au champ de Mars, & se distiguoient en Comices par Curies, Comices par Centuries, & Comices. par Tribus, selon celle de ces trois formes sur laquelle elles étoient ordonnées : les Comices par Curies étoient de l'institution de Ro-, mulus, ceux par Centuries de Servius, ceux par Tribus des Tribuns du peuple. Aucune. loi ne recevoit la fanction, aucun Magistrat n'étoit élu que dans les Comices, & comme. il n'y avoit aucun Citoyen qui ne fût inscrit. dans une Curie, dans une Centurie, ou dans une Tribu, il s'ensuit qu'aucun Citoyen n'étoit exclus du droit de suffrage, & que les

<sup>\*</sup> Je dis au champ de Mars, parce que c'étoit là que s'assembloient les Comices par centuries; dans les deux autres formes le peuple s'assembloit au forum ou ailleurs, & alors les Capite censi avoient. autant d'influence & d'autorité que les premiers Citoyens

Peuple. Romain étoit véritablement Souve-

rain de droit & de fait.

Pour que les Comices fussent légitimement assemblés, & que ce qui s'y faisoit eût force de loi, il falloit trois conditions : la premiere, que le corps ou le Magistrat qui les convoquoit fut revêtu pour cela de l'autorité nécessaire : la seconde, que l'assemblée. fe fit un des jours permis par la loi; la troisieme, que les augures sussent favorables.

La raison du premier réglement n'a pas besoin d'être expliquée. Le second est une affaire de police; ainsi il n'étoit pas permis de tenir les Comices les jours de féries & de marché, où les gens de la campagne venant à Rome, pour leurs affaires, n'avoient pas le tems de passer la journée dans la place publique. Par le troisieme, le Sénat tenoit en bride un peuple fier & remuant, & tempéroit à propos l'ardeur des Tribuns féditieux; mais ceux-ci trouverent plus d'un moyen de se délivrer de cette gêne.

Les loix & l'élection des chefs n'étoient pas les feuls points foumis au jugement des-Comices. Le peuple romain, ayant usurpé les plus importantes fonctions du Gouvernement, on peut dire que le fort de l'Europe étoit réglé dans ses assemblées. Cette variété d'objets donnoit lieu aux diverses formes que prenoient ces a ssemblées, selon les matieres

fur lesquelles il avoit à prononcer.

Pour jug er de ces diverses formes, il

sussit de les comparer. Romulus, en instituant les Curies avoit en vue de contenir le Sénat par le peuple, & le peuple par le Sénat, en dominant également sur tous. Il donna donc au peuple, par cette forme, toute l'autorité du nombre pour balancer celle de la puifsance & des richesses qu'il laissoit aux Patriciens. Mais selon l'esprit de la Monarchie, il laissa cependant plus d'avantage aux Patriciens, par l'influence de leurs Cliens sur la pluralité des fuffrages. Cette admirable institution des Patrons & des Cliens, fut un chefd'œuvre de politique & d'humanité, sans lequel le Patriciat, si contraire à l'esprit de la République, n'eût pu subsister. Rome seule a eu l'honneur de donner au monde ce bel exemple, duquel il ne réfulta jamais d'abus . & qui pourtant n'a jamais été suivi.

CETTE même forme des Curies ayantfübsisté sous les Rois jusqu'à Servius, & lerégne du dernier Tarquin n'étant point compté pour légitime, cela sit distinguer généralement les loix royales par le nom de leges

curiata.

Sous la République les Curies, toujours bornées aux quatre Tribus urbaines, & necontenant plus que la populace de Rome, ne pouvoient convenir ni au Sénat qui étoit à la tête des Patriciens, ni aux Tribuns qui, quoique pléberens, étoient à la tête des Citoyens aifés. Elles tomberent donc dans le discrédit, & leur avilissement fut tel, que leurs trente Licteurs affemblés faisoient ceque les Comices par Curies auroient dufaire.

LADIVISION par Centuries étoit fra favorable à l'Aristocratie, qu'on ne voit pas d'abord comment le Sénat ne l'emportoit pas toujours dans les Comices qui portoient ce nom, & par lesquels étoient élus les Confuls, les Censeurs, & les autres Magistrats curules. En effet, des cent quatre-vingttreize Centuries qui formoient les six Classes de tout le peuple Romain, la premiere Classe, en comprenant quatre-vingt-dix-huit, & les voix ne se comptant que par Centu-ries, cette seule premiere Classe l'emportoit en nombre de voix fur toutes les autres. Quand toutes ces Centuries étoient d'accord on ne continuoit pas même à recueillir les fuffrages; ce qu'avoit décidé le plus petit nombre passoit pour une décision de la multitude, & l'on peut dire que, dans les Comices par Centuries, les affaires se régloient à la pluralité des écus, bien plus qu'à celle des voix.

Mais cette extrême autorité se tempéroit par deux moyens. Premierement les Tribuns pour l'ordinaire, & toujours un grand nombre de Pléberens, étant dans la Classe des riches, balançoient le crédit des Patriciens dans cette premiere Classe.

LE SECOND moyen consistoit en ceci, qu'au lieu de faire d'abord voter les Centu-

ries

ries felon leur ordre, ce qui auroit toujours fait commencer par la premiere, on en tiroit une au fort, & celle-là \* procédoit feule à l'élection; après quoi toutes les Centuries appellées un autre jour felon leur rang, répétoient la même élection, & la confirmoient ordinairement. On ôtoit ainsi l'autorité de l'exemple au rang pour la donner au fort, felon le principe de la Démocratie.

Il réfultoit de cet usage un autre avantage encore; c'est que les Citoyens de la campagne avoient le tems entre les deux élections, de s'informer du mérite du Candidat provisionnellement nommé, afin de ne donner leur voix qu'avec connoissance de cause. Mais sous prétexte de célérité, l'on vint à bout d'abolir cet usage, & les deux

élections se firent le même jour.

Les Comices par Tribus étoient proprement le Confeil du peuple romain. Ils ne se convoquoient que par les Tribuns; les Tribuns y étoient élus, & y passoient leurs plébiscites. Non-seulement le Sénat n'y avoit point de rang, il n'avoit pas même le droit d'y assister, & forcés d'obéir à des loix sur lesquelles ils n'avoient pu voter, les Sénateurs à cet égard étoient moins libres que les derniers Citoyens. Cette injustice étoit

<sup>\*</sup> Cette centurie ainsi tirée au fort s'appelloit prerogation, à cause qu'elle étoit la première à qui l'on demandoit son suffrage, & c'est de la qu'est venu le mot de prérogative.

tout-à-fait mal entendue, & suffisoit seule pour invalider les décrets d'un corps où tout ses membres n'étoient pas admis. Quand tous les Patriciens eussent assisté à ces Comices selon le droit qu'ils en avoient comme Citoyens, devenus alors simples particuliers, ils n'eussent guere inslué sur une forme de suffrages qui se recueilloient par tête, & où le moindre prolétaire pouvoit autant que le Prince du Sénat.

On voit donc qu'outre l'ordre qui résultoit de ces diverses distributions pour le recueillement des suffrages d'un si grand peuple, ces distributions ne se réduisoient pas à des formes indifférentes en elles-mêmes, mais que chacune avoit des effets relatifs aux

vues qui la faisoient préférer.

SAN s entrer là-dessus en de plus longs détails, il résulte des éclaircissemens précédens, que les Comices par Tribus étoient les plus savorables au Gouvernement populaire, & les Comices par Centuries à l'Aristocratie. A l'égard des Comices par Curies où la seule populace de Rome formoit la pluralité, comme ils n'étoient bons qu'à favoriser la tyrannie & les mauvais desseins, ils durent tomber dans le décri, les séditieux eux-mêmes s'abstenant d'un moyen qui mettoit et pà d'couvert leurs projets. Il est certai que toute la majessé du Peuple Romain ne se trouvoit q e dans les Comices par Ce turies, qui seuls étoient complets

attendu que dans les Comices par Curies manquoient les Tribus rustiques, & dans les Comices par Tribus, le Sénat & les Patriciens.

QUANT à la maniere de recueillir les suffrages, elle étoit chez les premiers Romains aust simple que leurs mœurs, quoique moins simple encore qu'à Sparte. Chacun donnoit son suffrage à haute voix, un Greffier les écrivoit à mesure ; pluralité de voix dans chaque Tribu déterminoit le suffrage de la Tribu, pluralité de voix entre les Tribus déterminoit le suffrage du peuple; & ainsi des Curies & des Centuries. Cet usage étoit bon tant que l'honnéteté régnoit entre les Citoyens, & que chacun avoit honte de donner publiquement son suffrage à un avis injuste, ou à un sujet indigne; mais quand le peuple se corrompit, & qu'on acheta les voix, il convint qu'elles se donnassent en secret pour contenir les acheteurs par la défiance, & fournir aux fripons le moyen de n'être pas des traitres.

J E sçais que Ciceron blâme ce changement, & lui attribue en partie la ruine de la République. Mais quoique je sente le poids que doit avoir ici l'autorité de Ciceron, je ne puis être de son avis. Je pense au contraire, que, pour n'avoir pas fait assez de changement semblables, on ce célera la perte de l'Etat. Comme le régime des gens sains n'est pas propre aux mala les, il ne faut pas vouloir gouverner un peuple

corrompu par les mêmes Loix qui conviennent à un bon peuple. Rien ne prouve mieux cette maxime, que la durée de la République de Venise, dont le simulacre existe encore, uniquement parce que ses loix ne conviennent qu'à de méchans hommes.

On distribua donc aux Citoyens des tablettes par lesquelles chacun pouvoit voter fans qu'on sçût quel étoit son avis. On établit aussi de nouvelles formalités pour le recueillement des tablettes, le compte des voix, la comparaison des nombres, &c. Ce qui n'empêcha pas que la fidélité des Officiers, chargés de ces fonctions \*, ne fût souvent suspectée. On fit enfin, pour empêcher la brigue & le trafic des suffrages, des Edits dont la multitude montre l'inutilité.

VERS les derniers tems, on étoit scuvent contraint de recourir à des expédiens extrordinaires pour suppléer à l'insuffisance des loix. Tantôt on supposoit des prodiges; mais ce moyen qui pouvoit en imposer au peuple n'en imposoit pas à ceux qui le gouvernoient; tantôt on convoquoit brufquement une assemblée avant que les Candidats eussent eu le tems de faire leurs brigues; tantôt on consumoit toute une séance à parler, quand on voyoit le peuple gagné prêt à prendre un mauvais parti : mais enfin

<sup>\*</sup> Custodes, Diribitores, Rogatores suffragiorum.

l'ambition éluda tout; & ce qu'il y a d'incroyable, c'est qu'au milieu de tant d'abus, ce peuple immense, à la faveur de ses anciens réglemens, ne laissoit pas d'élire les Magistrats, de passer les loix, de juger les causes, d'expédier les affaires particulieres & publiques, presque avec autant de facilité qu'eût pu faire le Sénat lui-même.

### CHAPITRE V.

Du Tribunat.

UAND on ne peut établir une exacte proportion entre les parties constitutives de l'Etat, ou que des caus s'indestructibles en alterent sans cesse les rapports, alors on institue une magistrature particuliere, qui ne fait point corps avec les autres, qui replace chaque terme dans son vrai rapport, & qui fait une liaison ou un moyen erme, soit entre le Prince & le peuple, soit entre le Prince & le peuple, soit entre le Prince & le peuple, soit des deux côtés s'il est nécessaire.

CE corps, que j'appellerai Tribunat, est le conservateur des loix & du pouvoir législatif. Il sert quelquesois à protéger le Souverain contre le Gouvernement, comme faisoient à Rome les Tribuns du peuple; quelquesois à soutenir le Gouvernement contre le Peuple, comme fait maintenant à Venise le conseil des Dix, & quelquesois à maintenir l'équilibre de part & d'autre, comme faisoient les Ephores à Sparte.

LE Tribunat n'est point une partie constitutive de la Cité, & ne doit avoir aucune portion de la Puissance législative ni dede l'exécutive, mais c'est en cela même que la sienne est plus grande : car ne pouvant rien faire, il peut tout empêcher. Il est plus facré & plus révéré, comme défenseur des Loix, que le Prince qui les exécute, & que le Souverain qui les donne. C'est ce qu'on vit bien clairement à Rome quand ces fiers Patriciens, qui mépriserent toujours le peuple entier, furent forcés de fléchir devant un simple Officier du peuple, qui n'a-

voit ni auspices ni jurisdiction. Le Tribunat, sagement tempéré, est le plus ferme appni d'une bonne constitution; mais pour peu de force qu'il ait de trop, il renverse tout : à l'égard de sa foiblesse, elle n'est pas dans sa nature, & pourvu qu'il soit quelque chose, il n'est jamais

moins qu'il ne faut.

I L dégénére en tyramie quand il usurpe la puissance exécutive dont il n'est que le modérateur, & qu'il veut disposer les loix qu'il ne doit que protéger. L'énorme pouvoir des Ephores, qui fut sans danger, tant que Sparte conserva ses mœurs, en accéléra la corruption commencée. Le fang d'Agis égorgé par ces tyrans, fut vengé par

fon fuccesseur; le crime & le châtiment des Ephores hâterent également la perte de la République, & après Cléomene Sparte ne fut plus rien. Rome périt encore par la même voie, & le pouvoir excessif des Tribuns, usurpé par degrés, servit ensin à l'aide des loix faites pour la liberté, de sauve-garde aux Empereurs qui la détruissirent. Quant au Conseil des Dix à Venise; c'est un Tribunal de sang, horrible également aux Patriciens & au Peuple, & qui, loin de protéger hautement les loix, ne sert plus, après leur avilissement, qu'à porter dans les ténébres des coups qu'on n'ose appercevoir.

Le Tribunat s'affoiblit comme le Gouvernement par la multiplication de ses membres. Quand les Tribuns du peuple romain, d'abord au nombre de deux, puis de cinq, voulurent doubler ce nombre, le Sénat les laissa faire, bien sûr de contenir les uns par les autres; ce qui ne manqua pas d'ar-

river.

Le meilleur moyen de prévenir les usurpations d'un si redoutable corps, moyen dont nul Gouvernement ne s'est avisé jusqu'ici, seroit de ne pas rendre ce corps permanent, mais de régler des intervalles durant lesquels il resteroit supprimé. Ces intervalles, qui ne doivent pas être assez grands pour laisser aux abus le tems de s'affermir, peuvent être sixés par la loi, P 4 de maniere qu'il foit aifé de les abréger au besoin par des commissions extraordinaires.

CE moyen me paroit fans inconvénient, parce que, comme je l'ai dit, le Tribunat, ne faisant point partie de la constitution, peut être ôté sans qu'elle en soussifre; & il me paroit essicace, parce qu'un Magistrat nouvellement rétabli ne part point du pouvoir qu'avoit son prédécesseur, mais de calui que la loi lui donne.

### CHAPITRE VI.

De la Dictature.

Infléxibilité des loix, qui les empêche de se plier aux événemens, peut en certains cas les rendre pernicieuses, & causer par elles la perte de l'Etat dans sa crise. L'ordre & la lenteur des formes demandent un espace de tems que les circonstances resusent quelquesois. Il peut se présenter mille cas auxquels le Législateur n'a point pourvu, & c'est une prévoyance très-nécessaire de sentir qu'on ne peut tout prévoir.

I L'ne faut donc pas vouloir affermir les institutions politiques jusqu'à s'ôter le pouvoir d'en suspendre l'esset. Sparte elle-meme

a laissé dormir ses loix.

MAIS il n'y a que les plus grands dangers qui puissent balancer celui d'altérer l'ordre public, & l'on ne doit jamais arrêter le pouvoir facré des loix que quand il s'agit du falut de la patrie. Dans ces cas rares & manifestes, on pourvoit à la sûreté publique par un acte particulier qui en remet la charge au plus digne. Cette commission peut se donner de deux manieres.

felon-l'espece du danger.

SI pour y remédier il suffit d'augmenter l'activité du Gouvernement, on le concentre dans un ou deux de ses membres : ainsi ce n'est pas l'autorité des loix qu'on altere, mais seulement la forme de leur administration. Que si le péril est tel que l'appareil des loix soit un obstacle à s'en garantir, alors on nomme un chef suprême qui fasse taire toutes les loix, & suspende un moment l'autorité Souveraine; en pareil cas la volonté générale n'est pas douteuse, & il est évident que la premiere intention du peuple est que l'Etat ne périsse pas. De cette maniere la suspension de l'autorité législative ne l'abolit point, le Magistrat qui la fait taire ne peut la faire parler, il la domine sans pouvoir la représenter; il peut tout faire, excepté des loix.

Le premier moyen s'employoit par le Sénat Romain, quand il chargeoit les Confuls, par une formule confacrée, de pourvoir au falut de la République; le fecond

avoit lieu quand un des deux Consuls nommoit un Dictateur \*, usage dont Albe

avoit donné l'exemple à Rome.

DANS les commencemens de la République on eut très-souvent recours à la Dictature, parce que l'Etat n'avoit pas encore une affiete affez fixe pour pouvoir se soutenir par la seule force de sa constitution. Les mœurs rendant alors superflues bien des précautions qui eussent été nécessaires dans un autre tems, on ne craignoit ni qu'un Dictateur abusat de son autorité, ni qu'il tentât de la garder au delà du terme. Il fembloit, au contraire, qu'un si grand pouvoir fût à charge à celui qui en étoit revêtu, tant il se hatoit de s'en défaire, comme si c'eût été un poste trop pénible & trop périlleux de tenir la place des loix.

Aussi n'est-ce pas le danger de l'abus, mais celui de l'avilifiement, qui me fait blâmer l'usage indiscret de cette suprême Magistrature dans les premiers tems. Car, tandis qu'on la prodiguoit à des Elections, à des Dédicaces, à des choses de pure formalité, il étoit à craindre qu'elle ne devint moins redoutable au besoin, & qu'on ne s'accoutumât à regarder comme un vain titre celui qu'on n'employoit qu'à de vaines céré-

monies.

<sup>\*</sup> Cette nomination se faisoit de nuit & en se-cret, comme si l'on avoit eu honte de mettre un homme au dessus des loix.

VERS la fin de la République, les Romains, devenus plus circonspects, ménagérent la Dictature avec aush peu de raison qu'ils l'avoient prodiguée autrefois. Il étoit aifé de voir que leur crainte étoit mal fondée, que la foiblesse de la capitale faisoit alors fa sûreté contre les Magistrats qu'elle avoit dans son sein, qu'un Dictateur pouvoit en certains cas défendre la liberté publique sans jamais y pouvoir attenter, &z que les fers de Rome ne seroient point forgés dans Rome même, mais dans ses armées: le peu de résistance que sirent Marius à Sylla, & Pompée à César, montra bien ce qu'on pouvoit attendre de l'autorité du dedans contre la force du dehors.

CETTE erreur leur fit faire de grandes fautes. Telle, par exemple, fut celle de n'avoir pas nommé un Dictateur dans l'affaire de Catilina; car, comme il n'étoit question que du dedans de la ville, & tout au plus, de quelque province d'Italie, avec l'autorité sans bornes que les Loix donnoient au Dictateur, il eût facilement dissipé la conjuration qui ne fut étouffée que par un concours d'heureux hazards que jamais la prudence humaine ne devoit atten-

dre.

A u lieu de cela le Sénat se contenta de remettre tout son pouvoir aux Consuls; d'où il arriva que Cicéron, pour agir esti-cacement, sut contraint de passer ce pou-

#### 180 DUCONTRAT

voir dans un point capital, & que, si les premiers transports de joie firent approuve sa conduite, ce fat avec justice que dans la suite on lui demanda compte du sang des Citoyens versé contre les loix; reproche qu'on n'eût pu faire à un Dictateur. Mais l'éloquence du Consul entraina tout; & lui-même, quoique Romain, aimant mieux sa gloire que sa patrie, ne cherchoit pas tant le moyen le plus légitime & le plus sûr de sauver l'Etat, que celui d'avoir tout l'honneur de cette assaire \*. Aussi fut-il honoré justement comme libérateur de Rome, & justement puni comme infracteur des loix. Quelque brillant qu'ait été son rappel, il est certain que ce su une grace.

Au reste, de quelque maniere que cette importante commission soit consérée, il importe d'en fixer la durée à un terme trèscourt, qui jamais ne puisse être prolongé; dans les crises qui la sont établir, l'Etat est bientôt détruit ou sauvé, &, passé le besoin pressant, la Dictature devient tyrannique ou vaine. A Rome les Dictateurs ne l'étant que pour six mois, la plupart abdiquerent avant ce terme. Si le terme eût été plus long, peut-être eussent-ils été tentés de le prolonger encore, comme firent les Décem-

<sup>\*</sup> C'est ce dont il ne pouvoit se répondre en pr-posant un Dictateur, n'osant se nommer lusmême, & ne pouvant s'assurer que son collègue le nommeroit.

virs celui d'une année. Le Dictateur n'avoit que le tems de pourvoir au besoin qui l'avoit fait élire, il n'avoit pas celui de songer à d'autres projets.

### CHAPITRE VII.

De la Censure.

DE M'É ME que la déclaration de la volonté générale se fait par la loi, la déclaration du jugement public se sait par la Censure; l'opinion publique est l'espece de loi dont le Censeur est le Ministre, & qu'il ne sait qu'appliquer aux cas particuliers, à l'exemple du Prince.

Loin donc que le tribunal censorial soit l'arbitre de l'opinion du peuple, il n'en est que le déclarateur, & si-tôt qu'il s'en écarte, ses décisions sont vaines & sans effet.

IL EST inutile de distinguer les mœurs d'une Nation des objets de son estime; car tout cela tient au même principe, & se confond nécessairement. Chez tous les peuples du monde, ce n'est point la nature, mais l'opinion, qui décide du choix de leurs plaisirs. Redressez les opinions des hommes, & leurs mœurs s'épureront d'elles-mêmes. On aime toujours ce qui est beau ou ce qu'on trouve tel, mais c'est sur ce jugement qu'on se trompe; c'est donc ce jugement qu'on se trompe; c'est donc ce jugement en particular de son des mœurs de la conformation de la conformati

LES OPINIONS d'un peuple naissent de sa constitution; quoique la loi ne régle pas les mœurs, c'est la législation qui les fait naître: quand la législation s'affoiblit, les mœurs dégénérent, mais alors le jugement des Censeurs ne fera pas ce que la force des loix n'aura pas fait.

IL SUIT de-là que la Censure peut être utile pour conserver les mœurs, jamais pour les rétablir. Etablissez des Censeurs durant la vigueur des Loix; si-tôt qu'elles l'ont perdue, tout est désespéré; rien de légitime n'a plus de force lorsque les Loix n'en

ont plus.

LA CENSURE maintient les mœurs en empéchant les opinions de se corrompre, en conservant leur droiture par de sages applications, quelquesois même en les sixant lorsqu'elles sont encore incertaines. L'usage des seconds dans les duels, porté jusqu'à la fureur dans le Royaume de France, y su fut aboli par ces seuls mots d'un Edit du Roi; quant à ceux qui ont la lâcheié d'appeller des seconds. Ce jugement prévenant celui du public, le détermina tout d'un coup. Mais quand les mêmes Edits voulurent prononcer que c'étoit aussi une lâcheté de se battre en duel, ce qui est très-vrai, mais contraire à l'opinion commune, le public

se moqua de cette décision sur laquelle son

jugement etoit déjà porté.

J'AI dit ailleurs \* que l'opinion publique n'étant point foumise à la contrainte, il n'en falloit aucun vestige dans le tribunal établi pour la représenter. On ne peut trop admirer avec quel art ce ressort, entierement perdu chez les modernes, étoit mis en œuvre chez les Romains, & mieux chez les Lacédémoniens.

Un homme de mauvaises mœurs ayant ouvert un bon avis dans le conseil de Sparte, les Ephores, sans en tenir compte, firent proposer le même avis par un Citoyen vertueux. Quel honneur pour l'un, quelle note pour l'autre, sans avoir donné ni louange ni blâme à aucun des deux! Certains ivrognes de Samos souillerent le Tribunal des Ephores: le lendemain par Edit public il fut permis aux Samiens d'être des vilains. Un vrai châtiment eût été moins sévere qu'une pareille impunité. Quand Sparte a prononcé sur ce qui est ou n'est pas honnéte, la Grece n'appelle pas de ses jugemens.

<sup>\*</sup> Je ne fais qu'indiquer dans ce chapitre ce que j'ai traité au long dans la Lettre à M. d'Alembert.



## CHAPITRE VIII.

# De la Religion Civile.

Es hommes n'eurent point d'abord d'autres Rois que les Dieux, ni d'autre Gouvernement que le Théocratique. Ils firent le raisonnement de Caligula, & alors ils raisonnoient juste. Il faut une longue altération de fentimens & d'idées pour qu'on puisse se résoudre à prendre son semblable pour maitre, & se flatter qu'on s'en

trouvera bien.

D E cela feul qu'on mettoit Dieu à la tête de chaque société politique, il s'ensuivit qu'il y ent autant de Dieux que de peuples. Deux peuples étrangers l'un à l'autre; & presque toujours ennemis, ne purent long-tems reconnoitre un même maitre : Deux armées se livrant bataille ne sauroient obéir au même chef. Ainsi des divisions nationales réfulta le polytheïsme, & de-la l'intolérance théologique & civile, qui naturellement est la même, comme il sera dit ci-après.

L' A fantaisse qu'eurent les Grecs de retrouver leurs Dieux chez les peuples barbares, vint de celle qu'ils avoient aussi de fe regarder comme les Souverains naturels de ces peuples. Mais c'est de nos jours une

érudi-

érudition bien ridicule que celle qui roule fur l'identité des Dieux de diverses nations; comme si Moloch, Saturne, & Chronos pouvoient être le même Dieu; comme si le Baal des Phéniciens, le Zeus des Grecs, & le Jupiter des Latins pouvoient être le même; comme s'il pouvoit rester quelque chose commune à des Etres chimériques

portant des noms différens!

Que si l'on demande comment dans le paganisme, où chaque Etat avoit son culte & ses Dieux, il n'y avoit point de guerres de Religion? Je réponds que c'étoit par cela même que chaque Etat, ayant son culte propre ausi bien que son gouvernement, ne distinguoit point ses Dieux de ses loix. La guerre politique étoit aussi Théologique: les départemens des Dieux étoient, pour ainsi dire, fixés par les bornes des Nations. Le Dieu d'un peuple n'avoit aucun droit sur les autres peuples. Les Dieux des Païens n'étoient point des Dieux jaloux; ils partageoient entr'eux l'empire du monde : Moyse même & le Peuple Hébreu se prêtoient quelquefois à cette idée en parlant du Dieu d'Ifraël. Ils regardoient, il est vrai, comme nuls les Dieux des Cananéens, peuples proscrits, voués à la destruction, &: dont ils devoient occuper la place; mais voyez comment ils parloient des divinités des peuples voisins-qu'il leur étoit défendu d'attaquer! La possession de ce qui appartient à Chamos votre Dieu, disoit Jephté aux Ammonnites, ne vous est-elle pas légitimement due? Nous possédons au même titre les terres que notre Dieu vainqueur s'est acquises. \* C'étoit-là, ce me semble, une parité bien reconnue entre les droits de Chamos, & ceux du Dieu d'Israël,

MAIS quand les Juifs, foumis aux Rois de Babilone, & dans la fuite aux Rois de Sirie, voulurent s'obstiner à ne reconnoitre aucun autre Dieu que le leur, ce refus, regardé comme une rebellion contre le vainqueur, leur attira les persécutions qu'on lit dans leur histoire, & dont on ne voit aurun autre exemple avant le Christianisme +.

CHAQUE Religion est donc uniquement attachée aux loix de l'Etat qui la prescrivoic, il n'y avoit point d'autre maniere de convertir un peuple, que de l'asservir, ni d'autres missionnaires que les conquérans,

<sup>\*</sup> Monne ea que possidet Chames d. us tuns tibi jure de-Bentur? Tel est le texte de la vulgate. Le P. de Carrieres a traduit : Ne croyez-vous pas av.ir dreit de poffeder ce qui appartient a (homos votre Dien? J'ignore la force du texte Hébreu; mais je vois que dans la vulgate Jephté reconnoît positivement ledroit du Dieu Chamos, & que le Traducteur françois affoiblit cette reconnoissance par un selon zons qui n'est pas dans le Latin.

<sup>†</sup> Il est de la derniere évidence que la guerre des Phociens, appellée guerre sacrée, n'étoit point une guerre de Religion. Elle avoit pour objet de punir des sacrilèges, & non de soumettre des meczeans.

& l'obligation de changer de culte étant la loi des vaincus, il falloit commencer par vaincre avant d'en parler. Loin que les hommes combattissent pour les Dieux , c'étoient, comme dans Homere, les Dieux qui combattoient pour les hommes; chacundemandoit au sien la victoire, & la payoit par de nouveaux autels. Les Romains, avant de prendre une place, fommoient ses Dieux de l'abandonner, & quand ils laissoient aux Tarentins leurs Dieux irrités, c'est qu'ils regardoient alors ces Dieux comme foumis aux leurs, & forcés de leur faire hommage: ils laissoient aux vaincus leurs Dieux comme ils leur laissoient leurs loix. Une couronne au Jupiter du capitole étoit souvent le feul tribut qu'ils imposoient.

ENFIN les Romains ayant étendu avec leur empire leur culte & leur Dieux, & ayant fouvent eux-mêmes adopté ceux des vaincus en accordant aux uns & aux autres le droit de Cité, les peuples de ce vaste empire se trouverent insensiblement avoir des multitudes de Dieux & de cultes, à-peuprès les mêmes par-tout; & voilà comment le paganisme ne sut ensin dans le monde connu qu'une seule & même Religion.

CE fut dans ces circonstances que Jesus vint établir sur la terre un royaume Spiri-

tuel; ce qui, séparant le système théologique du système politique, sit que l'Etat cessa d'être un . & causa les divisions intestines qui n'ont jamais cessé d'agiter les peuples chrétiens. Or cette idée nouvelle d'un royaume de l'autre monde, n'ayant pu jamais entrer dans la tête des païens, ils regarderent toujours les Chrétiens comme de vrais rebelles qui, fous une hypocrite foumission, ne cherchoient que le moment de fe rendre indépendans & maîtres, & d'ufurper adroitement l'autorité qu'ils feignoient de respectes dans leur foiblesse. Telle fut la cause des persécutions.

CE que les païens avoient craint estarrivé; alors tout a changé de face, les humbles Chrétiens ont changé de langage & bientôt on a vu ce prétendu royaume de l'autre monde devenir fous un chef vifible le plus violent despotisme dans celui-ci.

CEPENDANT comme il y a toujours eu un Prince & des loix civiles, il a résulté de cette double puissance un perpétuel conflict de jurisdiction qui a rendu toute: bonne politie impossible dans les Etats chrétiens, & l'on n'a jamais pu venir à bout de avoir auquel du maître ou du prêtre on étoit obligé d'obéir.

PLUSIEURS peuples cependant, même dans l'Europe ou à fon voisinage, ont voulu conserver ou rétablir l'ancien sistème, mais fans fuccès; l'esprit du christianisme a tout gagné. Le culte sacré est toujours resté ou redevenu indépendant du Souverain, & fans liaifon nécessaire avec le corps de

l'Etat. Mahomet eut des vues très-saines, il lia bien son système politique, & tant que la forme de son Gouvernement subsita sous les Caliphes ses successeurs, ce Gouvernement sut exactement un, & bon en cela. Mais les Arabes devenus storissans, lettrés, polis, mous & lâches, surent subjugués par des barbares; alors la division entre-les deux puissances recommença: quoiqu'elle soit moins apparente chez les Mahométans que chez les Chrétiens, elle y est pourtant, sur-tout dans la secte d'Ali, & il y a des Etats, tels que la Perse, où elle ne cesse de se faire sentir.

PARMI nous, les Rois d'Angleterre se font établis chefs de l'Eglise, autant en ont fait les Czars, mais par ce titre ils s'en sont moins rendu les maîtres que les Ministres; ils ont moins acquis le droit de la changer, que le pouvoir de la maintenir; ils n'y sont pas législateurs, ils n'y sont que Princes. Partout où le Clergé fait un corps \* il est maître

<sup>\*</sup> Il faut bien remarquer que ce ne sont pas tant des assemblées formelles, comme celles de France, qui lient le Clergé en un corps, que la communion des Eglises. La communion & l'excommunication sont le pacte social du Clergé, pacte avec lequel il sera toujours le maître des peuples & des Rois. Tous les Prêtres qui communiquent ensemble sont concitoyens, suffent-ils des deux bouts du monde. Cette invention est un chesd'œuvre en politique. Il n'y avoit rien de semblable parmi les Prêtres païens, aussi n'ont ils jamais, fait un corps de Clergé.

& législateur dans sa partie. Il y a doncdeux Puislances, deux Souverains en Angleterre & en Russie tout comme ailleurs.

DE TOUS les Auteurs Chrétiens le Philosophe Hobbes est le seul qui ait vu le mal & le remede, qui ait osé proposer de réunir les deux têtes de l'aigle, & de tout ramener à l'unité politique, sans laquelle jamais Etat ni gouvernement ne sera bien constitué, Mais il a dû voir que l'esprit dominateur du Christianisme étoit incompatible avec son système, & que l'intérêt du Prêtre feroit toujours plus fort que celui de l'Etat. Ce n'est pas tant ce qu'il y a d'horrible & de faux dans sa politique, que ce qu'il y a de juste & de vrai qui l'a rendue odieuse \*..

JE CROIS qu'en développant fous ce point de vue les faits historiques, on réfuteroit aisément les sentimens opposés de Baile & de Warburton, dont l'un prétend que nulle Religion n'est utile au corps politique, & dont l'autre soutient au contraire que le Christianisme en est le plus ferme appui. On prouveroit au premier, que jamais Etat ne sut sondé, que la Religion ne lui servit de base, & au second que la loi Chrétienne est au sond plus nuisible qu'utile à la forte cons-

<sup>\*</sup> Voyez entr'auttes dans une Lettre de Gtotius, à son frere du 11 Avril 1643, ce que ce sçavant homme approuve, & ce qu'il blâme dans le livre de Cive. Il est vrai que, porté à l'indulgence, il paroît pardonner à l'Auteur le bien en faveur du mal: mais tout le monde n'est pas si clément.

tution de l'Etat. Pour achever de me faire entendre, il ne faut que donner un peu plus de précision aux idées trop vagues de Reli-

gion relatives à mon sujet.

LA RELIGION considérée par rapport à la fociété, qui est ou générale ou particuliere, peut aussi le diviser en deux especes, sçavoir, la Religion de l'homme & celle du Citoyen. La premiere, sans temples, sans autels, sans rites, bornée au culte purement intérieur du Dieu suprême, & aux devoirs éternels de la morale, est la pure & simple-Religion de l'Evangile, le vrai Théisme, & ce qu'on peut appeller le droit divin naturel. L'autre, inscrit dans un seul pays, lui donne ses Dieux, ses Patrons propres & tutelaires, elle a ses dogmes, ses rites, son culte exterieur prescrit par des loix; hors la feule Nation qui la fuit, tout est pour elle infidèle, étranger, barbare; elle n'étend les devoirs & les droits de l'homme qu'aussi loin que ses autels. Telles furent toutes les Religions des premiers peuples, auxquelles on peut donner le nom de droit divin, civil ou politif.

IL Y A une troisieme sorte de Religion plus bizarre, qui donnant aux hommes deux législations, deux chefs, deux patries, les soumet à des devoirs contradictoires, & les empêche de pouvoir être à la fois dévots & Citoyens. Telle est la Religion des Lamas, telle est celle des Japonois, telest le Christian.

tianisme Romain. On peut appeller celle-ci la religion du Prêtre. Il en résulte une sorte de droit mixte & insociable qui n'a point de nom.

A CONSIDÉRER politiquement ces trois fortes de religions, elles ont toutes leurs défauts. La troisieme est si évidemment mauvaise, que c'est perdre le tems de s'amuser à le démontrer. Tout ce qui rompt l'unité sociale ne vaut rien: toutes les institutions qui mettent l'homme en contradiction avec lui-même ne valent rien.

LA SECONDE est bonne en ce qu'elle réunit le culte divin & l'amour des loix, & que faisant de la patrie l'objet de l'adoration des Citoyens, elle leur apprend que servir l'Etat, c'est en sérvir le Dieu tutelaire. C'est une espece de Théocratie, dans laquelle on ne doit point avoir d'autre pontife que le Prince, ni d'autres prêtres que les Magistrats. Alors mourir pour son pays c'est aller au martyre, violer les loix c'est être impie, & soumettre un coupable à l'exécration publique, c'est le dévouer au courroux des Dieux; sacer esto.

MAIS elle est mauvaise en ce qu'érant fondée sur l'erreur & sur le mensonge, elle trompe les hommes, les rend crédules, superstitieux; & noie le vrai culte de la divinité dans un vain cérémonial. Elle est mauvaise encore, quand, devenant exclusive & tyrannique, elle rend un peuple sanguinaire & in-

tolé --

tolérant; enforte qu'il ne respire que meurtre & massacre, & croit faire une action sainte en tuant quiconque n'admet pas ses Dieux. Cela met un tel peuple dans un état naturel de guerre avec tous les autres, très-

nuisible à sa propre sûreté.

RESTE donc la Religion de l'homme ou le Christianisme, non pas celui d'aujourd'hui, mais celui de l'Evangile, qui en est tout - à - fait différent. Par cette Religion fainte, fublime, véritable, les hommes, enfans du même Dieu, se reconnoissent tous pour freres, & la société qui les unit ne se

dissout pas même à la mort.

MAIS cette Religion n'ayant nulle relation particuliere avec le corps politique, laisse aux loix la leule force qu'elles tirent d'ellesmêmes, sans leur en ajouter aucune autre, & par-là un des grands liens de la fociété parculiere reste sans effet: Bien plus, loin d'attacher les cœurs des Citoyens à l'Etat, elle les en détache comme de toutes les choses de la terre : je ne connois rien de plus contraire à l'esprit social.

On nous dit qu'un peuple de vrais Chrétiens formeroit la plus parfaite fociété quel'on puisse imaginer. Je ne vois à cette supposition qu'une grande difficulté; c'est qu'une société de vrais chrétiens, ne seroit:

plus une société d'hommes.

JE DIS même que cette société suposée. ne seroit avec toute sa perfection ni la plus forte ni la plus durable. A force d'être parfaite, elle nanqueroit de liaison; son vice destructeur seroit dans sa persection même.

CHACUN remplireit son devoir; le peuple feroit foumis aux loix, les chefs feroient justes & modérés, les magistrats intégres, incorruptibles, les foldats mepriseroient la mort, il n'y auroit ni vanité, ni luxe, tout cela est fort bien; mais voyons plus loin.

LE CHRISTIANISME est une religion toute spirituelle, occupée uniquement des choses du Ciel; la patrie du Chrétien n'est pas de ce monde. Il fait son devoir, il est vrai; mais il le fait avec une profonde indifférence sur le bon ou mauvais fuccès de ses soins. Pourvu qu'il n'ait rien à se reprocher, peu lui importe que tout aille bien ou mal ici-bas. Si l'Etat est florissant, à peine ose-t-il jouir de la félicité publique, il craint de s'enorgueillir de la gloire de son pays ; si l'Etat dépérit, il benit la main de Dieu qui s'appesantit sur fon peuple.

Pour que la société fût paisible, & que l'harmonie se maintint, il faudroit que tous les Citoyens, fans exception, fusient également bons Chrétiens: mais si malheureusement il s'y trouve un feul ambitieux, un feul hypocrite, un Catilina, par exemple, un Cromwel, celui-là très-certainement aura bon marché de ses pieux compatriotes. La charité chrétienne ne permet pas aisément de penser mal de son prochain. Dès qu'il

aura trouvé par quelque ruse l'art de leur en imposer & de s'emparer d'une partie de l'autorité publique, voilà un homme constitué en dignité; Dieu veut qu'on le respecte; bientôt voilà une puissance; Dieu veut qu'on lui obéisse; le dépositaire de cette puissance en abuse-t-il? C'est la verge dont Die u punit ses enfans. On se feroit conscience de chasser l'usurpateur ; il faudroit troubles le repos public, user de violence, verser dufang, tout cela s'accorde mal avec la douceur du Chrétien; &, après tout, qu'importe qu'on soit libre ou cerf dans cette vallée de miseres? l'essentiel est d'aller en paradis, & la résignation n'est qu'un moyen de plus pour cela.

SURVIENT-IL quelque guerre étrangere, les Citoyens marchent sans peine au combat; nul d'entr'eux ne songe à fuir ; ils font leur devoir, mais fans passion pour la victoire, ils sçavent plutôt mourir que vaincre. Qu'ils soient vainqueurs ou vaincus, qu'importe? La providence ne fait-elle pas mieux qu'eux ce qu'il leur faut ? Qu'on imagine quel parti un ennemi fier, impétueux, passionné peut tirer de leur storcisme! Mettez vis-à-vis d'eux ces peuples généreux que dévoroit l'ardent amour de la gloire de la patrie, supposez votre République chrétienne vis-à-vis de Sparte ou de Rome; les pieux chrétiens seront battus, écrasés, détruits avant d'avoir eu le tems de se reconnoitre, ou ne devront leur salut qu'au mépris que leur ennemi concevra pour eux. C'étoit un beau serment, à mon gré, que celui des soldats de Fabius; ils ne jurerent pas de mourir ou de vaincre, ils jurerent de revenir vainqueurs, & tinrent leur ferment. Jamais des Chrétiens n'en eussent fait un pa-

reil, ils auroient cru tenter Dieu.

MAIS ie me trompe en disant une République Chrétienne; chacun de ces deux mots exclut l'autre. Le Christianisme ne prêche que fervitude & dépendance. Son efprit est trop favorable à la tyrannie pour qu'elle n'en profite pas toujours. Les vrais Chrétiens sont faits pour être esclaves ; ils le sçavent, & ne s'en émeuvent guere; cette courte vie a trop peu de prix à leurs

yeux.

Les troupes chrétiennes sont excellentes, nous dit-on. Je le nie. Qu'on m'en montre de telles? Quant à moi, je ne connois point de troupes chrétiennes. On me citera les Croifades. Sans disputer sur la valeur des Croifés, je remarquerai que bien loin d'être des chrétiens, c'étoient des soldats du prêtre, c'étoient des Citoyens de l'Eglise; ils se battoient pour son pays spirituel, qu'elle avoit rendu temporel on nesçait comment. A le bien prendre, ceci rentre sous le paganisme; comme l'Evangile n'établit point une Religion nationale, toute guerre sacrée est impossible parmi les Chrétiens.

Sous les Empereurs païens les foldats Chrétiens étoient braves; tous les Auteurs Chrétiens l'affurent, & je le crois : c'étoit une émulation d'honneur contre les Troupes païennes. Dès que les Empereurs furent Chrétiens, cette émulation ne sublissa plus, & quand la Croix eut chassé l'Aigle, toute

la valeur Romaine disparut.

MAIS laissant à part les considérations politiques, revenons au droit, & fixons les principes sur ce point important. Le droit que le pacte social donne au Souverain fur les fujets, ne passe point, comme ie l'ai dit, les bornes de l'utilité publique \*. Les sujets ne doivent donc compte au Souverain de leurs opinions, qu'autant que cesopinions importent à la communauté. Or, il importe bien à l'Etat que chaque Citoyen ait une Religion qui lui fasse aimer ses devoirs; mais les dogmes de cette Religion n'intéressent ni l'Etat ni ses membres, qu'autant que ses dogmes se rapportent à la morale, & aux devoirs que celui qui la professe est tenu de remplir envers'autrui. Cha-

<sup>\*</sup> Dans la Eépublique, dit le M. d'A.. chacun est parsestement libre ence qui ne nost pas aux autres. Voi-là la borne invariable; on ne peut la poser plus exactement. Je n'ai pu me refuser au plaisir de citer quelquesois ce manuscrit, quoique non connu du public, pour rendre honneur à la mémoire d'un homme illustre & respectable, qui avoit conservé jusques dans le Ministere le cœur d'unvrai Citoyen, & des vues droites & saines sur le Gouvernement de son pays.

cun peut avoir au furplus telles opinions qu'il lui plait, fans qu'il apartienne au Souverain d'en connoître. Car., comme il n'a point de compétence dans l'autre monde, quel que soit le sort des Sujets dans la vie à venir, ce n'est pas son assaire, pourvu qu'ils foient bons Citoyens dans celle-ci.

IL Y A donc une profession de foi pu-rement civile, dont il appartient au Souverain de fixer les articles, non pas précifément comme dogmes de Religion, mais comme sentimens de sociabilité, sans lesquels il est impossible d'être bon Citoyen ni Sujet fidèle \*. Sans pouvoir obliger personne à les croire, il peut bannir de l'Etat quiconque ne les croit pas; il peut le bannir, non comme impie, mais comme infociable, comme incapable d'aimer fincérement les loix, la justice, & d'immoler au besoin sa vie à son devoir. Que si quelqu'un, après avoir reconnu publiquement ces mêmes dogmes, se conduit comme ne les croyant pas, qu'il soit puni de mort, il a commis le plus grand des crimes, il a menti devant les loix.

LES dogmes de la Religion civile doi-

<sup>\*</sup> César plaidant pour Catilina, tâchoit d'établir le dogme de la mortalité de l'ame; Caton & Ciceron, pour le réfuter, ne s'amuserent point à philosopher : ils se contenterent de montrer que César parloit en mauvais Citoyen, & avançoit une doctrine pernicieuse à l'Etat. En effet , voilà de quoi devoit juger le Sénat de Rome, & non d'une: question de Théologie...

vent être simples, en petit nombre, énoncés avec précision, sans explications ni commentaires. L'existence de la Divinité puissante, intelligente, biensaisante, prévoyante & pourvoyante; la vie à venir, le bonheur des justes, le châtiment des méchans, la fainteté du Contrat social & des Loix, voilà les dogmes positifs. Quant aux dogmes négatifs, je les borne à un seul, c'est l'intolérance: elle rentre dans les cultes que nous avons exclus.

CEUX qui distinguent l'intolérance civile & l'intolérance théologique se trompent à mon avis. Ces deux intolérances sont inséparables. Il est impossible de vivre en paix avec des gens qu'on croit damnés; les aimer seroit haïr Dieu qui les punit; il saut absolument qu'on les ramene ou qu'on les tourmente. Par-tout où l'intolérance théologique est admise, il est impossible qu'elle n'ait pas quelque esset civil; & si-tôt qu'elle en a, le Souverain n'est plus Souverain, même au temporel; dès-lors les Prétres sont les vrais maîtres; les Rois ne sont que leurs officiers:

MAINTENANT qu'il n'y a plus, & qu'il ne peut plus y avoir de Religion nationale exclusive, on doit tolérer toutes celles quit tolérent les autres, autant que leurs dogmes, n'ont rien de contraire aux devoirs du Citoyen. Mais quiconque ofe dire: hors de l'Eglise point de salur, doit être chassé de

#### 200 DUCONTRATSOCIAL.

l'Etat, à moins que l'Etat ne soit l'Eglise, & que le Prince ne soit le Pontise. Un tel dogme n'est bon que dans un Gouvernement Théocratique, dans tout autre il est pernicieux. La raison sur laquelle on dit qu'Henri I.V. embrassa la Religion romaine, la devroit faire quitter à tout honnéte homme, & sur-tout à tout Prince qui sçauroit rai-sonner.

### CHAPITRE LX.

Conclusion ..

A PRÈs avoir posé les vrais principes du droit politique, & tâché de fonder l'Etat sur sa base, il resteroit à l'appuyer par ses relations externes; ce qui comprendroit le droit des gens, le commerce, le droit de la guerre, & les conquêtes, le droit public, les ligues, les négociations, les traités, &c. Mais tout cela forme un nouvel objet trop vaste pour ma courte vue; j'aurois dù la fixer toujours plus près de moi.

F L No.









